



## Asignaturas

*América en España y España en América*  
*América en España y España en América*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español*  
*Gramática conceptual inicial (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Int-F)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Escritura académica 2S*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*  
*Realidad y maravilla en el cuento hispánico*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)*  
*Gramática I (sept 2)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*  
*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*¿Estudiantes o turistas? Viajeros por la historia y literatura española*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*The business of wine and gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S*  
*Gramática II (enero 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*  
*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*  
*Gramática conceptual inicial (Enero 1)*  
*Adaptaciones cinematográficas*  
*Escritura académica 2S*  
*CORE- Worldviews and Ethics*  
*Escritura académica 2S*  
*Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)*  
*Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)*



# Universidad de Navarra

*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S2)*  
*¿Estudiantes o turistas? Viajeros por la historia y literatura española*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*  
*Gramática I (sept 2)*  
*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Int-F)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Int-F)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*  
*Gramática I (sept 1)*  
*Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)*  
*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*  
*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Escritura académica 1S*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)*  
*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*  
*Realidad y maravilla en el cuento hispánico*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*  
*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*  
*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*  
*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Int-F)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)*  
*Escritura académica 1S*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*  
*CORE- Worldviews and the Human Person*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*  
*Gramática conceptual inicial (Enero 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*  
*Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español Intermedio - septiembre (Ciencias-Medicina)*  
*The business of wine and gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*



# Universidad de Navarra

*Gramática II (enero 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*  
*Gramática conceptual avanzada (Enero 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*The business of wine and gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S*  
*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Int-F)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Gramática conceptual intermedio (Enero 1)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Gramática conceptual intermedio (Enero 1)*  
*Gramática conceptual avanzada (Enero 1)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Int-F)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)*  
*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*  
*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Escritura académica 1S*  
*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*  
*Gramática conceptual intermedio (Enero 1)*  
*Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*CORE-Worldviews and Texts*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*  
*Gramática I (sept 1)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S2)*  
*Gramática conceptual avanzada (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*  
*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

España y gran parte de América Latina comparten hoy una misma lengua, pero ¿se puede afirmar que están unidas también por una misma cultura? ¿Su historia común las une o las separa? A través de estas cuestiones se trata de conocer las conexiones históricas y culturales entre ambos.

**Titulación:** ILCE

**Módulo/Materia:**

**ECTS:** 6

**Curso, semestre:** 1<sup>er</sup> semestre

**Carácter:** optativa

**Profesorado:** Pilar Latasa

**Idioma:** castellano

**Aula, horario:**

- martes 12:00-14:00 (aula B3, Edificio Amigos, planta -1)
- jueves 12:00-14:00 (seminario B2, Edificio Amigos, planta -1)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa.

A través de la temática propuesta el estudiante adquirirá:

1. conocimientos socioculturales
2. habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita, mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso

Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación, tanto de forma individual como en grupo.

## PROGRAMA

1 El descubridor: Colón y sus estatuas (Carlos Malamud, Clarín, 2020)

2 El profeta: fragmento de la película También la lluvia (Icíar Bollaín, 2010, España)



# Universidad de Navarra

- 3 El conquistador: Juan de Oñate en Albuquerque (Europa Press, 2020)
- 4 La conquistadora: Inés Suárez en Chile (1537-1580)
- 5 Los españoles: cartas trasatlánticas en la época colonial
- 6 Los indígenas: testamentos y fiestas
- 7 El criollo: Problemas y secretos maravillosos de las Indias (Juan de Cárdenas, 1591)
- 8 El extranjero: fragmentos del Ensayo sobre la Nueva España (Alexander von Humboldt, 1808)
- 9 El mestizaje: pintura Mulatos de Esmeraldas (Andrés Sánchez Calque, ca. 1600)
- 10 Los indianos (1): españoles que regresan de América
- 11 El patriota: Carta de Jamaica (Simón Bolívar, 1815)
- 12 Los indianos (2): casas de indianos en Pamplona (salida por la ciudad)
- 13 Los soldados: Cartas desde Cuba, 1895
- 14 El emigrante: cartas escritas desde América en el siglo XIX
- 15 El darwinista: fragmentos de Conflicto y armonía de las razas (Domingo F. Sarmiento, 1883)
- 16 El literato: fragmentos de Sobre el criollismo (Miguel de Unamuno, 1903)
- 17 Los exiliados: fragmentos de cartas de exiliados a México
- 18 El nóbel: fragmentos de El laberinto de la soledad (Octavio Paz, 1950)
- 19 La música: Latinoamérica y España, recíproca invasión sonora (El País, 2023)
- 20 El petróleo: Vaca muerta 2011-2023
- 21 El patrimonio: Cooperación en Bolivia (Chiquitania); litigio con Colombia (Galeón San José)
- 22 El inmigrante: Migrar para vivir RTVE
- 23 Identidades y diferencias: Miguel Saralegui (Revista de Occidente 2021)
- 24 El futuro: América Latina y España, tan lejos, tan cerca (Manuel Alcántara, 2021)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

- Las clases se impartirán con la metodología del seminario. Los estudiantes tendrán que preparar para cada clase un texto (entre 500-1000 palabras)
- En las clases se trabajará con los textos, de forma individual o en grupos, en talleres evaluables.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Se evaluará al estudiante en base a los componentes del curso y los siguientes porcentajes:



Componentes	Porcentaje
Participación y asistencia	10%
Talleres en clase (encuestas y tareas)	30%
Ensayo 1	20%
Ensayo 2	20%
Ensayo 3	20%
TOTAL	100%

#### Participación y asistencia a clase (10%)

- el curso tiene un **enfoque comunicativo** y por tanto la **asistencia a clase es fundamental**. La nota final se verá afectada por las ausencias sin justificar. En el caso de ausencias justificadas: es responsabilidad del estudiante de notificar con antelación a la profesora si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió, así como las tareas.
- La clase será **impartida en español** para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse a la profesora en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Se valorará favorablemente:

- mantener una actitud positiva en las actividades de clase.
- colaborar con los compañeros en los trabajos en grupo.
- guardar respeto hacia el material, el profesor y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiera.

Participación en actividades del ILCE: se recomienda sacar partido a las actividades del Club de español ILCE.

#### Talleres en clase (30%)

Principalmente consistirán en dos tipos de actividades evaluables:

1. breves encuestas (*quizzes*) acerca de la investigación sobre el autor-texto que el/la alumno/a realiza antes de cada clase
2. tareas que el profesor proponga en clase, a partir del texto que se está trabajando



# Universidad de Navarra

## Ensayos (3x20%= 60%)

El estudiante deberá realizar **tres ensayos** argumentativos a partir de una pregunta planteada por la profesora. Los ensayos estarán basados en los materiales trabajados en clase. La extensión aproximada será de entre 500-800 palabras.

Los ensayos se redactarán en clase:

- ensayo 1 (textos 1-8) el **1 de octubre**.
- ensayo 2 (textos 10-15) **31 de octubre**.
- ensayo 3 (textos 16-23) **26 de noviembre**.

La profesora comentará con cada estudiante el ensayo corregido.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El porcentaje relativo a la evaluación continua se guardará para la convocatoria extraordinaria.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Pilar Latasa ([platasa@unav.es](mailto:platasa@unav.es))

- Despacho 2150 - Edificio Ismael Sánchez Bella - Planta 2
- Horario de tutoría: jueves de 10:00-12:00. Es preciso reservar hora en este [enlace](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Boone, M. Elizabeth, *España y América: construcción de la identidad en las exposiciones universales (1876-1915)*, Madrid: CEEH, Centro de Estudios Europa Hispánica; Nueva York: CSA, Center for Spain in America; 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fernández-Armesto, Felipe, *Las Américas: historia de un hemisferio*, Barcelona: Debate, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Laviana Cuetos, María Luisa, *La América española, 1492-1898: de las Indias a nuestra América*, Madrid: Historia 16, 1996. [Localízalo en la Biblioteca](#)

López Martín, Francisco Javier, *Representaciones del tiempo y construcción de la identidad entre España y América*, Huelva: Universidad de Huelva, 2012. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pérez, Joseph, *Mitos y tópicos de la historia de España y América*, Madrid: Algaba, 2006. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Restall, Matthew, *Los conquistadores: una breve introducción*, Madrid: Alianza, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Sánchez Rubio, Rocío y Testón Núñez, Isabel, *Lazos de tinta, lazos de sangre: cartas privadas entre el nuevo y el viejo mundo (siglos XVI-XVIII)*, Cáceres : Universidad de Extremadura, Servicio de Publicaciones, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Simson, Ingrid, ed. *América en España: influencias, intereses, imágenes*. España: Editorial Iberoamericana Vervuert, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)





## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

España y gran parte de América Latina comparten hoy una misma lengua, pero ¿se puede afirmar que están unidas también por una misma cultura? ¿Su historia común las une o las separa? A través de estas cuestiones se trata de conocer las conexiones históricas y culturales entre ambos.

**Titulación:** ILCE

**Módulo/Materia:**

**ECTS:** 6

**Curso, semestre:** 1<sup>er</sup> semestre

**Carácter:** optativa

**Profesorado:** Pilar Latasa

**Idioma:** castellano

**Aula, horario:**

- martes 12:00-14:00 (aula B3, Edificio Amigos, planta -1)
- jueves 12:00-14:00 (seminario B2, Edificio Amigos, planta -1)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa.

A través de la temática propuesta el estudiante adquirirá:

1. conocimientos socioculturales
2. habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita, mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso

Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación, tanto de forma individual como en grupo.

## PROGRAMA

1 El descubridor: Colón y sus estatuas (Carlos Malamud, Clarín, 2020)

2 El profeta: fragmento de la película También la lluvia (Icíar Bollaín, 2010, España)



# Universidad de Navarra

- 3 El conquistador: Juan de Oñate en Albuquerque (Europa Press, 2020)
- 4 La conquistadora: Inés Suárez en Chile (1537-1580)
- 5 Los españoles: cartas trasatlánticas en la época colonial
- 6 Los indígenas: testamentos y fiestas
- 7 El criollo: Problemas y secretos maravillosos de las Indias (Juan de Cárdenas, 1591)
- 8 El extranjero: fragmentos del Ensayo sobre la Nueva España (Alexander von Humboldt, 1808)
- 9 El mestizaje: pintura Mulatos de Esmeraldas (Andrés Sánchez Calque, ca. 1600)
- 10 Los indianos (1): españoles que regresan de América
- 11 El patriota: Carta de Jamaica (Simón Bolívar, 1815)
- 12 Los indianos (2): casas de indianos en Pamplona (salida por la ciudad)
- 13 Los soldados: Cartas desde Cuba, 1895
- 14 El emigrante: cartas escritas desde América en el siglo XIX
- 15 El darwinista: fragmentos de Conflicto y armonía de las razas (Domingo F. Sarmiento, 1883)
- 16 El literato: fragmentos de Sobre el criollismo (Miguel de Unamuno, 1903)
- 17 Los exiliados: fragmentos de cartas de exiliados a México
- 18 El nóbel: fragmentos de El laberinto de la soledad (Octavio Paz, 1950)
- 19 La música: Latinoamérica y España, recíproca invasión sonora (El País, 2023)
- 20 El petróleo: Vaca muerta 2011-2023
- 21 El patrimonio: Cooperación en Bolivia (Chiquitania); litigio con Colombia (Galeón San José)
- 22 El inmigrante: Migrar para vivir RTVE
- 23 Identidades y diferencias: Miguel Saralegui (Revista de Occidente 2021)
- 24 El futuro: América Latina y España, tan lejos, tan cerca (Manuel Alcántara, 2021)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

- Las clases se impartirán con la metodología del seminario. Los estudiantes tendrán que preparar para cada clase un texto (entre 500-1000 palabras)
- En las clases se trabajará con los textos, de forma individual o en grupos, en talleres evaluables.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Se evaluará al estudiante en base a los componentes del curso y los siguientes porcentajes:



Componentes	Porcentaje
Participación y asistencia	10%
Talleres en clase (encuestas y tareas)	30%
Ensayo 1	20%
Ensayo 2	20%
Ensayo 3	20%
TOTAL	100%

#### Participación y asistencia a clase (10%)

- el curso tiene un **enfoque comunicativo** y por tanto la **asistencia a clase es fundamental**. La nota final se verá afectada por las ausencias sin justificar. En el caso de ausencias justificadas: es responsabilidad del estudiante de notificar con antelación a la profesora si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió, así como las tareas.
- La clase será **impartida en español** para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse a la profesora en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Se valorará favorablemente:

- mantener una actitud positiva en las actividades de clase.
- colaborar con los compañeros en los trabajos en grupo.
- guardar respeto hacia el material, el profesor y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiera.

Participación en actividades del ILCE: se recomienda sacar partido a las actividades del Club de español ILCE.

#### Talleres en clase (30%)

Principalmente consistirán en dos tipos de actividades evaluables:

1. breves encuestas (*quizzes*) acerca de la investigación sobre el autor-texto que el/la alumno/a realiza antes de cada clase
2. tareas que el profesor proponga en clase, a partir del texto que se está trabajando



# Universidad de Navarra

## Ensayos (3x20%= 60%)

El estudiante deberá realizar **tres ensayos** argumentativos a partir de una pregunta planteada por la profesora. Los ensayos estarán basados en los materiales trabajados en clase. La extensión aproximada será de entre 500-800 palabras.

Los ensayos se redactarán en clase:

- ensayo 1 (textos 1-8) el **1 de octubre**.
- ensayo 2 (textos 10-15) **31 de octubre**.
- ensayo 3 (textos 16-23) **26 de noviembre**.

La profesora comentará con cada estudiante el ensayo corregido.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El porcentaje relativo a la evaluación continua se guardará para la convocatoria extraordinaria.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Pilar Latasa ([platasa@unav.es](mailto:platasa@unav.es))

- Despacho 2150 - Edificio Ismael Sánchez Bella - Planta 2
- Horario de tutoría: jueves de 10:00-12:00. Es preciso reservar hora en este [enlace](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Boone, M. Elizabeth, *España y América: construcción de la identidad en las exposiciones universales (1876-1915)*, Madrid: CEEH, Centro de Estudios Europa Hispánica; Nueva York: CSA, Center for Spain in America; 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fernández-Armesto, Felipe, *Las Américas: historia de un hemisferio*, Barcelona: Debate, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Laviana Cuetos, María Luisa, *La América española, 1492-1898: de las Indias a nuestra América*, Madrid: Historia 16, 1996. [Localízalo en la Biblioteca](#)

López Martín, Francisco Javier, *Representaciones del tiempo y construcción de la identidad entre España y América*, Huelva: Universidad de Huelva, 2012. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pérez, Joseph, *Mitos y tópicos de la historia de España y América*, Madrid: Algaba, 2006. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Restall, Matthew, *Los conquistadores: una breve introducción*, Madrid: Alianza, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Sánchez Rubio, Rocío y Testón Núñez, Isabel, *Lazos de tinta, lazos de sangre: cartas privadas entre el nuevo y el viejo mundo (siglos XVI-XVIII)*, Cáceres : Universidad de Extremadura, Servicio de Publicaciones, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Simson, Ingrid, ed. *América en España: influencias, intereses, imágenes*. España: Editorial Iberoamericana Vervuert, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

[Pronunciación y Conversación Inicial MMonreal Sept 1.pdf](#)



Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

[Pronunciación y Conversación Inicial MMonreal Sept 1.pdf](#)



# Universidad de Navarra

*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Miguel Monreal Azcárate
- **Email:** migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula:** Aula 32, Edificio Central
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30

## LITERACIDAD Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700-800 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS





1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana	Contenidos	Pruebas y actividades
2-8 sept	Bienvenida. Tests de verificación. Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	2 sept, aula 10 Amigos: tests de verificación (obligatorios para todos los estudiantes)
9-15 sept	Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
16-22 sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	
23-29 sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	<b>Texto 1:</b> primera versión (lunes), y edición por parejas (miércoles)
30 sept-6 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
7-13 oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
14-20 oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	14 oct <b>Logros 1</b> + autoevaluación 16 oct: <b>escenario 1</b>
21-27 oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	
28 oct - 3 nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	



4 nov - 10 nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	<b>Texto 2</b> (proyecto final): primera versión (lunes), y edición por parejas (miércoles)
11 nov-17 nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
18-24 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	<b>24 nov:</b> último día para el envío del relato digital a migmonreal@unav.es
25 nov - 1 dic	Clausura del curso	25 nov <b>Logros 2</b> + autoevaluación 27 nov: <b>escenario 2</b> <b>28 nov</b> , 2.00pm, aula 16 edif. Amigos: clausura del curso

Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA



Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Escenarios (pruebas orales)	20%
Logros 1 (examen)	15%
Logros 2 (examen)	20%
Relato digital (Proyecto Contando mi historia)	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará un punto en su nota de Asistencia. Si el alumnado llega tarde o sale antes de la hora, solo sumará 0,5 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Contando mi historia (15%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y /o dibujos, música y vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

## 2 escenarios (20%)



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (15%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (20%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.
- Recordad también que únicamente altera la nota de los logros, y por lo tanto el resto de componentes de la evaluación se mantienen.

fecha: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Miércoles y viernes de 11:00 a 11:45h

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

### LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

***Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español*** se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa explorando temas de índole social realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning/community engagement*) con la comunidad de Pamplona. La evaluación del alumnado mide sus habilidades en el uso de español en diferentes registros y contextos, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas. El curso se ofrece durante un semestre.

Las clases se dividen en dos secciones, una sección es de discusión y análisis de temas teóricos dentro del aula y la otra se centra en el servicio a la comunidad. Durante las dos primeras semanas solo nos reunimos en el aula y a partir de la tercera semana, además de reunirnos en la clase, el alumnado colaborará en diferentes proyectos en la comunidad. Algunos de nuestros socios comunitarios son [Ikaskide](#), [Bidealde](#) o [ASPACE](#). [Tantaka](#) es nuestro enlace entre la clase y los diferentes servicios.

**IMPORTANTE:** Esta clase no se trata de brindar un servicio en términos de horas trabajadas, sino de ir más allá, a través del análisis, la reflexión y la evaluación para abordar la variedad de necesidades y culturas en Pamplona. Además, existe una relación recíproca entre tú (alumnado ILCE) y las personas con las que trabajarás. No solo prestas un servicio, sino que también serás educado por aquellos con los que trabajas que te brindarán otra experiencia de aprendizaje.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 510, edificio Ismael Sánchez Bella; los jueves de 16:00 a 17:45

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

1. Desarrollar habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. Aprender estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. Interactuar y crear relaciones con la comunidad hispanohablante de Pamplona.
4. Desarrollar la escritura y la producción oral para comunicar las reflexiones sobre las actividades de impacto social.

## PROGRAMA

- **Tema:** Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión



# Universidad de Navarra

- **Tema:** La migración. ¿Quién vive en Pamplona?
- **Tema:** El compromiso escolar y el entorno
- **Tema:** La vida como un camino que llega a un fin
- **Tema:** El desarrollo de competencias comunicativas e interculturales
- **Tema:** El diseño de un proyecto de ApS
- **Tema:** El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico
- **Tema:** ¿Y ahora qué?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación activa en clase	15%
CityLab/Tareas	15%
Cuadernos de bitácora/Diario semanal	30%
<i>Cuenta tu experiencia</i> - Proyecto video final individual	20%



Universidad  
de Navarra

Evaluación de la organización	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho 0530 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 9:30 a 10:30 o con cita previa

## BIBLIOGRAFÍA

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Tuesday and Thursday from 10:00 to 11:30.
- This class first meeting is on Thursday 9th of January.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## **d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **EVALUACIÓN**

### **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Midterm exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día.

Fecha: TBA

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella



Universidad  
de Navarra

- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **Módulo/Materia:** Español
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Martes y jueves de 10 a 11:30 en el seminario 510 Ismael Sánchez Bella.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

Aquí puedes acceder al [programa completo del curso](#).

## EVALUACIÓN

La evaluación será acorde con el tipo de instrucción y el trabajo realizado en el aula. Los estudiantes serán evaluados teniendo en cuenta su desempeño académico a lo largo del curso, lo que se medirá a través de los siguientes componentes.

- **Asistencia y participación** 10%
- **Tareas y lecturas** 10%
- **Proyecto del curso** 20%
- **Doblaje** 20%
- **Logros 1** 10%
- **Logros 2** 20%
- **Escenario** 10%

**Convocatoria extraordinaria:**



# Universidad de Navarra

Los estudiantes que suspendan la asignatura en convocatoria ordinaria (menos de 5 sobre 10), tendrán la posibilidad de presentarse al examen de convocatoria extraordinaria. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

**Fecha y lugar** de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): jueves 12 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Despacho: 421 - Edificio Biblioteca - Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, de 12 a 13:30h

## BIBLIOGRAFÍA

**Website del curso.**

No hay libro de texto obligatorio. La profesora subirá los materiales de la clase a la página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#). Es esencial mirar ADI de forma diaria.

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al



# Universidad de Navarra

comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:**
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (hasta la semana del 7 al 11 de abril 2025)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazzu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 ISB de 12 a 1.30 pm. lunes, miércoles, jueves y viernes.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



# Universidad de Navarra

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

Unidad 1 - Buenas noticias

Unidad 2 - ¿Y tú qué opinas?

Unidad 3 - Yo nunca lo haría

Unidad 4 - Maneras de vivir

Unidad 5 - Lugares con encanto

Unidad 6 - Se valorará la experiencia

Proyecto final "CONTANDO MI HISTORIA"

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.





# Universidad de Navarra

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Martes 6 de mayo a las 12.00 - aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430. Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 1,45 a 2,45 pm.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## Español A2: Comunicación y Cultura (enero 1)

### PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (hasta la semana del 7 al 11 de abril 2025)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** martes y jueves de 2 pm. a 3,30 pm. en el aula 490 de Ismael Sánchez Bella.
- **Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Martes 6 de mayo 2025 a las 12.00 - aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430. Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 1,45 a 2,45 pm.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022.

(libro del alumno / edición impresa). Puede adquirirse en la librería TROA (Sancho el Fuerte con Pío XII).



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura teórico-práctica pretende formar a los estudiantes del International Foundation Program (IFP) en la tradición de la escritura académica en español a través del estudio y trabajo sobre distintas tipologías textuales. Se atenderá a aspectos de organización y estructura, corrección y estilo en el proceso de redacción.

- **Titulación:** International Foundation Program
- **Módulo/Materia:** -
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:**
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Viernes de 10:00 a 11:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Conocimientos

- Conocer los aspectos que componen el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer, específicamente, los rasgos de estilo que configuran el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer los rasgos textuales propios de algunos géneros académicos.
- Conocer los recursos y las fuentes para la elaboración de textos.

### Habilidades y actitudes

- Ser capaz de escribir textos académicos adecuados a contextos específicos.
- Desarrollar la sensibilidad lingüística necesaria para analizar, construir y corregir textos académicos escritos.
- Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, etc.).
- Ser capaz de citar y elaborar una bibliografía en un trabajo académico.
- Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

### Resultados de aprendizaje

- Búsqueda de información en las fuentes oportunas y cita en el texto académico.
- Elaboración de textos breves para mejorar la competencia comunicativa escrita en el ámbito académico.
- Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.
- Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos.

## PROGRAMA

1. La competencia lingüística y pragmática del estudiante universitario. Perfil del hablante competente. La cuestión de la norma. Adecuación y registro.



# Universidad de Navarra

2. Propiedades del estilo académico. Selección léxica. Marcadores del discurso. Objetividad e implicación.
3. Bases textuales. Estructura. Estudio de la exposición y la argumentación.
4. Géneros académicos textuales. Aspectos convencionales del resumen, reseña y trabajo académico.
5. Procedimientos de cita. Voces del texto. Cita textual, paráfrasis y referencias bibliográficas.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las clases, en las que se combinará teoría y práctica, tienen lugar un día por semana (90 min.). La práctica ocupará aproximadamente un 50% de la asignatura.

En las clases prácticas, cada estudiante trabajará individualmente, pero se pondrá en común el trabajo con el fin de fomentar y evaluar la capacidad de comunicación de ideas, de maduración del propio criterio y la búsqueda de conclusiones consensuadas. Cuando la profesora lo indique, el trabajo se entregará por escrito.

**Las tareas que el estudiante debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir a clase.
- b) Realizar en clase las actividades propuestas y entregarlas cuando la profesora lo estime oportuno.
- c) Estudiar la materia explicada en clase. Se guiará siempre en esta labor al estudiante y se facilitará diverso material a través de la página web de la asignatura.

Asimismo, el estudiante deberá:

- d) Asistir a los tres talleres de escritura de la asignatura y entregar la práctica que se elabore en cada uno de ellos.
- e) Entregar el trabajo académico final.
- f) Presentarse al examen parcial y al examen final.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*

*Guía docente 2024-25*

### PRESENTACIÓN

**Brief description:** Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. The course is based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in different situations. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

- **Titulación:** N/A
- **Módulo/Materia:** N/A
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First semester
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Schedule:** Tuesdays and Thursdays 14:00 - 16:00
- **Classroom:** Seminar 450 edificio Ismael Sánchez Bella ([here](#))

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.



## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

- Proyecto Contando mi historia
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN / ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Componentes	Porcentaje
-------------	------------





Participación en clase y en actividades de ILCE / Attendance and participation in class and ILCE activities	10%
Actividades / Homework	10%
1 Redacción / 1 composition	10%
2 Escenarios / 2 scenarios	20%
Logros 1 / Achievement 1	15%
Logros 2 / Achievement 2	20%
"Contando mi historia" project	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

#### **Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)**

**ATTENDANCE (5%):** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.5 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION (5%):** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class



# Universidad de Navarra

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## **Proyecto: Telling my story (15%)**

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>

## **Homework (10%)**

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

## **Composition (10%)**

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.



**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A1 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

## **2 scenarios (20%)**

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

## **Achievements 1 (15%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

## **Achievements 2 (20%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

Remember that to change any exam date you need to 1) email your professor in advance, and 2) present a document justifying the change.

## ***ACADEMIC ACCOMMODATIONS***

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.



Universidad  
de Navarra

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

#### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

All students who did not show up or failed the course have the right to take a "resit" or "make up exam" at the end of the classes. **For "Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)", the provisional date for the resit/make up exam will be Tuesday 10th of December, 12:00 in seminar 510 of Ismael Sánchez Bella building.**



## GENERAL ADMINISTRATIVE POLICIES

**1. Cell phones, tablets, or any electronic devices in the classroom: Please be courteous and turn off your mobile phone before the start of each class.** We also request that you do not use the computer during class unless instructed by the faculty (for example, during the writing workshop). Your full attention should be on speaking in Spanish with the faculty and your classmates during each class.

**2. Academic integrity:** The following actions are not permitted:

- a) Asking a third party to review and/or correct your work,
- b) Plagiarism or altering the academic work of others,
- c) Copying part or all of a work or assignment. This includes the use of dictionaries and online translators, as well as the use of texts generated by artificial intelligence (ChatGPT or similar).

Any form of academic dishonesty may result in a lowering of course grades. Non-compliance with the measures will result in sanctions depending on the severity of each individual case.

While instructors are available for consultations before submissions, they cannot be asked to review and correct drafts of texts as this would put other students at a disadvantage.

All achievements and assessments (essays or submissions) assume the following written commitment:

- Achievements: I declare that I have not violated the academic integrity rules during this exam;
- Written submissions: I declare that I am the original author of this text, as required by university regulations.

**3. Student Code of Conduct:** Student behavior that disrupts the instructional environment or is clearly disrespectful to faculty or other students will not be tolerated. Disruptive behavior may include but is not limited to:

- a) Rude or disrespectful behavior;
  - b) Unjustified interruptions;
  - c) Failure to follow faculty instructions;
  - d) Vulgar or obscene language, insults, or other forms of intimidation;
  - e) Physical or verbal abusive behavior.
- Inappropriate student behavior will result in expulsion from the course

**4. Changing exam dates:** in the event that you are unable to attend an exam, in order to do it on a different date you will need to 1) notify your professor by email in advance, and 2) submit proof justifying the change



Universidad  
de Navarra

## HORARIOS DE ATENCIÓN / OFFICE HOURS

Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Monday to Friday 10-11. Schedule a meeting [here](#).

## BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY

Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

You can also purchase the digital version:

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. Then, create a student account

If you want a physical copy of the textbook check the many libraries in town, such as Elkar or Troa. **Make sure to buy the book titled Aula 1 Plus.**



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2024, primer semestre (hasta la semana del 25 al 28 de noviembre)

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Dra. Susana Madinabeitia Manso

**Correo electrónico:** smadinabeitia@unav.es

**Horario:** martes y jueves de 2 a 3.30 pm.

**Aula:** 32 Edificio Central

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA





# Universidad de Navarra

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. A continuación el cuadro con el esquema de clases.

Semana	Contenidos	Fechas y tareas importantes
semana 1 (2-8 sept)	Bienvenida al ILCE Pruebas de verificación. Unidad 0: <i>En el aula</i>	
semana 2 (9-15 sept)	Unidad 1: <i>El español y tú: Hacer recomendaciones a nuestros compañeros para aprender a mejorar el español</i>	
semana 3 (16-22 sept)	Unidad 2: <i>Una vida de película: Escribir una biografía</i>	Texto 1: primera versión (martes), y edición por parejas (jueves)
semana 4 (23-29 sept)	Unidad 2: <i>Una vida de película: Escribir una biografía</i>	
semana 5 (30 sept-6 oct)	Unidad 3: <i>Yo soy así: Describir el perfil de la persona ideal</i> Unidad 4: <i>Hogar, dulce hogar: Amueblar una casa y diseñar una vivienda</i>	
semana 6 (7-13 oct)	Unidad 4: <i>Hogar, dulce hogar: Amueblar una casa y diseñar una vivienda</i>	10 oct Logros 1 + autoevaluación
semana 7 (14-20 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i>	15 oct: escenario 1



semana 8 (21-27 oct)	Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?: Simular situaciones de contacto social utilizando diferentes niveles de formalidad</i>  Unidad 6: <i>Guía del ocio: Escribir un artículo de las cosas más interesantes del lugar en el que estamos.</i>	
semana 9 (28 oct-3 nov)	Unidad 6: <i>Guía del ocio: Escribir un artículo de las cosas más interesantes del lugar en el que estamos.</i>  Unidad 7: <i>¿Comes de todo? : Preparar una cena para una fiesta toda la clase</i>	Texto 2 (proyecto final): primera versión (martes), y edición por parejas (jueves)
semana 10 (4-10 nov)	<i>Unidad 7: ¿Comes de todo? : Preparar una cena para una fiesta con toda la clase</i>	
semana 11 (11-17 nov)	Unidad 8: Estamos muy bien: hacer una presentación sobre un mal del Siglo XXI	
semana 12 (18-24 nov)	<i>Unidad 8: Estamos muy bien: hacer una presentación sobre un mal del Siglo XXI</i>	21 nov Logros 2 + autoevaluación 24 nov: último día para el envío del relato digital a smadinabeitia@unav.es
semana 13 (25 nov -1 dic)		26 nov: Escenario 2  28 nov: clausura del curso

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 10%

**Proyecto *Contando mi historia*** 15%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 15%

**Logros 2** 20%

**TOTAL 100%**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Convocatoria extraordinaria:**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 420, Edif. Ismael Sánchez Bella



Universidad  
de Navarra

[smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.
- **Aula:** seminario 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

**\*SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:15h, AULA X (por confirmar) AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:



# Universidad de Navarra

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Enlace al programa de curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

#### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.

**Fecha y hora:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Correo electrónico: mnagoreb@unav.es
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 09:00 a 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

Libro *AULA PLUS 6. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2021.

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.





## Español A2: Comunicación y Cultura (enero 1)

### PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (hasta la semana del 7 al 11 de abril 2025)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** martes y jueves de 2 pm. a 3,30 pm. en el aula 490 de Ismael Sánchez Bella.
- **Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Martes 6 de mayo 2025 a las 12.00 - aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430. Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 1,45 a 2,45 pm.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022.

(libro del alumno / edición impresa). Puede adquirirse en la librería TROA (Sancho el Fuerte con Pío XII).



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Segundo semestre
- **Profesorado:** TBC
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 21 edificio Ismael Sánchez Bella, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

Pincha aquí para acceder al programa

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto final: Contando mi historia	15%
Tareas	10%
2 Escenarios	20%
Redacción 1	10%
Logros 1	15%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes escritos (Logros 1 y 2).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (First semester - Fall)
- **Carácter:** Optativo (Optional)
- **Profesorado:** Dra. Irazu Peña Pascual (ipena@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Martes y Jueves de 10:00 a 12:00 (Tuesdays and Thursdays, 10:00-12:00).
- **Aula:** 510. Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJECTIVES

1. Practice, through sequenced oral activities, the contents, functions, and structures corresponding to levels A1 and A2 of the CEFR.
2. Interact in Spanish through cooperative activities, discussions, information exchanges to reach agreements, etc.
3. To become familiar with a variety of text types and discourses (stories, descriptions, instructions, etc.).
4. To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
5. To study texts and audios to acquire a deeper understanding of Spanish pronunciation and intonation
6. To study the sound inventory of Spanish from a perspective that combines theory and practice.

### ACADEMIC APPROACH

Spanish pronunciation and conversation focuses on the development of oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES

Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Conversation and Pronunciation, learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



# Universidad de Navarra

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain an appropriate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop an appropriate level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks.

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

### Unidad 1: Vecinos

- El alfabeto: ortografía

### Unidad 2: Mundo globalizado

- Entonación: preguntas, afirmaciones y emociones

### Unidad 3: Usos y desusos cotidianos

- Las vocales

### Unidad 4: Mundos urbanos

- Las consonantes

### Unidad 5: Juego limpio

- Las sílabas



# Universidad de Navarra

## Unidad 6: Proyectos solidarios

- La acentuación de las sílabas agudas, llanas y esdrújulas

## Unidad 7: Experiencias e historias

- La acentuación de diptongos e hiatos

## Unidad 8: Regalos

## Unidad 9: Preferencias

## Unidad 10: Juegos

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### Asistencia y participación 10%

Se controlará la asistencia diaria a las clases y se valorará la participación en el aula en el grupo común y durante el trabajo en pareja.

El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

**IMPORTANTE: NO SE CAMBIAN LAS FECHAS DE EVALUACIÓN.** Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

### Tareas 15%

El estudiante deberá realizar las actividades propuestas para practicar fuera el aula. Se revisará la autocorrección reflexiva.



# Universidad de Navarra

## **Logros 1 15 % - jueves 3 de octubre**

Consistirá en una prueba de los contenidos lingüístico-comunicativos practicados en clase

## **Scenario 15 % martes 22 de octubre**

El estudiante realizará un escenario con una situación similar a las trabajadas en el aula. Deberá mostrar la aplicación del léxico y estrategias comunicativas trabajadas hasta el momento así como su capacidad de interactuar en español

## **Logros 2 15% martes 19 de noviembre**

Consistirá en una prueba de los contenidos lingüístico-comunicativos practicados en clase

## **Proyecto final 30% 26 y 28 de noviembre**

El estudiante realizará una presentación oral en el aula (8-10 minutos) Puede usar power point con imágenes (pero SIN texto) y tener un índice de los contenidos (pero no leer directamente).

Para evaluar este proyecto, se tendrán en cuenta los elementos trabajados a lo largo del curso: pronunciación, entonación, precisión gramatical, variedad de vocabulario y estructuras, lenguaje gestual...

La presentación incluirá una parte de interacción con el público planteando preguntas y respuestas. Se valorará la participación de todos los estudiantes.

## **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Component</b>	<b>Percentage</b>
Participation in class	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Scenario	15%
Achievements 1	15%
Achievements 2	15%





Total	100%
-------	------

Extra credit: No additional extra credit will be given under any circumstances.

\*To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, final project and assignments will remain the same.

**Date and time:** Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual

- Email: [ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)
- Office: 431, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: appointment by email.

## BIBLIOGRAFÍA

"Hoy hablamos de..." (niveles A1-A2) de Javier Leal Caballero. 2013. Editorial Edinumen.



Universidad  
de Navarra

<https://edinumen.es/material-complementario/conversacion/hoy-hablamos-de/hoy-hablamos-de-a1-a2-1-detalle>

Se puede comprar en Librería TROA (Sancho el Fuerte, 24)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Aproximación al cuento literario escrito en español como recurso para el dominio y aprendizaje del idioma castellano en alumnos extranjeros del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE). Se trabajan autores y textos de los dos ámbitos del hispanismo: España e Iberoamérica

- **Titulación:** ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Miguel Zugasti
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes, de 12h a 13:30 h (Seminario 510, Edificio Sánchez Bella, Planta Baja). Jueves, de 16h a 17:30h (Seminario 510, Edificio Sánchez Bella, Planta Baja).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### En cuanto a contenidos

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América)
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural)
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación
- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido

### En cuanto a habilidades y actitudes

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo
- Fomentar la competencia intercultural
- Desarrollar la sensibilidad literaria

## PROGRAMA

1. El cuento: género literario.



# Universidad de Navarra

2. El cuento folclórico y de tradición oral.
3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

70 horas de clases presenciales, de las cuales:

- 40 horas de clases teórico-prácticas
- 30 horas de trabajo del alumno en el aula

24 horas de trabajos dirigidos

3 horas de evaluación

## EVALUACIÓN

**Entrega de un comentario de un cuento:** (20%) Semana del 15 de febrero.

**Escritura de un cuento original:** (20%) Semana del 15 de marzo.

**Proyecto fin de curso o Examen final:** (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" será efectiva si hay consenso general con los alumnos. Consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato colectivo mediante la técnica del *cadáver exquisito*, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

**Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias:** (10%)

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- Por proyecto: escritura colectiva de un cuento.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA



# Universidad de Navarra

- Fecha: 6 de mayo de 2025, de 10h a 12h, Seminario 510 del Edificio Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr. Miguel Zugasti ([mzugasti@unav.es](mailto:mzugasti@unav.es))

- Despacho 1220 Edificio Sánchez Bella. Planta 1
- Horario de tutoría: miércoles, de 12 h. a 14 h., previa cita

## BIBLIOGRAFÍA

### ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *Actas del primer Congreso Internacional "El cuento hispánico : nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas"* Universidad de Valladolid, Valladolid, 2-4 de noviembre de 2016, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L, *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 1980, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## Universidad de Navarra

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve: estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2015. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1985. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Morote Magán, Pascuala, "El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura", en Cervantes Virtual. [Localízalo aquí](#)

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo XX*, Madrid, Alianza, 1992, 2 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 1) y [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 2).

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano*, ed. Juan Carlos Chirinos et alii, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño*, ed. Ronaldo Menéndez et al., Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010)*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

## DICCIONARIOS

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

## ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <https://jamillan.com/librosybitios/>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.fjguillen.es/nudo.html>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Monday and Wednesday from 10:00 to 11:30.
- **ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER 2, 2:00PM, ROOM 10 AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:





# Universidad de Navarra

## a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Partial exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Fecha: **Miércoles 11 de diciembre a las 12.00 en el aula 510 (ILCE).**

- Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán el resto de calificaciones.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

*Gramática I (sept 2)*  
*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:ghkjkhkhk
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



# Universidad de Navarra

*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 16 de octubre al 28 de noviembre).
- **Aula:** seminario 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de



# Universidad de Navarra

forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1-2 páginas, 800 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?
- Unidad 2: ¡Basta ya!
- Unidad 3: El turista accidental
- Unidad 4: Tenemos que hablar
- Unidad 5: De diseño
- Unidad 6: Un mundo mejor
- Unidad 7: Misterios y enigmas

Enlace al programa del curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



Universidad  
de Navarra

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**

**Fecha y hora:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: martes y jueves de 09:00-10:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Libro *AULA PLUS 4. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021. [Localízalo en la Biblioteca](#)

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



Universidad  
de Navarra

*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español B1.2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, primavera.

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel B1.1 o mostrarlo en la prueba de verificación.

**Título:** Español B1.2: Comunicación y Cultura (int-E).

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE.

**Profesor responsable de la asignatura:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

**Horario y aula:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30, en el Aula 450 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#).

**Tutorías y consultas:** reserva tu cita [aquí](#).

Welcome to ILCE, find us online ( [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce) ), on Instagram ( <http://www.instagram.com/ilceunav/> ) or on our own Vimeo Channel ( <https://vimeo.com/ilceunav> ).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA





# Universidad de Navarra

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

### PROGRAMA

- **Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?:** Preparar una presentación para conseguir hacer un curso.
- **Unidad 2/ ¡Basta ya!:** Escribir una carta abierta para exponer un problema.



- **Unidad 3/** El turista accidental: Contar anécdotas reales o inventadas.
- **Unidad 4/** Tenemos que hablar: Escribir una discusión de pareja para el guion de una película.
- **Unidad 7/** Misterios y enigmas: escribir un blog sobre misterios de la ciencia.
- **Unidad 6/** Un mundo mejor: Presentar algunos problemas y proponer soluciones.
- **Unidad 5/** De diseño: hacer un poster con los objetos que necesitamos.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales. **No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, como el Club de cine o La mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%



2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%
Proyecto final "City Lab"	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**\* No se aceptarán tareas ni entregas tarde.**

**\*\* Cualquier caso de copia, plagio o uso de ayuda no permitida en cualquier tarea, prueba o proyecto tanto dentro como fuera de clase se calificará con un 0.**

- **Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)**

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.**

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE:** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

- **Proyecto City Lab (15%)**

Vais a desarrollar un trabajo en grupos de entrevistas y documentación con el objetivo de explorar la ciudad y la cultura local. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas por persona en español y preparar una presentación sobre el tema. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, haréis una presentación en clase usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

- **Tareas (10%)**

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

- **Redacción (10%)**

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores, ambos se escribirán en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). Consulta las rúbricas para ver la distribución de la nota. Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. En caso de traer la primera versión hecha de casa, no se contabilizará para la nota.

- **2 escenarios (20%)**



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## • Logros 1 (15%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## • Logros 2 (20%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## \*\*\*ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA - SECOND EXAMINATION CALL

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga o silencia tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso;
  - b) interrupciones injustificadas;
  - c) incumplimiento de las instrucciones del profesorado;
  - d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación;
  - e) comportamiento abusivo físico o verbal.
- El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 0.



Universidad  
de Navarra

- Tutorías y consultas: reserva tu cita [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

**Libro digital. Se recomienda la versión física del libro.**

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El diseño curricular de esta asignatura obedece a la necesidad del alumno de conocer más a fondo la cultura española. De este modo se plantearán temas, partiendo de evidencias históricas, artísticas y literarias que permitan al alumno comprender la identidad cultural de nuestro país forjada con el transcurso de los siglos.

- **Titulación:** International Studies Program (ISP)
- **Módulo/Materia:** no
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Pinillos y Ángeles García de la Borbolla
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Aula AMI-P0-Sem. B2: lunes y miércoles 12:00-13:30

## PROGRAMA

### TEMAS

#### Parte 1.

Prototipos humanos universales definidos en las principales obras de la literatura española

#### 1 El Cid: ¿Qué entendemos por ser un héroe?

- Arranque: Bonnie Taylor «Holding Out for a Hero» y *Shrek 2*. / David Bowie «Heroes».
- Textos: *Poema de Mio Cid*. romance de *La Jura de Santa Gadea* y un poema de Manuel Machado.

#### 2 La Celestina: ¿Qué es una celestina?

- Arranque: tráiler de *Unorthodox*
- Textos: *Tragicomedia de Calixto y Melibea*.
- Textos: Matrimonios concertados / forzados: La encrucijada de las víctimas de matrimonios forzados. Rtv 27.05.2022, 07:12 horas Por JESSICA MARTÍN.

#### 3 Don Quijote de la Mancha: ¿En qué consiste ser un quirote?

- Arranque: episodio de los molinos en dibujos animados y en película.
- Textos: *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha: Los molinos de viento (Quijote, I)*
- Textos: Gandhi, el pacifista que luchó por la independencia de la india. Biografía de Gandhi en National Geographic.

#### 4 Don Juan Tenorio: ¿Qué queremos decir con «es un donjuán»?

- Arranque: ópera Don Giovanni.
- Textos: *El burlador de Sevilla* (Tirso de Molina / Andrés de Claramonte).
- Textos: *Don Juan Tenorio* (Zorrilla)





Universidad  
de Navarra

## Parte 2.

1. España: potencia turística en el siglo XXI. Sesión sobre España y Europa.
2. Turismo por un pasado clásico. Romanización y la influencia en nuestra cultura. Sesión: ciudad de los Bañales
3. ¿Viajar o peregrinar?: el camino de Santiago. Sesión Camino de Santiago en Navarra.
4. El camino, recorrido geográfico y lugar de encuentro: tradición cristiana en la cultura española: monasterios y catedrales. Sesión Occidens.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

- Parte 1: 40% de evaluación continua+10% asistencia y participación activa.
- Parte 2: 40% de evaluación continua+10% asistencia y participación activa.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Un trabajo de cada área de conocimiento impartida en la asignatura.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Carmen Pinillos ([cpinillos@unav.es](mailto:cpinillos@unav.es))

- Despacho 1270. Edificio Biblioteca Ismael Sánchez Bella. Planta 1.
- Horario de tutoría: previo mail.

Dra. Angeles Garcia de la Borbolla ([borbolla@unav.es](mailto:borbolla@unav.es))

Despacho 2010. Edificio Bibliotecas Ismael Sánchez Bella. Planta 2

Se concertará tutoría por correo electrónico.

## BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

**Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)**

Guía docente 2024-25

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!

*Español A2 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. *Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)* es un curso intensivo que se ofrece durante la segunda mitad del primer semestre.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre, comienza el 16 de octubre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)

**Profesor:** Susana Madinabeitia (smadinabeitia@unav.es)

**Horario y aula:** Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 12 a 13:30, Aula 510 Edificio Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la



# Universidad de Navarra

comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Unidad 1: El español y tú
- Unidad 2: Una vida de película
- Unidad 3: Yo soy así
- Unidad 4: Hogar, dulce hogar
- Unidad 5: ¿Cómo va todo?
- Unidad 6: Guía del ocio
- Unidad 7: ¿Comes de todo?
- Unidad 8: Estamos muy bien
- Proyecto final: *Contando Mi Historia*



## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Actividades	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%



Proyecto "Contando mi historia"	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)

**ATTENDANCE (5%):** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.75 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION (5%):** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

### Proyecto: Telling my story (15%)

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>



### Homework (10%)

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

### Composition (10%)

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.

**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A2 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

### 2 scenarios (20%)

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

*Dates:*



# Universidad de Navarra

- *Escenario 1: martes 8 de octubre*
- *Escenario 2: martes 19 de noviembre*

## **Achievements 1 (15%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

*Date: jueves 3 de octubre*

## **Achievements 2 (20%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

*Date: jueves 21 de octubre*

## **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

## **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

All students who did not show up or failed the course have the right to take a "resit" or "make up exam" at the end of the classes. **For "Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)", the resit/make up exam will be Tuesday 10th of December, 12:00 in seminar 510 of Ismael Sánchez Bella building.**



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y **apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase**. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones: (1) pedir que una tercera persona revise el trabajo, (2) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros, (3) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo propio sin informar previamente al profesor, que siempre debe ser el primero en leer tu trabajo. Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a: 1. Comportamiento grosero o irrespetuoso; 2. Interrupciones injustificadas; 3. Incumplimiento de las instrucciones del profesorado; 4. Lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación; 5. Comportamiento abusivo físico o verbal. El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Viernes de 10-12, o por email

## BIBLIOGRAFÍA

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)





Universidad  
de Navarra

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>



## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2024:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number: Edificio Ismael Sánchez Bella, seminario 510.
- Meeting days/times: 16:00-17:30.

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 150€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PROGRAMA

- Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

- This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 150€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.



Universidad  
de Navarra

*Gramática II (enero 1)*  
*Guía docente 2024-25*



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course is to develop Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allows for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Tuesdays and Thursday from 14:00-15:30.
- **Aula:** seminario 37, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, TIME & ROOM TBC (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia (Telling my story)*
- Unidad 1: Nosotros



# Universidad de Navarra

- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso:

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will represent the language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto <i>Contando mi historia (Telling my story)</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %



Universidad  
de Navarra

2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must  
1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam which will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** TBC

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Email: [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)
- Office: 0530 Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 9:30 to 10:30 and by appointment.

### BIBLIOGRAFÍA

#### COURSE MATERIALS

##### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### ADAPTACIONES

Academic Accommodations



## Universidad de Navarra

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee the confidentiality of the information.

Students have the right to inform about their needs, and it is a personal decision. Although students are recommended to inform their coordinator at the beginning of the semester (during the first week of the semester), they may inform at any time and are not obligated to utilize the established accommodations. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed of their needs.





## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** TBC
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 24 edificio Amigos, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

[Pincha en este enlace para acceder al programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto final: Contando mi historia	15%
Tareas	15%
Scenarios	15%
Redacción 1	10%
Logros 1	15%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes orales y escritos.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

Oficina 0530 - Edificio Ismael Sánchez Bella - Martes y jueves de 10:00 a 11:00 y fuera del horario de oficina con cita previa.

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.



Universidad  
de Navarra

Website del curso en: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatorio
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban y Prof. Enrique Gascón Corella
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 10 a 11:30h, Sº510 Biblioteca Ismael Sánchez Bella.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El curso tiene tres objetivos principales:

1. Mejorar la habilidad de los estudiantes para pronunciar y comunicarse en español.
2. Estudiar textos y audios para desarrollar una mayor comprensión de varios dialectos y acentos del mundo hispanohablante.
3. Estudiar el sistema fonológico del español desde una perspectiva que combina teoría y práctica.

## PROGRAMA

Programa del curso: ¡pronto disponible!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus



# Universidad de Navarra

habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.

- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

Componente	Porcentaje
Asistencia y Participación	10%
Tareas y Lecturas	5%
Escenario	5%
Proyecto audiovisual: Doblaje	15%
Reflexiones	20%
Presentación	20%
Logros	25%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.

El examen de **convocatoria extraordinaria** será el **8 de mayo a las 12h** en el aula **510 del Edificio Ismael Sánchez Bella**.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, jueves y viernes de 9 a 11h

Prof. Julia Illarramendi Esteban ([jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))



Universidad  
de Navarra

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 9 a 11h

## **BIBLIOGRAFÍA**

Materiales disponibles en ADI.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-S)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Miguel Monreal - migmonreal@unav.es

**Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes, 12:00 a 13:30h (2 sept-15 oct)

**Aula:** lunes y miércoles: aula 32 (Edif Central)

jueves y viernes: aula 490 (ISB - Biblioteca)

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.



# Universidad de Navarra

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **PROGRAMA**





Semana	Actividades en clase	Fechas y pruebas importantes
2-8 sept	Pruebas de verificación de nivel Programa e introducción al curso Unidad 1: <i>El español y tú</i>	
9-15 sept	Unidad 2: <i>Una vida de película</i>	El 13 de septiembre no hay clase (apertura de curso)
16-22 sept	Unidad 3: <i>Yo soy así</i>	Redacc 1: primera versión ( <b>lun 16 sept</b> ), edición en parejas y entrega versión final ( <b>miérc. 18</b> )
23 -29 sept	Unidad 4: Hogar, dulce hogar Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?</i>	<b>lun 23 sept:</b> Logros 1 + autoev.
30 sept-6 oct	Unidad 6: <i>Guía del ocio</i> Unidad 7: <i>¿Comes de todo?</i>	<b>lun 30 sept:</b> escenario 1 Proyecto revista (redacción 2): instrucciones, investigación y entrega de preguntas
7-13 oct		<b>vie 11 oct: Logros 2 + autoev.</b> y último día <b>entrega proyecto final</b> (migmonreal@unav.es).
14 -15 oct		<b>lun 14 oct:</b> escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%
Proyecto final	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.



Universidad  
de Navarra

2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

fecha: **martes 10 de diciembre a las 12.00** - aula 510 ISB

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con [coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

[migmonreal@unav.es](mailto:migmonreal@unav.es)

## BIBLIOGRAFÍA

AULA PLUS 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera

semana de curso por si hay cambios

**No se permitirá el uso del libro digital:** solamente el libro en papel



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.1 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Opcional
- **Profesorado:** Prof. Enrique Gascón (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12 a 13:30h en el Aula 29 del Edificio Central.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 Antes y ahora

Unidad 2 Prohibido prohibir

Unidad 3 Volver a empezar

Unidad 4 Momentos especiales

Unidad 5 Busque y compare

Unidad 6 Mensajes

Unidad 7 Mañana

Contando mi historia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

**Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)**



# Universidad de Navarra

**ASISTENCIA (5%):** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**PARTICIPACIÓN (5%):** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Proyecto final "Contando mi historia" (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.



# Universidad de Navarra

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o plazos de recuperación sin un justificante o por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. No se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado por email y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por lo tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

## 2 escenarios (20%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los



# Universidad de Navarra

últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

De nuevo, para cambiar las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) será necesario 1) aviso al profesorado por email y 2) un justificante.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la "Convocatoria extraordinaria" los estudiantes podrán realizar un nuevo examen final y el examen valdrá un 45% que sustituirá los porcentajes obtenidos de Logros 1 y Logros 2. El resto de calificaciones obtenidas se mantendrán.

La fecha, hora y lugar: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Enrique Gascón Corella (Email: [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Reserva tu cita [aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

**Libro de texto obligatorio. Recomendamos encarecidamente la versión física.**

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.





# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*

*Guía docente 2024-25*

### PRESENTACIÓN

**Brief description:** Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. The course is based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in different situations. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

- **Titulación:** N/A
- **Módulo/Materia:** N/A
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First semester
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Schedule:** Tuesdays and Thursdays 14:00 - 16:00
- **Classroom:** Seminar 450 edificio Ismael Sánchez Bella ([here](#))

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.



## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

- Proyecto Contando mi historia
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN / ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Componentes	Porcentaje
-------------	------------



Participación en clase y en actividades de ILCE / Attendance and participation in class and ILCE activities	10%
Actividades / Homework	10%
1 Redacción / 1 composition	10%
2 Escenarios / 2 scenarios	20%
Logros 1 / Achievement 1	15%
Logros 2 / Achievement 2	20%
"Contando mi historia" project	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

#### **Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)**

**ATTENDANCE (5%):** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.5 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION (5%):** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class



**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

### **Proyecto: Telling my story (15%)**

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>

### **Homework (10%)**

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

### **Composition (10%)**

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.



**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A1 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

## **2 scenarios (20%)**

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

## **Achievements 1 (15%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

## **Achievements 2 (20%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

Remember that to change any exam date you need to 1) email your professor in advance, and 2) present a document justifying the change.

## ***ACADEMIC ACCOMMODATIONS***

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.



Universidad  
de Navarra

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

#### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

All students who did not show up or failed the course have the right to take a "resit" or "make up exam" at the end of the classes. **For "Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)", the provisional date for the resit/make up exam will be Tuesday 10th of December, 12:00 in seminar 510 of Ismael Sánchez Bella building.**



## GENERAL ADMINISTRATIVE POLICIES

**1. Cell phones, tablets, or any electronic devices in the classroom: Please be courteous and turn off your mobile phone before the start of each class.** We also request that you do not use the computer during class unless instructed by the faculty (for example, during the writing workshop). Your full attention should be on speaking in Spanish with the faculty and your classmates during each class.

**2. Academic integrity:** The following actions are not permitted:

- a) Asking a third party to review and/or correct your work,
- b) Plagiarism or altering the academic work of others,
- c) Copying part or all of a work or assignment. This includes the use of dictionaries and online translators, as well as the use of texts generated by artificial intelligence (ChatGPT or similar).

Any form of academic dishonesty may result in a lowering of course grades. Non-compliance with the measures will result in sanctions depending on the severity of each individual case.

While instructors are available for consultations before submissions, they cannot be asked to review and correct drafts of texts as this would put other students at a disadvantage.

All achievements and assessments (essays or submissions) assume the following written commitment:

- Achievements: I declare that I have not violated the academic integrity rules during this exam;
- Written submissions: I declare that I am the original author of this text, as required by university regulations.

**3. Student Code of Conduct:** Student behavior that disrupts the instructional environment or is clearly disrespectful to faculty or other students will not be tolerated. Disruptive behavior may include but is not limited to:

- a) Rude or disrespectful behavior;
  - b) Unjustified interruptions;
  - c) Failure to follow faculty instructions;
  - d) Vulgar or obscene language, insults, or other forms of intimidation;
  - e) Physical or verbal abusive behavior.
- Inappropriate student behavior will result in expulsion from the course

**4. Changing exam dates:** in the event that you are unable to attend an exam, in order to do it on a different date you will need to 1) notify your professor by email in advance, and 2) submit proof justifying the change



Universidad  
de Navarra

## HORARIOS DE ATENCIÓN / OFFICE HOURS

Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Monday to Friday 10-11. Schedule a meeting [here](#).

## BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY

Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

You can also purchase the digital version:

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. Then, create a student account

If you want a physical copy of the textbook check the many libraries in town, such as Elkar or Troa. **Make sure to buy the book titled Aula 1 Plus.**





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Tuesday and Thursday from 10:00 to 11:30.
- This class first meeting is on Thursday 9th of January.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## **d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **EVALUACIÓN**

### **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Midterm exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día.

Fecha: TBA

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella



Universidad  
de Navarra

- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Explora el fenómeno de la adaptación cinematográfica, especialmente de las historias literarias que pasan a la pantalla. La asignatura enseña a valorar y analizar este tipo de películas mediante la aproximación teórica y algunos casos de estudio.

- **Titulación:** Comunicación Audiovisual y Periodismo
- **Módulo/Materia:** VII / Optativas
- **ECTS:** 3 ECTS
- **Curso, semestre:** 3º y 4º curso, primer semestre.
- **Carácter:** optativa
- **Profesorado:** Marta Frago, profesora responsable de la asignatura.
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Aula 1140. Edificio de Comunicación. Miércoles de 15.30 a 17.30.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Competencias de la asignatura:

- Distinguir la problemática particular de la adaptación al cine de novelas, obras teatrales y relatos cortos.
- Conocer la problemática de la adaptación de hechos reales y biografías al cine.
- Establecer criterios para la valoración y el análisis de adaptaciones cinematográficas concretas.
- Aprender a distinguir lo común y lo diverso a la literatura y el cine, a través de ejemplos concretos.
- Aprender a utilizar la metodología iconológica (sus herramientas) para analizar y valorar adaptaciones.

### Habilidades y aptitudes:

- Realizar pruebas concretas de conversión de textos literarios en cinematográficos.
- Aprender a distinguir lo común y lo diverso a la literatura y el cine, a través de ejemplos concretos.
- Saber clasificar películas adaptadas de acuerdo con su texto de origen, su proceso de producción y realización, y el modo como se transfiere desde la literatura.
- Distinguir las adaptaciones logradas de aquellas que no alcanzan su objetivo y se malogran.
- Aprender a utilizar la metodología iconológica (sus herramientas) para analizar y valorar adaptaciones.

### Competencias del Título:

#### Comunicación Audiovisual

#### CONOCIMIENTOS

- RA01 -Conocer los elementos específicos de diversas áreas de interés profesional.



## HABILIADES

- RA12 - Expresar conocimientos e ideas en el campo de la comunicación audiovisual de manera oral y escrita con corrección.

## COMPETENCIAS

- RA19 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- RA25 - Analizar y criticar el discurso audiovisual en alguno de los diferentes soportes, géneros o formatos.

## Periodismo:

## CONOCIMIENTOS

- RA01 - Conocer los elementos específicos de diversas áreas de interés profesional.
- RA03 - Reconocer los movimientos estéticos y culturales de la historia del cine, del arte, de la imagen y de la fotografía.

## HABILIDADES

- RA013 - Identificar y aplicar los elementos específicos de la producción audiovisual en las distintas fases de la elaboración de contenidos audiovisuales.

## COMPETENCIAS

- RA22 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

## PROGRAMA

### Parte I: Fundamentación teórica

1) Introducción: cuestiones previas sobre la adaptación cinematográfica.

2) El proceso de adaptación.

- Palabra / imagen. La gramática de la imagen.
- Resistencias de la novela y el teatro hacia el cine. La dramatización del texto novelado y la espacialización del texto dramático.
- Problemas en la adaptación de hechos reales y vidas de personas al cine.
- La narrativa como espacio común: elementos transferibles y no transferibles.
- Fidelidad vs. Cortesía. La adaptación como reinterpretación.

3) El estudio de adaptaciones cinematográficas: de la literatura al cine.

- Clasificación según tipologías y contextualización de la obra.
- La iconología como método de análisis.
- De la obra literaria al guión cinematográfico. Valoración de la transferencia narrativa.



# Universidad de Navarra

- Del guión a la pantalla. Valoración de las cualidades visuales, los equivalentes y añadidos fílmicos.
- Valoración del proceso de reinterpretación.

## Parte II: Caso de estudio

Análisis de una película a partir de una novela o relato (a concretar).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

### Actividades presenciales

- **Clases expositivas del profesor (hasta 20 h.):** Se explica la parte más teórica de la asignatura. Se pretende que los estudiantes adquiera conocimientos precisos en este ámbito y que tome conciencia de las herramientas que puede utilizar para escribir y analizar adaptaciones cinematográficas. En este periodo se realizan algunos ejercicios prácticos en la propia clase, al hilo de las explicaciones.
- **Caso de estudio (hasta 4 h.):** Se entienden como clases interactivas, donde se analiza una obra específica de adaptación. El profesor expone un caso principal, que los estudiantes deben conocer (leyendo la obra literaria y visionando la película previamente).
- **Taller de adaptación (hasta 4 h.):** los estudiantes trabajan individualmente con la profesora un guion breve de adaptación.
- **Examen final (hasta 2 horas):** los estudiantes se examinan del contenido de la asignatura y del caso de estudio expuesto por el profesor.

### Actividades no presenciales

- **Lectura de una novela y visionado de su adaptación (10 h.)**
- **Reescritura de un guion de adaptación (5 h.)**
- **Estudio personal (hasta 30 horas)-** incluye el tiempo dedicado al estudio de los conceptos teórico-prácticos expuestos en clase.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La calificación de la asignatura será la suma de los siguientes porcentajes:

- **60%** Examen final sobre los contenidos de la asignatura.
- **20%** Taller de adaptación.
- **20%** Asistencia y participación. Prueba de lectura y visionado.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se realizará un examen escrito sobre todo el contenido de la asignatura. Asimismo se deberá presentar un guion de adaptación de características similares al de la convocatoria ordinaria.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Marta Frago.([mfrago@unav.es](mailto:mfrago@unav.es))



# Universidad de Navarra

- Despacho 2550. Edificio Bibliotecas. Planta 2ª
- Horario de tutorías: previa solicitud por correo electrónico.

## BIBLIOGRAFÍA

### BÁSICA:

- Las obras literarias cuya adaptación se estudia y las películas correspondientes.
- Artículos o textos indicados por el profesor.

### COMPLEMENTARIA:

#### \* En castellano:

- GUTIERREZ CARBAJO, Francisco. *Literatura y cine*. Cegal, Madrid, 2016.
- JAIME, Antoine, *Literatura y cine en España*, Cátedra, Madrid, 2000.
- PEÑA-ARDID, Carmen, *Literatura y cine*, Cátedra, Madrid, 1992.
- PÉREZ BOWIE, José Antonio (ed.), *La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica*, Salamanca, Plaza Universitaria Ediciones, 2003.
- SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, *De la literatura al cine*, Paidós, Barcelona, 2000.
- SEGER, Linda, *El arte de la adaptación*, Rialp, Madrid, 1993.
- SUBORAUD, Frederic, *La adaptación*, Paidós Ibérica, Barcelona, 2010.
- VANOYE, Francis, *Guiones modelo y modelos de guión*, Paidós, Barcelona, 1996.
- WOLF, Sergio, *Cine/Literatura. Ritos de pasaje*, Paidós, Buenos Aires, 2004.

#### \* En inglés:

- KREVOLIN, Richard, *How to Adapt Anything into a Screenplay*. Wiley, 2003.
- BOYUM, Joy Gould, *Double Exposure: Fiction Into Film*, Nueva York, 1985.
- CHATMAN, Seymour, *Coming to Terms. The Rhetoric of Narrative in Fiction and Film*, Cornell University Press, Ithaca, 1990.
- DESMOND, John; HAWKES, Peter, *Adaptation. Studying Film and Literature*, McGraw-Hill, Nueva York, 2006.
- GRIFFITH, James, *Adaptations as Imitations: Films from Novels*, University of Delaware Press, Nueva Jersey, 1997.
- McBRIDE, Joseph, *Writing in Pictures: Screenwriting Made (Mostly) Painless*, Vintage, 2012. (Adaptation chapter)
- McFARLANE, Brian, *Novel to Film. An Introduction to the Theory of Adaptation*. Clarendon Press, Oxford, 1996.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura teórico-práctica pretende formar a los estudiantes del International Foundation Program (IFP) en la tradición de la escritura académica en español a través del estudio y trabajo sobre distintas tipologías textuales. Se atenderá a aspectos de organización y estructura, corrección y estilo en el proceso de redacción.

- **Titulación:** International Foundation Program
- **Módulo/Materia:** -
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:**
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Viernes de 10:00 a 11:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Conocimientos

- Conocer los aspectos que componen el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer, específicamente, los rasgos de estilo que configuran el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer los rasgos textuales propios de algunos géneros académicos.
- Conocer los recursos y las fuentes para la elaboración de textos.

### Habilidades y actitudes

- Ser capaz de escribir textos académicos adecuados a contextos específicos.
- Desarrollar la sensibilidad lingüística necesaria para analizar, construir y corregir textos académicos escritos.
- Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, etc.).
- Ser capaz de citar y elaborar una bibliografía en un trabajo académico.
- Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

### Resultados de aprendizaje

- Búsqueda de información en las fuentes oportunas y cita en el texto académico.
- Elaboración de textos breves para mejorar la competencia comunicativa escrita en el ámbito académico.
- Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.
- Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos.

## PROGRAMA

1. La competencia lingüística y pragmática del estudiante universitario. Perfil del hablante competente. La cuestión de la norma. Adecuación y registro.





# Universidad de Navarra

2. Propiedades del estilo académico. Selección léxica. Marcadores del discurso. Objetividad e implicación.
3. Bases textuales. Estructura. Estudio de la exposición y la argumentación.
4. Géneros académicos textuales. Aspectos convencionales del resumen, reseña y trabajo académico.
5. Procedimientos de cita. Voces del texto. Cita textual, paráfrasis y referencias bibliográficas.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las clases, en las que se combinará teoría y práctica, tienen lugar un día por semana (90 min.). La práctica ocupará aproximadamente un 50% de la asignatura.

En las clases prácticas, cada estudiante trabajará individualmente, pero se pondrá en común el trabajo con el fin de fomentar y evaluar la capacidad de comunicación de ideas, de maduración del propio criterio y la búsqueda de conclusiones consensuadas. Cuando la profesora lo indique, el trabajo se entregará por escrito.

**Las tareas que el estudiante debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir a clase.
- b) Realizar en clase las actividades propuestas y entregarlas cuando la profesora lo estime oportuno.
- c) Estudiar la materia explicada en clase. Se guiará siempre en esta labor al estudiante y se facilitará diverso material a través de la página web de la asignatura.

Asimismo, el estudiante deberá:

- d) Asistir a los tres talleres de escritura de la asignatura y entregar la práctica que se elabore en cada uno de ellos.
- e) Entregar el trabajo académico final.
- f) Presentarse al examen parcial y al examen final.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



# Universidad de Navarra

## **CORE- Worldviews and Ethics**

*Teaching guide 2024-25*

### **BASIC INFORMATION**

#### **Brief Description of the Course:**

What does happiness consist in? Is human freedom genuine or only apparent? Is there a way of distinguishing between moral good and evil?

These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the second half of a more extensive course lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the second semester. It covers the following worldviews: Aristotle, the Stoics, Buddhism, Islam, Nietzsche, and Mounier (Personalism).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**Degree:** (The course is open to students pursuing a degree in any Faculty)

**Module / Subject:** Core Curriculum / Cultural Keys

**ECTS:** 3 (students of ILCE may take this course together with "Worldviews & Texts", for a total of 6 credits)

**Year and Semester:** 1st year (for exceptions, consult the international exchange office); 2nd semester

**Type of Course:** Elective

**Professor:** [J. José Alviar](#)

**Medium of Instruction:** English

**Schedule:** Wednesdays, 5:30-6:15 + 6:30-7:15 p.m.

**Room:** 36 (Central Building)

[Welcoming video](#)

### **CLASS SCHEDULE & ROOM**

**Schedule:** Wednesdays, 5:30-6:15 + 6:30-7:15 p.m.

**Room:** Room 36 (Central Building)

### **COURSE SYLLABUS**



# Universidad de Navarra

Part. I: Human fulfillment and freedom. Is the human being truly free, or ruled by destiny? Can one do anything one desires? What does it mean to be free?

Part II: Good and evil. How can an action be qualified as "good" or "bad"? What does it mean to be "good"? The connection between a given worldview (conception of man, the world, God) and moral conduct.

Part III: Critical examination of diverse answers:

Two philosophies of Ancient Greece:

- Aristotle's philosophy. Brief biography of Aristotle. The ingredients of happiness. The quest for human excellence.
- Stoicism: Brief history of stoicism. The logos, rational principle of the universe and the human person. The practice of equanimity (apatheia).

Two religions:

- Buddhism. Brief biography of Siddhartha Gautama. The Four Noble Truths. Buddhism as escape from suffering.
- Islam. Brief biography of Mohammed. Islam's basic doctrines. Islam's Five Pillars. Islam as submission of the human being to God.

Two philosophers of the modern era:

- Nietzsche. Brief biography of Nietzsche. The morals of the superman (Übermensch).
- Mounier and Personalism. Brief biography of Mounier. The material and spiritual dimensions of the human person. Fulfillment through communion with other persons.

## BIBLIOGRAPHY

### TEXTBOOK

- José Alviar, Dialogue with Worldviews (II), Eunsa, Pamplona 2023. [Localízalo en la Biblioteca](#)

### REFERENCE WORKS IN ENGLISH

- Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 1: Greece and Rome, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 7: Fichte to Nietzsche, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 11: Logical Positivism and Existentialism, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems, Scribner, New York 1964. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Spaemann, Robert, Basic Moral Concepts, Routledge, London 1991. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Yarza, Ignatius, History of Ancient Philosophy, Sinag-Tala, Manila 1994. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- "Islam", in Collier's Encyclopedia, Macmillan, New York 1979, vol. 13. [Localízalo en la Biblioteca](#)

### REFERENCE WORKS IN SPANISH



# Universidad de Navarra

- Ayllón, José Ramón, En torno al hombre, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. VII: De Fichte a Nietzsche, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Cruz Prados, Alfredo, Historia de la filosofía contemporánea, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Chozza, Jacinto / Vicente, Jorge, Filosofía del hombre, Rialp, Madrid 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Gambra, Rafael, Historia sencilla de la filosofía, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Guerra, Manuel, Historia de las religiones, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Leclercq, Jacques, Las grandes líneas de la filosofía moral, Gredos, Madrid 1977. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Llano, Alejandro, La vida lograda, Ariel, Barcelona 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas, Morata, Madrid 1966. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Polo, Leonardo, Quién es el hombre, Rialp, Madrid 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Spaemann, Robert, Ética: cuestiones fundamentales, EUNSA, Pamplona 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yarza, Iñaki, Historia de la filosofía antigua, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, Fundamentos de antropología, EUNSA, Pamplona 2001. [Localízalo en la Biblioteca](#)

(\*obras especialmente recomendadas)

## GRADING SYSTEM

- 35% = First exam (mid-semester (February), covering the first 3 worldviews)
- 40% = Second exam (at the end of the semester (May), covering the last 3 worldviews)
- 25% = Class participation & attendance

## OBJECTIVES

- To identify the most relevant issues of human existence as found in the great religious, humanistic, and scientific systems, and to develop a personal, reasoned response to these issues.
- To learn a critical and reflexive approach to the interconnected character of philosophical, religious, anthropological, social, and economic perspectives.
- To discover and evaluate the anthropological foundations as well as the ethical implications of economic thought.

## LEARNING OUTCOMES (Competencies)



# Universidad de Navarra

- Familiarity with multiculturalism, appreciating diversity and developing the capacity to comprehend different points of view and ways of life
- Understanding and critical evaluation of different ideas regarding the human person and society
- Understanding of historical, philosophical, religious, linguistic, artistic aspects of specific worldviews
- Application of ideas from the course to current ethical and social issues

## **CONSULTATION HOURS**

- Wednesdays: 15 mins. before class, and after class (Room 36, Central Building)
- Thursdays: 6:30 - 7:00 p.m. (Room 1280, School of Theology)
- Fridays: 11:30 - 12:00 a.m. (Room 1280, School of Theology)
- other days / hours: by appointment (jalviar@unav.es)

## **FORMATIVE ACTIVITIES**

- Reading of selected texts from various philosophical and religious systems
- Analysis of the concept of happiness and suffering in selected philosophies and religions
- Critical evaluation and discussion of the answers of different worldviews to the question of the meaning of life and the question of good and evil



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura teórico-práctica pretende formar a los estudiantes del International Foundation Program (IFP) en la tradición de la escritura académica en español a través del estudio y trabajo sobre distintas tipologías textuales. Se atenderá a aspectos de organización y estructura, corrección y estilo en el proceso de redacción.

- **Titulación:** International Foundation Program
- **Módulo/Materia:** -
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:**
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Viernes de 10:00 a 11:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Conocimientos

- Conocer los aspectos que componen el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer, específicamente, los rasgos de estilo que configuran el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer los rasgos textuales propios de algunos géneros académicos.
- Conocer los recursos y las fuentes para la elaboración de textos.

### Habilidades y actitudes

- Ser capaz de escribir textos académicos adecuados a contextos específicos.
- Desarrollar la sensibilidad lingüística necesaria para analizar, construir y corregir textos académicos escritos.
- Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, etc.).
- Ser capaz de citar y elaborar una bibliografía en un trabajo académico.
- Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

### Resultados de aprendizaje

- Búsqueda de información en las fuentes oportunas y cita en el texto académico.
- Elaboración de textos breves para mejorar la competencia comunicativa escrita en el ámbito académico.
- Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.
- Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos.

## PROGRAMA

1. La competencia lingüística y pragmática del estudiante universitario. Perfil del hablante competente. La cuestión de la norma. Adecuación y registro.



# Universidad de Navarra

2. Propiedades del estilo académico. Selección léxica. Marcadores del discurso. Objetividad e implicación.
3. Bases textuales. Estructura. Estudio de la exposición y la argumentación.
4. Géneros académicos textuales. Aspectos convencionales del resumen, reseña y trabajo académico.
5. Procedimientos de cita. Voces del texto. Cita textual, paráfrasis y referencias bibliográficas.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las clases, en las que se combinará teoría y práctica, tienen lugar un día por semana (90 min.). La práctica ocupará aproximadamente un 50% de la asignatura.

En las clases prácticas, cada estudiante trabajará individualmente, pero se pondrá en común el trabajo con el fin de fomentar y evaluar la capacidad de comunicación de ideas, de maduración del propio criterio y la búsqueda de conclusiones consensuadas. Cuando la profesora lo indique, el trabajo se entregará por escrito.

**Las tareas que el estudiante debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir a clase.
- b) Realizar en clase las actividades propuestas y entregarlas cuando la profesora lo estime oportuno.
- c) Estudiar la materia explicada en clase. Se guiará siempre en esta labor al estudiante y se facilitará diverso material a través de la página web de la asignatura.

Asimismo, el estudiante deberá:

- d) Asistir a los tres talleres de escritura de la asignatura y entregar la práctica que se elabore en cada uno de ellos.
- e) Entregar el trabajo académico final.
- f) Presentarse al examen parcial y al examen final.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:





Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** TBC
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 24 edificio Amigos, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

[Pincha en este enlace para acceder al programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto final: Contando mi historia	15%
Tareas	15%
Scenarios	15%
Redacción 1	10%
Logros 1	15%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes orales y escritos.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

Oficina 0530 - Edificio Ismael Sánchez Bella - Martes y jueves de 10:00 a 11:00 y fuera del horario de oficina con cita previa.

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.



Universidad  
de Navarra

Website del curso en: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)



# Universidad de Navarra

*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Miguel Monreal Azcárate
- **Email:** migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula:** Aula 32, Edificio Central
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30

## LITERACIDAD Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700-800 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS



1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana	Contenidos	Pruebas y actividades
2-8 sept	Bienvenida. Tests de verificación. Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	2 sept, aula 10 Amigos: tests de verificación (obligatorios para todos los estudiantes)
9-15 sept	Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
16-22 sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	
23-29 sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	<b>Texto 1:</b> primera versión (lunes), y edición por parejas (miércoles)
30 sept-6 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
7-13 oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
14-20 oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	14 oct <b>Logros 1</b> + autoevaluación 16 oct: <b>escenario 1</b>
21-27 oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	
28 oct - 3 nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	



4 nov - 10 nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	<b>Texto 2</b> (proyecto final): primera versión (lunes), y edición por parejas (miércoles)
11 nov-17 nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
18-24 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	<b>24 nov:</b> último día para el envío del relato digital a migmonreal@unav.es
25 nov - 1 dic	Clausura del curso	25 nov <b>Logros 2</b> + autoevaluación 27 nov: <b>escenario 2</b> <b>28 nov</b> , 2.00pm, aula 16 edif. Amigos: clausura del curso

Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA



Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Escenarios (pruebas orales)	20%
Logros 1 (examen)	15%
Logros 2 (examen)	20%
Relato digital (Proyecto Contando mi historia)	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará un punto en su nota de Asistencia. Si el alumnado llega tarde o sale antes de la hora, solo sumará 0,5 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.





# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Contando mi historia (15%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y /o dibujos, música y vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

## 2 escenarios (20%)



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (15%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (20%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.
- Recordad también que únicamente altera la nota de los logros, y por lo tanto el resto de componentes de la evaluación se mantienen.

fecha: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Miércoles y viernes de 11:00 a 11:45h

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

### LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.1 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Opcional
- **Profesorado:** Prof. Enrique Gascón (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12 a 13:30h en el Aula 29 del Edificio Central.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 Antes y ahora

Unidad 2 Prohibido prohibir

Unidad 3 Volver a empezar

Unidad 4 Momentos especiales

Unidad 5 Busque y compare

Unidad 6 Mensajes

Unidad 7 Mañana

Contando mi historia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

**Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)**



# Universidad de Navarra

**ASISTENCIA (5%):** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**PARTICIPACIÓN (5%):** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estatad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Proyecto final "Contando mi historia" (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.



# Universidad de Navarra

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o plazos de recuperación sin un justificante o por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. No se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado por email y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por lo tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

## 2 escenarios (20%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los



# Universidad de Navarra

últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

De nuevo, para cambiar las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) será necesario 1) aviso al profesorado por email y 2) un justificante.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la "Convocatoria extraordinaria" los estudiantes podrán realizar un nuevo examen final y el examen valdrá un 45% que sustituirá los porcentajes obtenidos de Logros 1 y Logros 2. El resto de calificaciones obtenidas se mantendrán.

La fecha, hora y lugar: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Enrique Gascón Corella (Email: [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Reserva tu cita [aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

**Libro de texto obligatorio. Recomendamos encarecidamente la versión física.**

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



# Universidad de Navarra

## *Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Basic Grammar Concepts is a semester-long intensive course. This course is designed for students whose second language is Spanish and who are developing a basic understanding of Spanish grammar, including some specific concepts. To maximize exposure to the language, the class will be taught in Spanish. The course takes a communicative approach, so it is important that the student participates and interacts in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre (fall semester)
- **Carácter:** Optativa (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** lunes y miércoles de 10:00 a 11:30.
- **Aula:** seminario 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PREREQUISITES

This course is for students of Spanish as a second language with little or no experience with the language. **This course is NOT for heritage learners or native speakers of Spanish.** ILCE identifies as heritage learners those students who, because of family background or previous social experience, already have some passive knowledge of the language and generally understand the spoken language in its basic form, even though they may not be able to speak or write the language. If you have questions about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

### OBJECTIVES

1. Understand the basic grammar of Level A based on the Common European Framework of Reference.
2. Understand the meaning and application of distinct grammatical structures at this level.
3. Reflect on the grammatical structures of the Spanish language.
4. Ability to use the acquired knowledge in different contexts.

### ACADEMIC APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both students' ability to use the language in written and oral tasks and their knowledge and understanding of Spanish language and culture.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES





Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

## PROGRAMA

- El sustantivo
- El adjetivo
- Los verbos ser y estar
- Los determinantes artículos
- Los demostrativos
- Los posesivos
- Los verbos estar y haber
- Los determinantes cardinales, ordinales y cuantificadores
- Conjugación y formas no personales
- El presente de indicativo: verbos regulares y con alteraciones vocálicas
- Los pronombres personales sujeto
- Construcciones de valoración: verbos como gustar, encantar y fascinar
- El presente de indicativo de los verbos irregulares
- Pronombre de objeto directo e indirecto
- Algunos usos de *se*
- Adverbios
- Las comparaciones y el superlativo

You can find the link to the course syllabus [here](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN



# Universidad de Navarra

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Participation in class and ILCE activities: 15%
- Homework: 10%
- Collection of Texts: Language in Context: 20%
- Composition: 15%
- Achievements 1: 20%
- Achievements 2: 20%

## IMPORTANT:

No additional extra credit will be given under any circumstances.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, etc., will remain the same.

**Date and time:** miércoles, 11 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Class:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 09:00 to 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.
- **Aula:** seminario 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

**\*SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:15h, AULA X (por confirmar) AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:



# Universidad de Navarra

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Enlace al programa de curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

#### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.

**Fecha y hora:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Correo electrónico: mnagoreb@unav.es
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 09:00 a 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

Libro *AULA PLUS 6. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2021.

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## Español A2: Comunicación y Cultura (enero 1)

### PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (hasta la semana del 7 al 11 de abril 2025)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** martes y jueves de 2 pm. a 3,30 pm. en el aula 490 de Ismael Sánchez Bella.
- **Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Martes 6 de mayo 2025 a las 12.00 - aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430. Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 1,45 a 2,45 pm.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022.

(libro del alumno / edición impresa). Puede adquirirse en la librería TROA (Sancho el Fuerte con Pío XII).





# Universidad de Navarra

## *Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 16 de octubre al 28 de noviembre).
- **Aula:** seminario 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de



# Universidad de Navarra

forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1-2 páginas, 800 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?
- Unidad 2: ¡Basta ya!
- Unidad 3: El turista accidental
- Unidad 4: Tenemos que hablar
- Unidad 5: De diseño
- Unidad 6: Un mundo mejor
- Unidad 7: Misterios y enigmas

Enlace al programa del curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



Universidad  
de Navarra

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**

**Fecha y hora:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: martes y jueves de 09:00-10:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Libro *AULA PLUS 4. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021. [Localízalo en la Biblioteca](#)

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2024, primer semestre (hasta la semana del 25 al 28 de noviembre)

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Dra. Susana Madinabeitia Manso

**Correo electrónico:** smadinabeitia@unav.es

**Horario:** martes y jueves de 2 a 3.30 pm.

**Aula:** 32 Edificio Central

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA



# Universidad de Navarra

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. A continuación el cuadro con el esquema de clases.

Semana	Contenidos	Fechas y tareas importantes
semana 1 (2-8 sept)	Bienvenida al ILCE Pruebas de verificación. Unidad 0: <i>En el aula</i>	
semana 2 (9-15 sept)	Unidad 1: <i>El español y tú: Hacer recomendaciones a nuestros compañeros para aprender a mejorar el español</i>	
semana 3 (16-22 sept)	Unidad 2: <i>Una vida de película: Escribir una biografía</i>	Texto 1: primera versión (martes), y edición por parejas (jueves)
semana 4 (23-29 sept)	Unidad 2: <i>Una vida de película: Escribir una biografía</i>	
semana 5 (30 sept-6 oct)	Unidad 3: <i>Yo soy así: Describir el perfil de la persona ideal</i> Unidad 4: <i>Hogar, dulce hogar: Amueblar una casa y diseñar una vivienda</i>	
semana 6 (7-13 oct)	Unidad 4: <i>Hogar, dulce hogar: Amueblar una casa y diseñar una vivienda</i>	10 oct Logros 1 + autoevaluación
semana 7 (14-20 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i>	15 oct: escenario 1



semana 8 (21-27 oct)	Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?: Simular situaciones de contacto social utilizando diferentes niveles de formalidad</i>  Unidad 6: <i>Guía del ocio: Escribir un artículo de las cosas más interesantes del lugar en el que estamos.</i>	
semana 9 (28 oct-3 nov)	Unidad 6: <i>Guía del ocio: Escribir un artículo de las cosas más interesantes del lugar en el que estamos.</i>  Unidad 7: <i>¿Comes de todo? : Preparar una cena para una fiesta toda la clase</i>	Texto 2 (proyecto final): primera versión (martes), y edición por parejas (jueves)
semana 10 (4-10 nov)	<i>Unidad 7: ¿Comes de todo? : Preparar una cena para una fiesta con toda la clase</i>	
semana 11 (11-17 nov)	Unidad 8: Estamos muy bien: hacer una presentación sobre un mal del Siglo XXI	
semana 12 (18-24 nov)	<i>Unidad 8: Estamos muy bien: hacer una presentación sobre un mal del Siglo XXI</i>	21 nov Logros 2 + autoevaluación 24 nov: último día para el envío del relato digital a smadinabeitia@unav.es
semana 13 (25 nov -1 dic)		26 nov: Escenario 2 28 nov: clausura del curso

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:





# Universidad de Navarra

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 10%

**Proyecto *Contando mi historia*** 15%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 15%

**Logros 2** 20%

**TOTAL 100%**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Convocatoria extraordinaria:**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 420, Edif. Ismael Sánchez Bella



Universidad  
de Navarra

[smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Basic Grammar Concepts is a semester-long intensive course. This course is designed for students whose second language is Spanish and who are developing a basic understanding of Spanish grammar, including some specific concepts. To maximize exposure to the language, the class will be taught in Spanish. The course takes a communicative approach, so it is important that the student participates and interacts in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre (fall semester)
- **Carácter:** Optativa (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** lunes y miércoles de 10:00 a 11:30.
- **Aula:** seminario 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PREREQUISITES

This course is for students of Spanish as a second language with little or no experience with the language. **This course is NOT for heritage learners or native speakers of Spanish.** ILCE identifies as heritage learners those students who, because of family background or previous social experience, already have some passive knowledge of the language and generally understand the spoken language in its basic form, even though they may not be able to speak or write the language. If you have questions about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

### OBJECTIVES

1. Understand the basic grammar of Level A based on the Common European Framework of Reference.
2. Understand the meaning and application of distinct grammatical structures at this level.
3. Reflect on the grammatical structures of the Spanish language.
4. Ability to use the acquired knowledge in different contexts.

### ACADEMIC APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both students' ability to use the language in written and oral tasks and their knowledge and understanding of Spanish language and culture.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES



# Universidad de Navarra

Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

## PROGRAMA

- El sustantivo
- El adjetivo
- Los verbos ser y estar
- Los determinantes artículos
- Los demostrativos
- Los posesivos
- Los verbos estar y haber
- Los determinantes cardinales, ordinales y cuantificadores
- Conjugación y formas no personales
- El presente de indicativo: verbos regulares y con alteraciones vocálicas
- Los pronombres personales sujeto
- Construcciones de valoración: verbos como gustar, encantar y fascinar
- El presente de indicativo de los verbos irregulares
- Pronombre de objeto directo e indirecto
- Algunos usos de *se*
- Adverbios
- Las comparaciones y el superlativo

You can find the link to the course syllabus [here](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA



# Universidad de Navarra

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Participation in class and ILCE activities: 15%
- Homework: 10%
- Collection of Texts: Language in Context: 20%
- Composition: 15%
- Achievements 1: 20%
- Achievements 2: 20%

## IMPORTANT:

No additional extra credit will be given under any circumstances.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, etc., will remain the same.

**Date and time:** miércoles, 11 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Class:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 09:00 to 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Segundo semestre
- **Profesorado:** TBC
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 21 edificio Ismael Sánchez Bella, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

Pincha aquí para acceder al programa

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto final: Contando mi historia	15%
Tareas	10%
2 Escenarios	20%
Redacción 1	10%
Logros 1	15%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes escritos (Logros 1 y 2).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Basic Grammar Concepts is a semester-long intensive course. This course is designed for students whose second language is Spanish and who are developing a basic understanding of Spanish grammar, including some specific concepts. To maximize exposure to the language, the class will be taught in Spanish. The course takes a communicative approach, so it is important that the student participates and interacts in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre (fall semester)
- **Carácter:** Optativa (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** lunes y miércoles de 10:00 a 11:30.
- **Aula:** seminario 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PREREQUISITES

This course is for students of Spanish as a second language with little or no experience with the language. **This course is NOT for heritage learners or native speakers of Spanish.** ILCE identifies as heritage learners those students who, because of family background or previous social experience, already have some passive knowledge of the language and generally understand the spoken language in its basic form, even though they may not be able to speak or write the language. If you have questions about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

### OBJECTIVES

1. Understand the basic grammar of Level A based on the Common European Framework of Reference.
2. Understand the meaning and application of distinct grammatical structures at this level.
3. Reflect on the grammatical structures of the Spanish language.
4. Ability to use the acquired knowledge in different contexts.

### ACADEMIC APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both students' ability to use the language in written and oral tasks and their knowledge and understanding of Spanish language and culture.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES





# Universidad de Navarra

Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

## PROGRAMA

- El sustantivo
- El adjetivo
- Los verbos ser y estar
- Los determinantes artículos
- Los demostrativos
- Los posesivos
- Los verbos estar y haber
- Los determinantes cardinales, ordinales y cuantificadores
- Conjugación y formas no personales
- El presente de indicativo: verbos regulares y con alteraciones vocálicas
- Los pronombres personales sujeto
- Construcciones de valoración: verbos como gustar, encantar y fascinar
- El presente de indicativo de los verbos irregulares
- Pronombre de objeto directo e indirecto
- Algunos usos de *se*
- Adverbios
- Las comparaciones y el superlativo

You can find the link to the course syllabus [here](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA



# Universidad de Navarra

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Participation in class and ILCE activities: 15%
- Homework: 10%
- Collection of Texts: Language in Context: 20%
- Composition: 15%
- Achievements 1: 20%
- Achievements 2: 20%

## IMPORTANT:

No additional extra credit will be given under any circumstances.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, etc., will remain the same.

**Date and time:** miércoles, 11 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Class:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 09:00 to 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



# Universidad de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- **Titulación:** ILCE
- **Módulo/Materia:** Spanish to foreigners, level A1 (beginners)
- **ECTS:** 6 ECTS
- **Curso, semestre:** first semester
- **Profesorado:** Miguel Monreal Azcárate migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays, 2.00 pm room 490 ISB (Biblioteca)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### GOALS

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROXIMATION

Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.



# Universidad de Navarra

2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.

## PROGRAMA

### COURSE CALENDAR

This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time.



# Universidad de Navarra

Semana	Contenidos	Fechas y tareas importantes
semana 1 (2-8 sept)	Bienvenida al ILCE Pruebas de verificación. Unidad 0: <i>En el aula</i>	<b>2 Sept, 14.00h, aula 10</b> <b>Amigos: verification tests</b> (compulsory for all students)
semana 2 (9-15 sept)	Unidad 1: <i>Nosotros y Nosotras</i>	
semana 3 (16-22 sept)	Unidad 2: <i>Quiero aprender español</i>	Texto 1: primera versión ( <b>martes 17 sept</b> ), y edición por parejas ( <b>jueves 19 sept</b> )
semana 4 (23-29 sept)	Unidad 2: <i>Quiero aprender español</i> Unidad 3: <i>¿Dónde está Santiago?</i>	
semana 5 (30 sept-6 oct)	Unidad 3: <i>¿Dónde está Santiago?</i> Unidad 4: <i>¿Cuál prefieres?</i>	
semana 6 (7-13 oct)	Unidad 4: <i>¿Cuál prefieres?</i>	<b>10 oct</b> Logros 1 + autoevaluación
semana 7 (14-20 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i>	<b>15 oct:</b> escenario 1
semana 8 (21-27 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i> Unidad 6: <i>Día a día</i>	
semana 9 (28 oct-3 nov)	Unidad 6: <i>Día a día</i> Unidad 8: <i>El barrio ideal!</i>	Texto 2 (proyecto final): primera versión ( <b>martes 29 oct</b> ), y edición por parejas ( <b>jueves 31 oct</b> )



semana 10 (4-10 nov)	Unidad 8: <i>El barrio ideal</i>	
semana 11 (11-17 nov)	Unidad 9: <i>¿Sabes conducir?</i>	
semana 12 (18-24 nov)	Unidad 9: <i>¿Sabes conducir?</i>	<b>21 nov</b> Logros 2 + autoevaluación <b>24 nov:</b> último día para el envío del relato digital a migmonreal@unav.es
semana 13 (25 nov -1 dic)		<b>26 nov:</b> escenario 2 <b>28 nov, 2.00pm:</b> clausura del curso. Aula Siemens/Gamesa, ICS (Edif. Ismael Sánchez Bella)

Convocatoria extraordinaria: martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [CivivoX](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



Universidad  
de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## EVALUACIÓN

Attendance and Participation in class and ILCE activities 10%

Proyecto Contando mi historia (Telling my story) 15%

Tareas (Homework) 10%

Redacción (Composition): 10%

2 Escenarios (Scenarios): 20%

Logros 1 (Achievements 1): 15%

Logros 2 (Achievements 2): 20%

**Convocatoria extraordinaria: martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

**NO DIGITAL BOOKS / PDFs will be allowed: paper books only**

[aula 1.jpg](#) Course site

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\).](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **Módulo/Materia:** Español
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Martes y jueves de 10 a 11:30 en el seminario 510 Ismael Sánchez Bella.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

Aquí puedes acceder al [programa completo del curso](#).

## EVALUACIÓN

La evaluación será acorde con el tipo de instrucción y el trabajo realizado en el aula. Los estudiantes serán evaluados teniendo en cuenta su desempeño académico a lo largo del curso, lo que se medirá a través de los siguientes componentes.

- **Asistencia y participación** 10%
- **Tareas y lecturas** 10%
- **Proyecto del curso** 20%
- **Doblaje** 20%
- **Logros 1** 10%
- **Logros 2** 20%
- **Escenario** 10%

**Convocatoria extraordinaria:**





# Universidad de Navarra

Los estudiantes que suspendan la asignatura en convocatoria ordinaria (menos de 5 sobre 10), tendrán la posibilidad de presentarse al examen de convocatoria extraordinaria. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

**Fecha y lugar** de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): jueves 12 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Despacho: 421 - Edificio Biblioteca - Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, de 12 a 13:30h

## BIBLIOGRAFÍA

**Website del curso.**

No hay libro de texto obligatorio. La profesora subirá los materiales de la clase a la página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#). Es esencial mirar ADI de forma diaria.

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con [coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al



# Universidad de Navarra

comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*

*Guía docente 2024-25*

[Pronunciación y Conversación Intermedia MMonreal.pdf](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 2 de septiembre al 14 de octubre, ambos inclusive)
- **Aulas:**
  - Lunes y miércoles: seminario 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
  - Jueves y viernes: aula 29, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, 2nd 2:15PM, ROOM TBD AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA



# Universidad de Navarra

- Proyecto *Revista ILCE*
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

- Participation in class and ILCE activities: 10%
- Proyecto Revista ILCE (ILCE Magazine Project): 15%
- Activities (Homeworks and class work): 10%
- Redacción (Composition): 10%
- Escenario 1 (first scenario): 10%
- Logros 1 (Achievements 1): 15%
- Escenario 2: (second scenario): 10%
- Logros 2 (Achievements 2): 20%

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final



# Universidad de Navarra

exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00, aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 09:00 to 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should talk to their [studies coordinator](#). Once it has been determined that a student needs adaptations to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El diseño curricular de esta asignatura obedece a la necesidad del alumno de conocer más a fondo la cultura española. De este modo se plantearán temas, partiendo de evidencias históricas, artísticas y literarias que permitan al alumno comprender la identidad cultural de nuestro país forjada con el transcurso de los siglos.

- **Titulación:** International Studies Program (ISP)
- **Módulo/Materia:** no
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Pinillos y Ángeles García de la Borbolla
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Aula AMI-P0-Sem. B2: lunes y miércoles 12:00-13:30

## PROGRAMA

### TEMAS

#### Parte 1.

Prototipos humanos universales definidos en las principales obras de la literatura española

#### 1 El Cid: ¿Qué entendemos por ser un héroe?

- Arranque: Bonnie Taylor «Holding Out for a Hero» y *Shrek 2*. / David Bowie «Heroes».
- Textos: *Poema de Mio Cid*. romance de *La Jura de Santa Gadea* y un poema de Manuel Machado.

#### 2 La Celestina: ¿Qué es una celestina?

- Arranque: tráiler de *Unorthodox*
- Textos: *Tragicomedia de Calixto y Melibea*.
- Textos: Matrimonios concertados / forzados: La encrucijada de las víctimas de matrimonios forzados. Rtv 27.05.2022, 07:12 horas Por JESSICA MARTÍN.

#### 3 Don Quijote de la Mancha: ¿En qué consiste ser un quijote?

- Arranque: episodio de los molinos en dibujos animados y en película.
- Textos: *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha: Los molinos de viento (Quijote, I)*
- Textos: Gandhi, el pacifista que luchó por la independencia de la india. Biografía de Gandhi en National Geographic.

#### 4 Don Juan Tenorio: ¿Qué queremos decir con «es un donjuán»?

- Arranque: ópera Don Giovanni.
- Textos: *El burlador de Sevilla* (Tirso de Molina / Andrés de Claramonte).
- Textos: *Don Juan Tenorio* (Zorrilla)



Universidad  
de Navarra

## Parte 2.

1. España: potencia turística en el siglo XXI. Sesión sobre España y Europa.
2. Turismo por un pasado clásico. Romanización y la influencia en nuestra cultura. Sesión: ciudad de los Bañales
3. ¿Viajar o peregrinar?: el camino de Santiago. Sesión Camino de Santiago en Navarra.
4. El camino, recorrido geográfico y lugar de encuentro: tradición cristiana en la cultura española: monasterios y catedrales. Sesión Occidens.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

- Parte 1: 40% de evaluación continua+10% asistencia y participación activa.
- Parte 2: 40% de evaluación continua+10% asistencia y participación activa.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Un trabajo de cada área de conocimiento impartida en la asignatura.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Carmen Pinillos ([cpinillos@unav.es](mailto:cpinillos@unav.es))

- Despacho 1270. Edificio Biblioteca Ismael Sánchez Bella. Planta 1.
- Horario de tutoría: previo mail.

Dra. Angeles Garcia de la Borbolla ([borbolla@unav.es](mailto:borbolla@unav.es))

Despacho 2010. Edificio Bibliotecas Ismael Sánchez Bella. Planta 2

Se concertará tutoría por correo electrónico.

## BIBLIOGRAFÍA





Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura A2
- **Curso, semestre:** Primer semestre, intensivo octubre
- **Profesora:** Sofía Sánchez Moreno
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 19 del Edificio Amigos. Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sofía Sánchez Moreno

- Despacho....530... Edificio Isamel Sánchez Bella (ISB)
- Horario de tutoría: cita previa

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

- Aula 2 Plus



Universidad  
de Navarra

*Gramática I (sept 2)*  
*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:ghkjkhkhk
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



Universidad  
de Navarra

*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*

*Guía docente 2024-25*

[@Español B1.2\\_IINTENSIVOfeb M Monreal.pdf](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Monday and Wednesday from 10:00 to 11:30.
- **ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER 2, 2:00PM, ROOM 10 AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Partial exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Fecha: **Miércoles 11 de diciembre a las 12.00 en el aula 510 (ILCE).**

- Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán el resto de calificaciones.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:**
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (hasta la semana del 7 al 11 de abril 2025)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazzu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 ISB de 12 a 1.30 pm. lunes, miércoles, jueves y viernes.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



# Universidad de Navarra

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

Unidad 1 - Buenas noticias

Unidad 2 - ¿Y tú qué opinas?

Unidad 3 - Yo nunca lo haría

Unidad 4 - Maneras de vivir

Unidad 5 - Lugares con encanto

Unidad 6 - Se valorará la experiencia

Proyecto final "CONTANDO MI HISTORIA"

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**





# Universidad de Navarra

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Martes 6 de mayo a las 12.00 - aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430. Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 1,45 a 2,45 pm.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B2.2 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas en la segunda mitad del semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 28 de febrero al 30 de abril).
- **Aula:** 29, edificio Central.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (900-1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Consulta el programa de curso (*syllabus*) aquí.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.



# Universidad de Navarra

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

**IMPORTANTE:**

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso (logros, escenarios y redacción).

Fecha: martes, 6 de mayo a las 12:00.

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, Ismael Sánchez Bella building
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00 a 10:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

Libro: *AULA PLUS 6*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021.

### NECESIDADES ESPECIALES

#### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.1 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Opcional
- **Profesorado:** Prof. Enrique Gascón (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12 a 13:30h en el Aula 29 del Edificio Central.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 Antes y ahora

Unidad 2 Prohibido prohibir

Unidad 3 Volver a empezar

Unidad 4 Momentos especiales

Unidad 5 Busque y compare

Unidad 6 Mensajes

Unidad 7 Mañana

Contando mi historia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

**Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)**



# Universidad de Navarra

**ASISTENCIA (5%):** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**PARTICIPACIÓN (5%):** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estando atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Proyecto final "Contando mi historia" (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.





# Universidad de Navarra

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o plazos de recuperación sin un justificante o por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. No se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado por email y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por lo tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

## 2 escenarios (20%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los



# Universidad de Navarra

últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

De nuevo, para cambiar las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) será necesario 1) aviso al profesorado por email y 2) un justificante.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la "Convocatoria extraordinaria" los estudiantes podrán realizar un nuevo examen final y el examen valdrá un 45% que sustituirá los porcentajes obtenidos de Logros 1 y Logros 2. El resto de calificaciones obtenidas se mantendrán.

La fecha, hora y lugar: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Enrique Gascón Corella (Email: [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Reserva tu cita [aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

**Libro de texto obligatorio. Recomendamos encarecidamente la versión física.**

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-S)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Miguel Monreal - migmonreal@unav.es

**Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes, 12:00 a 13:30h (2 sept-15 oct)

**Aula:** lunes y miércoles: aula 32 (Edif Central)

jueves y viernes: aula 490 (ISB - Biblioteca)

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.



# Universidad de Navarra

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **PROGRAMA**



Semana	Actividades en clase	Fechas y pruebas importantes
2-8 sept	Pruebas de verificación de nivel Programa e introducción al curso Unidad 1: <i>El español y tú</i>	
9-15 sept	Unidad 2: <i>Una vida de película</i>	El 13 de septiembre no hay clase (apertura de curso)
16-22 sept	Unidad 3: <i>Yo soy así</i>	Redacc 1: primera versión ( <b>lun 16 sept</b> ), edición en parejas y entrega versión final ( <b>miérc. 18</b> )
23 -29 sept	Unidad 4: Hogar, dulce hogar Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?</i>	<b>lun 23 sept:</b> Logros 1 + autoev.
30 sept-6 oct	Unidad 6: <i>Guía del ocio</i> Unidad 7: <i>¿Comes de todo?</i>	<b>lun 30 sept:</b> escenario 1 Proyecto revista (redacción 2): instrucciones, investigación y entrega de preguntas
7-13 oct		<b>vie 11 oct:</b> Logros 2 + autoev. y último día <b>entrega proyecto final</b> (migmonreal@unav.es).
14 -15 oct		<b>lun 14 oct:</b> escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%
Proyecto final	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.



Universidad  
de Navarra

2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

fecha: **martes 10 de diciembre a las 12.00** - aula 510 ISB

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con [coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

[migmonreal@unav.es](mailto:migmonreal@unav.es)

## BIBLIOGRAFÍA

AULA PLUS 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera

semana de curso por si hay cambios

**No se permitirá el uso del libro digital:** solamente el libro en papel



# Universidad de Navarra

**Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Miguel Monreal Azcárate
- **Email:** migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula:** Aula 32, Edificio Central
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30

## LITERACIDAD Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700-800 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS





1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana	Contenidos	Pruebas y actividades
2-8 sept	Bienvenida. Tests de verificación. Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	2 sept, aula 10 Amigos: tests de verificación (obligatorios para todos los estudiantes)
9-15 sept	Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
16-22 sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	
23-29 sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	<b>Texto 1:</b> primera versión (lunes), y edición por parejas (miércoles)
30 sept-6 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
7-13 oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
14-20 oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	14 oct <b>Logros 1</b> + autoevaluación 16 oct: <b>escenario 1</b>
21-27 oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	
28 oct - 3 nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	



4 nov - 10 nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	<b>Texto 2</b> (proyecto final): primera versión (lunes), y edición por parejas (miércoles)
11 nov-17 nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
18-24 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	<b>24 nov:</b> último día para el envío del relato digital a migmonreal@unav.es
25 nov - 1 dic	Clausura del curso	25 nov <b>Logros 2</b> + autoevaluación 27 nov: <b>escenario 2</b> <b>28 nov</b> , 2.00pm, aula 16 edif. Amigos: clausura del curso

Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA



Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Escenarios (pruebas orales)	20%
Logros 1 (examen)	15%
Logros 2 (examen)	20%
Relato digital (Proyecto Contando mi historia)	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará un punto en su nota de Asistencia. Si el alumnado llega tarde o sale antes de la hora, solo sumará 0,5 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Contando mi historia (15%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y /o dibujos, música y vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

## 2 escenarios (20%)



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (15%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (20%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.
- Recordad también que únicamente altera la nota de los logros, y por lo tanto el resto de componentes de la evaluación se mantienen.

fecha: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Miércoles y viernes de 11:00 a 11:45h

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

### LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Español B1.1: Comunicación y Cultura (septiembre 2)
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 2pm a 3:30pm (450 Sem - Biblioteca ISB)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con el profesorado al final de la clase o en sus horas de oficina.

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10 %
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	15 %
Tareas	10 %
Redacción	10 %
2 escenarios	20 %
Logros 1	15 %
Logros 2	20 %
Total	100 %

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.



Universidad  
de Navarra

## EXTRAORDINARIA

Los estudiantes que suspendan la asignatura en convocatoria ordinaria (menos de 5 sobre 10), tendrán la posibilidad de presentarse al examen de convocatoria extraordinaria. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

**Fecha y lugar** de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): **10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Despacho: 421 - Edificio Biblioteca - Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, de 12 a 13:30h

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

#### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>





Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*

*Guía docente 2024-25*

[Pronunciación y Conversación Intermedia MMonreal.pdf](#)



## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:ghkjkhkhk
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Español B1.1: Comunicación y Cultura (septiembre 2)
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 2pm a 3:30pm (450 Sem - Biblioteca ISB)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con el profesorado al final de la clase o en sus horas de oficina.

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10 %
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	15 %
Tareas	10 %
Redacción	10 %
2 escenarios	20 %
Logros 1	15 %
Logros 2	20 %
Total	100 %

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.



Universidad  
de Navarra

## EXTRAORDINARIA

Los estudiantes que suspendan la asignatura en convocatoria ordinaria (menos de 5 sobre 10), tendrán la posibilidad de presentarse al examen de convocatoria extraordinaria. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

**Fecha y lugar** de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): **10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Despacho: 421 - Edificio Biblioteca - Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, de 12 a 13:30h

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

#### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*

*Guía docente 2024-25*

[@Español B1.2\\_IINTENSIVOfeb M Monreal.pdf](#)



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition will also be promoted, as well as knowledge and understanding of language and culture. This is a Spanish course for beginners which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays & Thursdays from 2pm to 4pm (37 Edificio Central)

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.

To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

[Programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- d) Attend meetings with the tutor.



## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	15%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	15%
Logros 1 (Achievements 2)	20%

The convocatoria extraordinaria exam will take place on **December, the 10th at 12h** (Aula 510 - Edificio Ismael Sánchez Bella). This exam must be taken by students who failed the course and want to pass it.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays, 12 to 1:30pm (or email)

## BIBLIOGRAFÍA

Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>





Universidad  
de Navarra

*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español B1.2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, primavera.

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel B1.1 o mostrarlo en la prueba de verificación.

**Título:** Español B1.2: Comunicación y Cultura (int-E).

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE.

**Profesor responsable de la asignatura:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

**Horario y aula:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30, en el Aula 450 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#).

**Tutorías y consultas:** reserva tu cita [aquí](#).

Welcome to ILCE, find us online ( [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce) ), on Instagram ( <http://www.instagram.com/ilceunav/> ) or on our own Vimeo Channel ( <https://vimeo.com/ilceunav> ).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA



# Universidad de Navarra

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

### PROGRAMA

- **Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?:** Preparar una presentación para conseguir hacer un curso.
- **Unidad 2/ ¡Basta ya!:** Escribir una carta abierta para exponer un problema.



- **Unidad 3/** El turista accidental: Contar anécdotas reales o inventadas.
- **Unidad 4/** Tenemos que hablar: Escribir una discusión de pareja para el guion de una película.
- **Unidad 7/** Misterios y enigmas: escribir un blog sobre misterios de la ciencia.
- **Unidad 6/** Un mundo mejor: Presentar algunos problemas y proponer soluciones.
- **Unidad 5/** De diseño: hacer un poster con los objetos que necesitamos.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales. **No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, como el Club de cine o La mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%



2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%
Proyecto final "City Lab"	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**\* No se aceptarán tareas ni entregas tarde.**

**\*\* Cualquier caso de copia, plagio o uso de ayuda no permitida en cualquier tarea, prueba o proyecto tanto dentro como fuera de clase se calificará con un 0.**

- **Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)**

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.**

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE:** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

- **Proyecto City Lab (15%)**

Vais a desarrollar un trabajo en grupos de entrevistas y documentación con el objetivo de explorar la ciudad y la cultura local. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas por persona en español y preparar una presentación sobre el tema. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, haréis una presentación en clase usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

- **Tareas (10%)**

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

- **Redacción (10%)**

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores, ambos se escribirán en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). Consulta las rúbricas para ver la distribución de la nota. Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. En caso de traer la primera versión hecha de casa, no se contabilizará para la nota.

- **2 escenarios (20%)**



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## • Logros 1 (15%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## • Logros 2 (20%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## \*\*\*ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA - SECOND EXAMINATION CALL

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga o silencia tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso;
  - b) interrupciones injustificadas;
  - c) incumplimiento de las instrucciones del profesorado;
  - d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación;
  - e) comportamiento abusivo físico o verbal.
- El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 0.



Universidad  
de Navarra

- Tutorías y consultas: reserva tu cita [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

**Libro digital. Se recomienda la versión física del libro.**

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura teórico-práctica pretende formar a los estudiantes del International Foundation Program (IFP) en la tradición de la escritura académica en español a través del estudio y trabajo sobre distintas tipologías textuales. Se atenderá a aspectos de organización y estructura, corrección y estilo en el proceso de redacción.

- **Titulación:** International Foundation Program
- **Módulo/Materia:** -
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** Prime semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Viernes de 10:00 a 11:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Conocimientos

- Conocer los aspectos que componen el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer, específicamente, los rasgos de estilo que configuran el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer los rasgos textuales propios de algunos géneros académicos.
- Conocer los recursos y las fuentes para la elaboración de textos.

### Habilidades y actitudes

- Ser capaz de escribir textos académicos adecuados a contextos específicos.
- Desarrollar la sensibilidad lingüística necesaria para analizar, construir y corregir textos académicos escritos.
- Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, etc.).
- Ser capaz de citar y elaborar una bibliografía en un trabajo académico.
- Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

### Resultados de aprendizaje

- Búsqueda de información en las fuentes oportunas y cita en el texto académico.
- Elaboración de textos breves para mejorar la competencia comunicativa escrita en el ámbito académico.
- Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.
- Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos.

## PROGRAMA



1. **La competencia lingüística y pragmática del estudiante universitario.** Perfil del hablante competente. La cuestión de la norma. Adecuación y registro.
2. **Propiedades del estilo académico.** Selección léxica. Marcadores del discurso. Objetividad e implicación.
3. **Bases textuales.** Estructura. Estudio de la exposición y la argumentación.
4. **Géneros académicos textuales.** Aspectos convencionales del resumen, reseña y trabajo académico.
5. **Procedimientos de cita.** Voces del texto. Cita textual, paráfrasis y referencias bibliográficas.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las clases, en las que se combinará teoría y práctica, tienen lugar un día por semana (90 min.). La práctica ocupará aproximadamente un 50% de la asignatura.

En las clases prácticas, cada estudiante trabajará individualmente, pero se pondrá en común el trabajo con el fin de fomentar y evaluar la capacidad de comunicación de ideas, de maduración del propio criterio y la búsqueda de conclusiones consensuadas. Cuando la profesora lo indique, el trabajo se entregará por escrito.

**Las tareas que el estudiante debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir a clase.
- b) Realizar en clase las actividades propuestas y entregarlas cuando la profesora lo estime oportuno.
- c) Estudiar la materia explicada en clase. Se guiará siempre en esta labor al estudiante y se facilitará diverso material a través de la página web de la asignatura.

Asimismo, el estudiante deberá:

- d) Asistir a los tres talleres de escritura de la asignatura y entregar la práctica que se elabore en cada uno de ellos.
- e) Entregar el trabajo académico final.
- f) Presentarse al examen parcial y al examen final.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
-------------	------------



Universidad  
de Navarra

Asistencia y participación en clase	10%
Talleres de escritura	30%
Trabajo académico	30%
Examen	30%
TOTAL	100%

El examen es el 5 de diciembre a las 9h en el aula 33 del Central.

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el examen y el trabajo académico. La fecha de la convocatoria extraordinaria es el 9 de diciembre a las 9h en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

#### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

#### BIBLIOGRAFÍA

##### Bibliografía recomendada:

Gómez Torrego, L. (2000). *Gramática didáctica del español*. Ediciones SM. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llamas Saíz, C., Martínez Pasamar, C. y Tabernero Sala, C. (2012). *La comunicación académica y profesional. Usos, técnicas y estilo*. Aranzadi. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Casado Velarde, M. (2017). *El castellano actual: usos y normas*. Eunsa. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Regueiro Rodríguez, M.L. y Sáez Rivera, D. M. (2013). *El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Reyes, G. (2009). *Cómo escribir bien en español: manual de redacción*. Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

##### Enlaces de interés:



Universidad  
de Navarra

[www.rae.es](http://www.rae.es) - Es la página de la Real Academia Española. En ella el alumno puede consultar el Diccionario de la lengua española de la Real Academia (<https://dle.rae.es/>)

[www.fundeu.es](http://www.fundeu.es) - Es la página de la Fundación del español urgente. Las secciones que más pueden interesar al alumno son la consulta de dudas lingüísticas y las recomendaciones de uso.

<http://www.estilector.com/index.pl>

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. No se concederán adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition and knowledge and understanding of language and culture will also be promoted. This is a Spanish course for beginners, which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso (smadinabeitia@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays from 14:00 to 15:30. Seminario B2 Amigos.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

- Unidad 1/ Nosotros y Nosotras
- Unidad 2/ Quiero aprender español
- Unidad 3/ ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4/ ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5/ Tus amigos son mis amigos: Presentar a una persona
- Unidad 6/ Día a día
- Unidad 9/ ¿Sabes conducir?
- Unidad 7/ ¡A comer!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.



c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:

- Club de Español: <https://chat.whatsapp.com/lzwpbLQvEoc2wTXPgSa2t>
- Excursions promoted by the ILCE

d) Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	20%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 1 (Achievements 2)	15%

### Convocatoria extraordinaria:

Miércoles 8 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2024, primer semestre (hasta la semana del 25 al 28 de noviembre)

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Dra. Irazu Peña Pascual

**Correo electrónico:** ipena@unav.es

**Horario:** martes y jueves de 2 a 3.30 pm.

**Aula:** 29 Edificio Central

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.





## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Ver el apartado "Calendario del curso en ADI"



Universidad  
de Navarra

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## BIBLIOGRAFÍA

Se empleará el manual AULA 2 (libro del alumno / edición impresa). Puede adquirirse en la librería TROA (Sancho el Fuerte con Pío XII).

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 10%

**Proyecto *Contando mi historia*** 15%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 15%

**Logros 2** 20%

**TOTAL 100%**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Convocatoria extraordinaria:**



Universidad  
de Navarra

Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Despacho 430, Edif. Ismael Sánchez Bella

[ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)



# Universidad de Navarra

## *Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.2 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** segundo semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia (PhD) smadinabeitia@unav.es
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 450 Ismael Sánchez Bella, **CAMBIO A AULA 510 ISMAEL SÁNCHEZ BELLA**
- **PRIMER DÍA DE CLASE EL 8 DE ENERO EN EL AULA 12 DE AMIGOS A LAS 14:00**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.



# Universidad de Navarra

2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2 ¡Basta ya!

Unidad 3 El turista accidental

Unidad 4 Tenemos que hablar

Unidad 7 Misterios y enigmas

Unidad 5 De diseño

Unidad 6 Un mundo mejor

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 10%

Tareas 10%

Contando mi historia 15%

Escenarios 20%

Logros 35%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: Martes 6 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben hablar [con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



Universidad  
de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas.

**Prerrequisito:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (second semester - spring)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 8 de enero al 27 de febrero)
- **Aula:** 29, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM JANUARY, 8th 2:00PM, ROOM (TBC) AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e





# Universidad de Navarra

interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto Revista ILCE
- Unidad 1: Antes y ahora
- Unidad 2: Prohibido prohibir
- Unidad 3: Volver a empezar
- Unidad 4: Momentos especiales
- Unidad 5: Busque y compare
- Unidad 7: Mañana
- Unidad 8: Va y le dice...

Enlace al programa del curso (syllabus) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto Revista ILCE	15%
Actividades (Homework and class work)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (2 Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso (logros, escenarios y redacción).

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam, which will be 100% of the final score in the course.

Fecha: martes, 6 de mayo a las 12:00.

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: lunes y miércoles, de 9:00 a 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### NECESIDADES ESPECIALES

### ACADEMIC ACCOMMODATIONS

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



## Universidad de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.
- **Aula:** seminario 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

**\*SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:15h, AULA X (por confirmar) AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:



# Universidad de Navarra

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Enlace al programa de curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

#### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.

**Fecha y hora:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Correo electrónico: mnagoreb@unav.es
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 09:00 a 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

Libro *AULA PLUS 6. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2021.

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.





Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2024, primer semestre (hasta la semana del 25 al 28 de noviembre)

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Dra. Irazu Peña Pascual

**Correo electrónico:** ipena@unav.es

**Horario:** martes y jueves de 2 a 3.30 pm.

**Aula:** 29 Edificio Central

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Ver el apartado "Calendario del curso en ADI"



Universidad  
de Navarra

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## BIBLIOGRAFÍA

Se empleará el manual AULA 2 (libro del alumno / edición impresa). Puede adquirirse en la librería TROA (Sancho el Fuerte con Pío XII).

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 10%

**Proyecto *Contando mi historia*** 15%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 15%

**Logros 2** 20%

**TOTAL 100%**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Convocatoria extraordinaria:**



Universidad  
de Navarra

Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Despacho 430, Edif. Ismael Sánchez Bella

[ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)



Universidad  
de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*

*Guía docente 2024-25*



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Aproximación al cuento literario escrito en español como recurso para el dominio y aprendizaje del idioma castellano en alumnos extranjeros del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE). Se trabajan autores y textos de los dos ámbitos del hispanismo: España e Iberoamérica

- **Titulación:** ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Miguel Zugasti
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes, de 12h a 13:30 h (Seminario 510, Edificio Sánchez Bella, Planta Baja). Jueves, de 16h a 17:30h (Seminario 510, Edificio Sánchez Bella, Planta Baja).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### En cuanto a contenidos

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América)
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural)
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación
- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido

### En cuanto a habilidades y actitudes

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo
- Fomentar la competencia intercultural
- Desarrollar la sensibilidad literaria

## PROGRAMA

1. El cuento: género literario.



# Universidad de Navarra

2. El cuento folclórico y de tradición oral.
3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

70 horas de clases presenciales, de las cuales:

- 40 horas de clases teórico-prácticas
- 30 horas de trabajo del alumno en el aula

24 horas de trabajos dirigidos

3 horas de evaluación

## EVALUACIÓN

**Entrega de un comentario de un cuento:** (20%) Semana del 15 de febrero.

**Escritura de un cuento original:** (20%) Semana del 15 de marzo.

**Proyecto fin de curso o Examen final:** (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" será efectiva si hay consenso general con los alumnos. Consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato colectivo mediante la técnica del *cadáver exquisito*, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

**Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias:** (10%)

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- Por proyecto: escritura colectiva de un cuento.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA



# Universidad de Navarra

- Fecha: 6 de mayo de 2025, de 10h a 12h, Seminario 510 del Edificio Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr. Miguel Zugasti ([mzugasti@unav.es](mailto:mzugasti@unav.es))

- Despacho 1220 Edificio Sánchez Bella. Planta 1
- Horario de tutoría: miércoles, de 12 h. a 14 h., previa cita

## BIBLIOGRAFÍA

### ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *Actas del primer Congreso Internacional "El cuento hispánico : nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas"* Universidad de Valladolid, Valladolid, 2-4 de noviembre de 2016, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L, *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 1980, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)





## Universidad de Navarra

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve: estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2015. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1985. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Morote Magán, Pascuala, "El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura", en Cervantes Virtual. [Localízalo aquí](#)

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo XX*, Madrid, Alianza, 1992, 2 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 1) y [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 2).

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano*, ed. Juan Carlos Chirinos et alii, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño*, ed. Ronaldo Menéndez et al., Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010)*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

## DICCIONARIOS

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

## ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <https://jamillan.com/librosybitios/>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.fjguillen.es/nudo.html>



# Universidad de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- **Titulación:** ILCE
- **Módulo/Materia:** Spanish to foreigners, level A1 (beginners)
- **ECTS:** 6 ECTS
- **Curso, semestre:** first semester
- **Profesorado:** Miguel Monreal Azcárate migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays, 2.00 pm room 490 ISB (Biblioteca)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### GOALS

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROXIMATION

Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.



# Universidad de Navarra

2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.

## PROGRAMA

### COURSE CALENDAR

This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time.



# Universidad de Navarra

Semana	Contenidos	Fechas y tareas importantes
semana 1 (2-8 sept)	Bienvenida al ILCE Pruebas de verificación. Unidad 0: <i>En el aula</i>	<b>2 Sept, 14.00h, aula 10</b> <b>Amigos: verification tests</b> (compulsory for all students)
semana 2 (9-15 sept)	Unidad 1: <i>Nosotros y Nosotras</i>	
semana 3 (16-22 sept)	Unidad 2: <i>Quiero aprender español</i>	Texto 1: primera versión ( <b>martes 17 sept</b> ), y edición por parejas ( <b>jueves 19 sept</b> )
semana 4 (23-29 sept)	Unidad 2: <i>Quiero aprender español</i> Unidad 3: <i>¿Dónde está Santiago?</i>	
semana 5 (30 sept-6 oct)	Unidad 3: <i>¿Dónde está Santiago?</i> Unidad 4: <i>¿Cuál prefieres?</i>	
semana 6 (7-13 oct)	Unidad 4: <i>¿Cuál prefieres?</i>	<b>10 oct</b> Logros 1 + autoevaluación
semana 7 (14-20 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i>	<b>15 oct:</b> escenario 1
semana 8 (21-27 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i> Unidad 6: <i>Día a día</i>	
semana 9 (28 oct-3 nov)	Unidad 6: <i>Día a día</i> Unidad 8: <i>El barrio ideal!</i>	Texto 2 (proyecto final): primera versión ( <b>martes 29 oct</b> ), y edición por parejas ( <b>jueves 31 oct</b> )



semana 10 (4-10 nov)	Unidad 8: <i>El barrio ideal</i>	
semana 11 (11-17 nov)	Unidad 9: <i>¿Sabes conducir?</i>	
semana 12 (18-24 nov)	Unidad 9: <i>¿Sabes conducir?</i>	<b>21 nov</b> Logros 2 + autoevaluación <b>24 nov:</b> último día para el envío del relato digital a migmonreal@unav.es
semana 13 (25 nov -1 dic)		<b>26 nov:</b> escenario 2 <b>28 nov, 2.00pm:</b> clausura del curso. Aula Siemens/Gamesa, ICS (Edif. Ismael Sánchez Bella)

Convocatoria extraordinaria: martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



Universidad  
de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## EVALUACIÓN

Attendance and Participation in class and ILCE activities 10%

Proyecto Contando mi historia (Telling my story) 15%

Tareas (Homework) 10%

Redacción (Composition): 10%

2 Escenarios (Scenarios): 20%

Logros 1 (Achievements 1): 15%

Logros 2 (Achievements 2): 20%

**Convocatoria extraordinaria: martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

**NO DIGITAL BOOKS / PDFs will be allowed: paper books only**

[aula 1.jpg](#) Course site

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\).](#)



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-S)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Miguel Monreal - migmonreal@unav.es

**Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes, 12:00 a 13:30h (2 sept-15 oct)

**Aula:** lunes y miércoles: aula 32 (Edif Central)

jueves y viernes: aula 490 (ISB - Biblioteca)

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.





# Universidad de Navarra

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **PROGRAMA**



Semana	Actividades en clase	Fechas y pruebas importantes
2-8 sept	Pruebas de verificación de nivel Programa e introducción al curso Unidad 1: <i>El español y tú</i>	
9-15 sept	Unidad 2: <i>Una vida de película</i>	El 13 de septiembre no hay clase (apertura de curso)
16-22 sept	Unidad 3: <i>Yo soy así</i>	Redacc 1: primera versión ( <b>lun 16 sept</b> ), edición en parejas y entrega versión final ( <b>miérc. 18</b> )
23 -29 sept	Unidad 4: Hogar, dulce hogar Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?</i>	<b>lun 23 sept:</b> Logros 1 + autoev.
30 sept-6 oct	Unidad 6: <i>Guía del ocio</i> Unidad 7: <i>¿Comes de todo?</i>	<b>lun 30 sept:</b> escenario 1 Proyecto revista (redacción 2): instrucciones, investigación y entrega de preguntas
7-13 oct		<b>vie 11 oct:</b> Logros 2 + autoev. y último día <b>entrega proyecto final</b> (migmonreal@unav.es).
14 -15 oct		<b>lun 14 oct:</b> escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%
Proyecto final	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.



Universidad  
de Navarra

2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

fecha: **martes 10 de diciembre a las 12.00** - aula 510 ISB

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con [coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

[migmonreal@unav.es](mailto:migmonreal@unav.es)

## BIBLIOGRAFÍA

AULA PLUS 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera

semana de curso por si hay cambios

**No se permitirá el uso del libro digital:** solamente el libro en papel



## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2023:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 100€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 100€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

## EVALUACIÓN



# Universidad de Navarra

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Spring semester - 2025:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 150€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.



Universidad  
de Navarra

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 150€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

### EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

### CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

### BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.



Universidad  
de Navarra

*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*

*Guía docente 2024-25*

[@Español B1.2\\_IINTENSIVOfeb M Monreal.pdf](#)





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B2.2 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas en la segunda mitad del semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 28 de febrero al 30 de abril).
- **Aula:** 29, edificio Central.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (900-1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Consulta el programa de curso (*syllabus*) aquí.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.



# Universidad de Navarra

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

**IMPORTANTE:**

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso (logros, escenarios y redacción).

Fecha: martes, 6 de mayo a las 12:00.

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, Ismael Sánchez Bella building
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00 a 10:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

Libro: *AULA PLUS 6*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021.

### NECESIDADES ESPECIALES

#### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura A2
- **Curso, semestre:** Primer semestre, intensivo octubre
- **Profesora:** Sofía Sánchez Moreno
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 19 del Edificio Amigos. Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sofía Sánchez Moreno

- Despacho....530... Edificio Isamel Sánchez Bella (ISB)
- Horario de tutoría: cita previa

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

- Aula 2 Plus



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.2 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** segundo semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia (PhD) smadinabeitia@unav.es
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 450 Ismael Sánchez Bella, **CAMBIO A AULA 510 ISMAEL SÁNCHEZ BELLA**
- **PRIMER DÍA DE CLASE EL 8 DE ENERO EN EL AULA 12 DE AMIGOS A LAS 14:00**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.



# Universidad de Navarra

2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2 ¡Basta ya!

Unidad 3 El turista accidental

Unidad 4 Tenemos que hablar

Unidad 7 Misterios y enigmas

Unidad 5 De diseño

Unidad 6 Un mundo mejor

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 10%

Tareas 10%

Contando mi historia 15%

Escenarios 20%

Logros 35%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: Martes 6 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben hablar [con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.





Universidad  
de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura teórico-práctica pretende formar a los estudiantes del International Foundation Program (IFP) en la tradición de la escritura académica en español a través del estudio y trabajo sobre distintas tipologías textuales. Se atenderá a aspectos de organización y estructura, corrección y estilo en el proceso de redacción.

- **Titulación:** International Foundation Program
- **Módulo/Materia:** -
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** Prime semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Viernes de 10:00 a 11:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Conocimientos

- Conocer los aspectos que componen el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer, específicamente, los rasgos de estilo que configuran el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer los rasgos textuales propios de algunos géneros académicos.
- Conocer los recursos y las fuentes para la elaboración de textos.

### Habilidades y actitudes

- Ser capaz de escribir textos académicos adecuados a contextos específicos.
- Desarrollar la sensibilidad lingüística necesaria para analizar, construir y corregir textos académicos escritos.
- Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, etc.).
- Ser capaz de citar y elaborar una bibliografía en un trabajo académico.
- Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

### Resultados de aprendizaje

- Búsqueda de información en las fuentes oportunas y cita en el texto académico.
- Elaboración de textos breves para mejorar la competencia comunicativa escrita en el ámbito académico.
- Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.
- Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos.

## PROGRAMA



# Universidad de Navarra

1. **La competencia lingüística y pragmática del estudiante universitario.** Perfil del hablante competente. La cuestión de la norma. Adecuación y registro.
2. **Propiedades del estilo académico.** Selección léxica. Marcadores del discurso. Objetividad e implicación.
3. **Bases textuales.** Estructura. Estudio de la exposición y la argumentación.
4. **Géneros académicos textuales.** Aspectos convencionales del resumen, reseña y trabajo académico.
5. **Procedimientos de cita.** Voces del texto. Cita textual, paráfrasis y referencias bibliográficas.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las clases, en las que se combinará teoría y práctica, tienen lugar un día por semana (90 min.). La práctica ocupará aproximadamente un 50% de la asignatura.

En las clases prácticas, cada estudiante trabajará individualmente, pero se pondrá en común el trabajo con el fin de fomentar y evaluar la capacidad de comunicación de ideas, de maduración del propio criterio y la búsqueda de conclusiones consensuadas. Cuando la profesora lo indique, el trabajo se entregará por escrito.

**Las tareas que el estudiante debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir a clase.
- b) Realizar en clase las actividades propuestas y entregarlas cuando la profesora lo estime oportuno.
- c) Estudiar la materia explicada en clase. Se guiará siempre en esta labor al estudiante y se facilitará diverso material a través de la página web de la asignatura.

Asimismo, el estudiante deberá:

- d) Asistir a los tres talleres de escritura de la asignatura y entregar la práctica que se elabore en cada uno de ellos.
- e) Entregar el trabajo académico final.
- f) Presentarse al examen parcial y al examen final.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
-------------	------------



Universidad  
de Navarra

Asistencia y participación en clase	10%
Talleres de escritura	30%
Trabajo académico	30%
Examen	30%
TOTAL	100%

El examen es el 5 de diciembre a las 9h en el aula 33 del Central.

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el examen y el trabajo académico. La fecha de la convocatoria extraordinaria es el 9 de diciembre a las 9h en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

#### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

#### BIBLIOGRAFÍA

##### Bibliografía recomendada:

Gómez Torrego, L. (2000). *Gramática didáctica del español*. Ediciones SM. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llamas Saíz, C., Martínez Pasamar, C. y Tabernero Sala, C. (2012). *La comunicación académica y profesional. Usos, técnicas y estilo*. Aranzadi. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Casado Velarde, M. (2017). *El castellano actual: usos y normas*. Eunsa. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Regueiro Rodríguez, M.L. y Sáez Rivera, D. M. (2013). *El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Reyes, G. (2009). *Cómo escribir bien en español: manual de redacción*. Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

##### Enlaces de interés:



Universidad  
de Navarra

[www.rae.es](http://www.rae.es) - Es la página de la Real Academia Española. En ella el alumno puede consultar el Diccionario de la lengua española de la Real Academia (<https://dle.rae.es/>)

[www.fundeu.es](http://www.fundeu.es) - Es la página de la Fundación del español urgente. Las secciones que más pueden interesar al alumno son la consulta de dudas lingüísticas y las recomendaciones de uso.

<http://www.estilector.com/index.pl>

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. No se concederán adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatorio
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban y Prof. Enrique Gascón Corella
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 10 a 11:30h, Sº510 Biblioteca Ismael Sánchez Bella.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El curso tiene tres objetivos principales:

1. Mejorar la habilidad de los estudiantes para pronunciar y comunicarse en español.
2. Estudiar textos y audios para desarrollar una mayor comprensión de varios dialectos y acentos del mundo hispanohablante.
3. Estudiar el sistema fonológico del español desde una perspectiva que combina teoría y práctica.

## PROGRAMA

Programa del curso: ¡pronto disponible!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus



# Universidad de Navarra

habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.

- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

Componente	Porcentaje
Asistencia y Participación	10%
Tareas y Lecturas	5%
Escenario	5%
Proyecto audiovisual: Doblaje	15%
Reflexiones	20%
Presentación	20%
Logros	25%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.

El examen de **convocatoria extraordinaria** será el **8 de mayo a las 12h** en el aula **510 del Edificio Ismael Sánchez Bella**.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, jueves y viernes de 9 a 11h

Prof. Julia Illarramendi Esteban ([jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))



Universidad  
de Navarra

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 9 a 11h

## **BIBLIOGRAFÍA**

Materiales disponibles en ADI.





# Universidad de Navarra

## *CORE- Worldviews and the Human Person*

*Teaching guide 2024-25*

### BASIC INFORMATION

#### **Brief Description of the Course:**

What is the meaning of human existence? What is the origin, essence, and destiny of the human being? These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the first half of a more extensive one lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the first semester. It covers the following worldviews: absolute Hedonism (Aristippus) and mitigated Hedonism (Epicurus); Platonism; Hinduism; Thomism; Existentialism (Sartre).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**Degree:** (The course is open to students pursuing a degree in any Faculty)

**Module / Subject:** Core Curriculum / Cultural Keys

**ECTS:** 3

**Year and semester:** 1st year (for exceptions, consult w/ international exchange office); 1st semester

**Type of course:** Elective

**Professor:** J. José Alviar

**Medium of instruction:** English

**Schedule:** Wednesdays, 5:30-6:15 + 6:30-7:15 pm.

**Room:** 31 (Central Building)

[Welcoming video](#)

### COURSE SYLLABUS

Part I: The ultimate questions: What is a human person (anthropos)? What is his/her origin, and what is his/her destiny?

Part II: The question of the meaning of existence. What does the human being seek in life? Does life in fact have a meaning? (The notion of an ultimate end). Everyone wants to be happy; but what does happiness consist in, exactly?

Part III: Critical examination of diverse answers:

- Absolute hedonism (Aristippus). Brief history of Aristippus and hedonism. Maximizing pleasure and minimizing pain as a formula for happiness.



# Universidad de Navarra

- Mitigated hedonism (Epicurus). Brief history of Epicurus and hedonism. The atomic theory applied to the human person. Achieving tranquility (ataraxia) by minimizing superfluous needs.
- Platonism. Brief history of Plato and Platonism. The World of Ideas. The actual human condition and the nostalgia for an ideal world.
- Hinduism. Brief history of Hinduism. Brahman, the universe, and the human person. The wheel of reincarnation. The goal of dissolution in Brahman.
- Thomism. Arguments in favor of the existence of a Supreme Being. Human purpose and happiness.
- Existentialism (Sartre). Brief biography of Sartre. Developing a morality without God.

## BIBLIOGRAPHY

### Textbook:

- J. José Alviar, *Dialogue with Worldviews* (part I), EUNSA, Pamplona 2020. [Find it in the Library](#)

### Reference Works in English:

- Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 1: Greece and Rome, Continuum, London 2003. [Find it in the Library](#)
- Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 11: Logical Positivism and Existentialism, Continuum, London 2003. [Find it in the Library](#)
- Elder, Joseph W., "Hinduism", *Collier's Encyclopedia*, Crowell-Collier & Macmillan, New York 1966, vol. 12, pp. 127-133. [Find it in the Library](#)
- Kerr, Fergus, *Thomas Aquinas: A Very Short Introduction*, Oxford : Oxford University Press. 2009. [Find it in the Library](#)
- Maritain, Jacques, *Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems*, Scribner, New York 1964. [Find it in the Library](#)
- Spaemann, Robert, *Basic Moral Concepts*, Routledge, London 1991. [Find it in the Library](#)
- Yarza, Ignatius, *History of Ancient Philosophy*, Sinag-Tala, Manila 1994. [Find it in the Library](#)

### Reference Works in Spanish

(\* = obras especialmente recomendadas)

- Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1998. [Find it in the Library](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Find it in the Library](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Find it in the Library](#)
- Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1991. [Find it in the Library](#)
- Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, *Filosofía del hombre*, Rialp, Madrid 1995. [Find it in the Library](#)
- \*Gambra, Rafael, *Historia sencilla de la filosofía*, Rialp, Madrid 1997. [Find it in the Library](#)
- Grenet, Paul, *Historia de la filosofía antigua*, Herder, Barcelona 1992. [Find it in the Library](#)
- \*Guerra, Manuel, *Historia de las religiones*, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Find it in the Library](#)



# Universidad de Navarra

- \*Leclercq, Jacques, *Las grandes líneas de la filosofía moral*, Gredos, Madrid 1977. [Find it in the Library](#)
- Llano, Alejandro, *La vida lograda*, Ariel, Barcelona 2002. [Find it in the Library](#)
- Maritain, Jacques, *Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas*, Morata, Madrid 1966. [Find it in the Library](#)
- Merino, José Antonio, *Historia de la filosofía medieval*, BAC, Madrid 2001. [Find it in the Library](#)
- Polo, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid 1993. [Find it in the Library](#)
- \*Spaemann, Robert, *Ética: cuestiones fundamentales*, EUNSA, Pamplona 1995. [Find it in the Library](#)
- Verneaux, Roger, *Historia de la filosofía contemporánea*, Herder, Barcelona 1989. [Find it in the Library](#)
- \*Yarza, Iñaki, *Historia de la filosofía antigua*, EUNSA, Pamplona 1992. [Find it in the Library](#)
- \*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, *Fundamentos de antropología*, EUNSA, Pamplona 2001. [Find it in the Library](#)

## GRADING SYSTEM

- First exam (October) = 35%
- Second exam (December) = 40%
- Class participation & attendance = 25%

## OBJECTIVES

This course is an exercise in the comprehension of widely differing worldviews -- ancient and modern, Western and Eastern. It aims to provide students with an experience in understanding and appraising points of view quite different from their own, and to help them develop the ability to engage in intelligent and respectful dialogue with others.

## LEARNING OUTCOMES (Competencies)

- Reading and analysis of philosophical and religious texts
- Critical evaluation of ideas
- Comparison of different thought systems

## FORMATIVE ACTIVITIES

- Reading of selected texts from various philosophical and religious systems
- Analysis of the concept of happiness and suffering in selected philosophies and religions
- Critical evaluation and discussion of the answers of different worldviews to the question of the meaning of life

## CONSULTATION HOURS

- Wednesdays: 6:15 - 6:30 & 7:15 - 7:45 p.m., Room 31, Central Building
- Thursdays: 6:30-7:00 p.m. & Fridays 9:30-10:00 a.m., Room 1280, School of Theology
- other days/hours: by appointment (jalviar@unav.es)



Universidad  
de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*

*Guía docente 2024-25*



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition and knowledge and understanding of language and culture will also be promoted. This is a Spanish course for beginners, which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso (smadinabeitia@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays from 14:00 to 15:30. Seminario B2 Amigos.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

- Unidad 1/ Nosotros y Nosotras
- Unidad 2/ Quiero aprender español
- Unidad 3/ ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4/ ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5/ Tus amigos son mis amigos: Presentar a una persona
- Unidad 6/ Día a día
- Unidad 9/ ¿Sabes conducir?
- Unidad 7/ ¡A comer!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.



c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:

- Club de Español: <https://chat.whatsapp.com/lzwpbLQvEoc2wTXPgSa2t>
- Excursions promoted by the ILCE

d) Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	20%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 1 (Achievements 2)	15%

### Convocatoria extraordinaria:

Miércoles 8 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Sofía Sánchez
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Monday and Wednesday, from 10:00 to 11:30. Room 450 Ismael Sánchez Bella building

## PROGRAMA

[Programa Pronunciación inicial\\_Spring 2025.pdf](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Components	Percentage
------------	------------





Universidad  
de Navarra

Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Video Assignments	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
Total	100%

**Extra Credit:** No additional extra credit will be given under any circumstances.

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Sofía Sánchez ([ssanchezmo@unav.es](mailto:ssanchezmo@unav.es))

- Despacho - 530 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Cita previa

## **BIBLIOGRAFÍA**

The professor will provide all materials.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura A2
- **Curso, semestre:** Primer semestre, intensivo octubre
- **Profesora:** Sofía Sánchez Moreno
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 19 del Edificio Amigos. Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sofía Sánchez Moreno

- Despacho....530... Edificio Isamel Sánchez Bella (ISB)
- Horario de tutoría: cita previa

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

- Aula 2 Plus



Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*

*Guía docente 2024-25*

[Pronunciación y Conversación Intermedia MMonreal.pdf](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Tuesday and Thursday from 10:00 to 11:30.
- This class first meeting is on Thursday 9th of January.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## **d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **EVALUACIÓN**

### **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Midterm exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día.

Fecha: TBA

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella



Universidad  
de Navarra

- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*

*Guía docente 2024-25*

### PRESENTACIÓN

**Brief description:** Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. The course is based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in different situations. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

- **Titulación:** N/A
- **Módulo/Materia:** N/A
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First semester
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Schedule:** Tuesdays and Thursdays 14:00 - 16:00
- **Classroom:** Seminar 450 edificio Ismael Sánchez Bella ([here](#))

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.



## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

- Proyecto Contando mi historia
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN / ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Componentes	Porcentaje
-------------	------------





Participación en clase y en actividades de ILCE / Attendance and participation in class and ILCE activities	10%
Actividades / Homework	10%
1 Redacción / 1 composition	10%
2 Escenarios / 2 scenarios	20%
Logros 1 / Achievement 1	15%
Logros 2 / Achievement 2	20%
"Contando mi historia" project	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

#### **Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)**

**ATTENDANCE (5%):** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.5 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION (5%):** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class



# Universidad de Navarra

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## **Proyecto: Telling my story (15%)**

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>

## **Homework (10%)**

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

## **Composition (10%)**

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.



**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A1 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

## **2 scenarios (20%)**

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

## **Achievements 1 (15%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

## **Achievements 2 (20%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

Remember that to change any exam date you need to 1) email your professor in advance, and 2) present a document justifying the change.

## ***ACADEMIC ACCOMMODATIONS***

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.



Universidad  
de Navarra

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

#### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

All students who did not show up or failed the course have the right to take a "resit" or "make up exam" at the end of the classes. **For "Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)", the provisional date for the resit/make up exam will be Tuesday 10th of December, 12:00 in seminar 510 of Ismael Sánchez Bella building.**



## GENERAL ADMINISTRATIVE POLICIES

**1. Cell phones, tablets, or any electronic devices in the classroom: Please be courteous and turn off your mobile phone before the start of each class.** We also request that you do not use the computer during class unless instructed by the faculty (for example, during the writing workshop). Your full attention should be on speaking in Spanish with the faculty and your classmates during each class.

**2. Academic integrity:** The following actions are not permitted:

- a) Asking a third party to review and/or correct your work,
- b) Plagiarism or altering the academic work of others,
- c) Copying part or all of a work or assignment. This includes the use of dictionaries and online translators, as well as the use of texts generated by artificial intelligence (ChatGPT or similar).

Any form of academic dishonesty may result in a lowering of course grades. Non-compliance with the measures will result in sanctions depending on the severity of each individual case.

While instructors are available for consultations before submissions, they cannot be asked to review and correct drafts of texts as this would put other students at a disadvantage.

All achievements and assessments (essays or submissions) assume the following written commitment:

- Achievements: I declare that I have not violated the academic integrity rules during this exam;
- Written submissions: I declare that I am the original author of this text, as required by university regulations.

**3. Student Code of Conduct:** Student behavior that disrupts the instructional environment or is clearly disrespectful to faculty or other students will not be tolerated. Disruptive behavior may include but is not limited to:

- a) Rude or disrespectful behavior;
  - b) Unjustified interruptions;
  - c) Failure to follow faculty instructions;
  - d) Vulgar or obscene language, insults, or other forms of intimidation;
  - e) Physical or verbal abusive behavior.
- Inappropriate student behavior will result in expulsion from the course

**4. Changing exam dates:** in the event that you are unable to attend an exam, in order to do it on a different date you will need to 1) notify your professor by email in advance, and 2) submit proof justifying the change



Universidad  
de Navarra

## HORARIOS DE ATENCIÓN / OFFICE HOURS

Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Monday to Friday 10-11. Schedule a meeting [here](#).

## BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY

Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

You can also purchase the digital version:

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. Then, create a student account

If you want a physical copy of the textbook check the many libraries in town, such as Elkar or Troa. **Make sure to buy the book titled Aula 1 Plus.**



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.2 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Sofía Sánchez Moreno [ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es)
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella
- **SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:00h, AULA 10 AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)



# Universidad de Navarra

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2 ¡Basta ya!

Unidad 3 El turista accidental

Unidad 4 Tenemos que hablar

Unidad 7 Misterios y enigmas

Unidad 5 De diseño

Unidad 6 Un mundo mejor

Contando mi historia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.





c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 10%

Tareas 10%

Contando mi historia 15%

Escenarios 20%

Logros 35%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el 35% correspondiente a Logros.
- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Sofía Sánchez Moreno ([ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es))

- Despacho 0530 Edificio Ismael Sánchez Bella (ISB)
- Lunes y miércoles de 10:00 a 11:00

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.



Universidad  
de Navarra

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 2 de septiembre al 14 de octubre, ambos inclusive)
- **Aulas:**
  - Lunes y miércoles: seminario 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
  - Jueves y viernes: aula 29, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, 2nd 2:15PM, ROOM TBD AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA



# Universidad de Navarra

- Proyecto *Revista ILCE*
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

- Participation in class and ILCE activities: 10%
- Proyecto Revista ILCE (ILCE Magazine Project): 15%
- Activities (Homeworks and class work): 10%
- Redacción (Composition): 10%
- Escenario 1 (first scenario): 10%
- Logros 1 (Achievements 1): 15%
- Escenario 2: (second scenario): 10%
- Logros 2 (Achievements 2): 20%

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final



# Universidad de Navarra

exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00, aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 09:00 to 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should talk to their [studies coordinator](#). Once it has been determined that a student needs adaptations to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

- **Titulación:** ILCE
- **Módulo/Materia:** Spanish to foreigners, level A1 (beginners)
- **ECTS:** 6 ECTS
- **Curso, semestre:** first semester
- **Profesorado:** Miguel Monreal Azcárate migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays, 2.00 pm room 490 ISB (Biblioteca)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### GOALS

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROXIMATION

Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.



# Universidad de Navarra

2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.

## PROGRAMA

### COURSE CALENDAR

This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time.



# Universidad de Navarra

Semana	Contenidos	Fechas y tareas importantes
semana 1 (2-8 sept)	Bienvenida al ILCE Pruebas de verificación. Unidad 0: <i>En el aula</i>	<b>2 Sept, 14.00h, aula 10</b> <b>Amigos: verification tests</b> (compulsory for all students)
semana 2 (9-15 sept)	Unidad 1: <i>Nosotros y Nosotras</i>	
semana 3 (16-22 sept)	Unidad 2: <i>Quiero aprender español</i>	Texto 1: primera versión ( <b>martes 17 sept</b> ), y edición por parejas ( <b>jueves 19 sept</b> )
semana 4 (23-29 sept)	Unidad 2: <i>Quiero aprender español</i> Unidad 3: <i>¿Dónde está Santiago?</i>	
semana 5 (30 sept-6 oct)	Unidad 3: <i>¿Dónde está Santiago?</i> Unidad 4: <i>¿Cuál prefieres?</i>	
semana 6 (7-13 oct)	Unidad 4: <i>¿Cuál prefieres?</i>	<b>10 oct</b> Logros 1 + autoevaluación
semana 7 (14-20 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i>	<b>15 oct:</b> escenario 1
semana 8 (21-27 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i> Unidad 6: <i>Día a día</i>	
semana 9 (28 oct-3 nov)	Unidad 6: <i>Día a día</i> Unidad 8: <i>El barrio ideal!</i>	Texto 2 (proyecto final): primera versión ( <b>martes 29 oct</b> ), y edición por parejas ( <b>jueves 31 oct</b> )





semana 10 (4-10 nov)	Unidad 8: <i>El barrio ideal</i>	
semana 11 (11-17 nov)	Unidad 9: <i>¿Sabes conducir?</i>	
semana 12 (18-24 nov)	Unidad 9: <i>¿Sabes conducir?</i>	<b>21 nov</b> Logros 2 + autoevaluación <b>24 nov:</b> último día para el envío del relato digital a migmonreal@unav.es
semana 13 (25 nov -1 dic)		<b>26 nov:</b> escenario 2 <b>28 nov, 2.00pm:</b> clausura del curso. Aula Siemens/Gamesa, ICS (Edif. Ismael Sánchez Bella)

Convocatoria extraordinaria: martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



Universidad  
de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## EVALUACIÓN

Attendance and Participation in class and ILCE activities 10%

Proyecto Contando mi historia (Telling my story) 15%

Tareas (Homework) 10%

Redacción (Composition): 10%

2 Escenarios (Scenarios): 20%

Logros 1 (Achievements 1): 15%

Logros 2 (Achievements 2): 20%

**Convocatoria extraordinaria: martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

**NO DIGITAL BOOKS / PDFs will be allowed: paper books only**

[aula 1.jpg](#) Course site

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\).](#)



## PRESENTACIÓN

***Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español*** se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa explorando temas de índole social realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning/community engagement*) con la comunidad de Pamplona. La evaluación del alumnado mide sus habilidades en el uso de español en diferentes registros y contextos, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas. El curso se ofrece durante un semestre.

Las clases se dividen en dos secciones, una sección es de discusión y análisis de temas teóricos dentro del aula y la otra se centra en el servicio a la comunidad. Durante las dos primeras semanas solo nos reunimos en el aula y a partir de la tercera semana, además de reunirnos en la clase, el alumnado colaborará en diferentes proyectos en la comunidad. Algunos de nuestros socios comunitarios son [Ikaskide](#), [Bidealde](#) o [ASPACE](#). [Tantaka](#) es nuestro enlace entre la clase y los diferentes servicios.

**IMPORTANTE:** Esta clase no se trata de brindar un servicio en términos de horas trabajadas, sino de ir más allá, a través del análisis, la reflexión y la evaluación para abordar la variedad de necesidades y culturas en Pamplona. Además, existe una relación recíproca entre tú (alumnado ILCE) y las personas con las que trabajarás. No solo prestas un servicio, sino que también serás educado por aquellos con los que trabajas que te brindarán otra experiencia de aprendizaje.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 510, edificio Ismael Sánchez Bella; los jueves de 16:00 a 17:45

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

1. Desarrollar habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. Aprender estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. Interactuar y crear relaciones con la comunidad hispanohablante de Pamplona.
4. Desarrollar la escritura y la producción oral para comunicar las reflexiones sobre las actividades de impacto social.

## PROGRAMA

- **Tema:** Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión



# Universidad de Navarra

- **Tema:** La migración. ¿Quién vive en Pamplona?
- **Tema:** El compromiso escolar y el entorno
- **Tema:** La vida como un camino que llega a un fin
- **Tema:** El desarrollo de competencias comunicativas e interculturales
- **Tema:** El diseño de un proyecto de ApS
- **Tema:** El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico
- **Tema:** ¿Y ahora qué?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación activa en clase	15%
CityLab/Tareas	15%
Cuadernos de bitácora/Diario semanal	30%
<i>Cuenta tu experiencia</i> - Proyecto video final individual	20%



Universidad  
de Navarra

Evaluación de la organización	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho 0530 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 9:30 a 10:30 o con cita previa

## BIBLIOGRAFÍA

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2024, primer semestre (hasta la semana del 25 al 28 de noviembre)

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Dra. Irazu Peña Pascual

**Correo electrónico:** ipena@unav.es

**Horario:** martes y jueves de 2 a 3.30 pm.

**Aula:** 29 Edificio Central

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Ver el apartado "Calendario del curso en ADI"



Universidad  
de Navarra

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## BIBLIOGRAFÍA

Se empleará el manual AULA 2 (libro del alumno / edición impresa). Puede adquirirse en la librería TROA (Sancho el Fuerte con Pío XII).

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 10%

**Proyecto *Contando mi historia*** 15%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 15%

**Logros 2** 20%

**TOTAL 100%**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Convocatoria extraordinaria:**





Universidad  
de Navarra

Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Despacho 430, Edif. Ismael Sánchez Bella

[ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)



# Universidad de Navarra

*Español Intermedio - septiembre (Ciencias-Medicina)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

- **Breve descripción de la asignatura:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista comunicativo, de los principales contenidos funcionales, gramaticales y léxicos de la lengua española correspondientes al nivel intermedio del Marco común europeo de referencia
- **ECTS:** 3
- **Curso y semestre:** Primer semestre 2024/2025 (18 de septiembre a 27 de noviembre)
- **Idioma:** Español
- **Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Irazzu Peña Pascual
- **Horario:** miércoles 1.45 pm. a 3.15 pm.
- **Aula:** Seminario 2D14 del Hexágono / 30 octubre: Aula 4E02 / 27 de noviembre: Aula 12 Biblioteca de Ciencias

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel intermedio del Marco Común Europeo de Referencia
- Revisar las principales funciones comunicativas, gramaticales y léxicas del nivel intermedio de la lengua española, teniendo en cuenta el significado y el uso real en contexto
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso
- Aproximarse al ámbito de las ciencias a través de textos originales y adaptados al nivel B1-B2 relacionados con temas de ciencia, salud y bienestar
- Ser capaz de exponer y justificar un tema del ámbito de las ciencias e interactuar con el público

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA



TEMARIO	CONTENIDO GRAMATICAL
1 Hablar de costumbres	El verbo soler + infinitivo y los pronombres de objeto directo e indirecto
2 Describir cómo actúa una persona	La formación de los adverbios en -mente
3 Describir a una persona	El uso de los verbos ser y estar
4 Describir las etapas de la vida	El pretérito imperfecto
5 Pasar una entrevista de trabajo	El pretérito perfecto simple regular y los verbos de cambio vocálico
6 Contar un viaje en coche	El pretérito perfecto irregular y el contraste entre el perfecto y el imperfecto
7 Describir un trabajo o una tarea	El pretérito perfecto compuesto, el participio y las expresiones de obligación
8 Pedir algo	Los pronombres reflexivos, de objeto directo (OD) e indirecto (OI)
9 Hablar de espectáculos	El pretérito pluscuamperfecto y las preposiciones por y para
10 Tener cita en el médico	El imperativo afirmativo y negativo
11 Expresar una hipótesis o un deseo	El presente de subjuntivo regular e irregular (1) El presente de subjuntivo irregular (2) y la opinión
12 Expresar la opinión	Las expresiones de influencia y sentimiento con infinitivo o con subjuntivo
13 Expresar un sentimiento	El futuro simple
14 Hablar de una acción futura	Para con infinitivo y con subjuntivo
15 Expresar la finalidad, la causa y la consecuencia	Las expresiones verbales con infinitivo y gerundio
16 Expresar el inicio, la continuidad o el final de una acción	El condicional simple El estilo indirecto
17 Dar un consejo	
18 Reproducir el contenido de una conversación	

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Realizar las tareas semanales**

**d) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

Componentes	y porcentajes
Asistencia y participación	20%
Tareas	20 %
Logros 1 <b>(16 de octubre 2024)</b>	20%
Presentación de un tema científico <b>(6 y 13 de noviembre 2024)</b>	20%
Logros 2 <b>(27 de noviembre 2024)</b>	20%

**IMPORTANTE:** Las fechas de examen, de presentaciones o de entregas no se modifican.

Solo EN CASOS JUSTIFICADOS, es decir, si el estudiante

- 1) aporta un justificante (documentación oficial) y
- 2) notifica con antelación al profesor si no va a asistir a la clase. \*



Universidad  
de Navarra

**Convocatoria extraordinaria:**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

**CONVOCATORIA ORDINARIA**

- 27 de noviembre 2024

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

- martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

**HORARIOS DE ATENCIÓN**

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 12 a 2 pm.

**BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS**

El manual que se va a emplear a lo largo del curso es **"3 por uno" nivel B1.**  
Editorial Edelsa.

Se puede encontrar en la [Librería TROA](#)



## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2024:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number: Edificio Ismael Sánchez Bella, seminario 510.
- Meeting days/times: 16:00-17:30.

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 150€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PROGRAMA

- Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

- This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 150€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.



Universidad  
de Navarra

**Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)**

Guía docente 2024-25

## PRESENTACIÓN

**¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!**

*Español A2 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. *Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)* es un curso intensivo que se ofrece durante la segunda mitad del primer semestre.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre, comienza el 16 de octubre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)

**Profesor:** Susana Madinabeitia (smadinabeitia@unav.es)

**Horario y aula:** Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 12 a 13:30, Aula 510 Edificio Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la





# Universidad de Navarra

comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Unidad 1: El español y tú
- Unidad 2: Una vida de película
- Unidad 3: Yo soy así
- Unidad 4: Hogar, dulce hogar
- Unidad 5: ¿Cómo va todo?
- Unidad 6: Guía del ocio
- Unidad 7: ¿Comes de todo?
- Unidad 8: Estamos muy bien
- Proyecto final: *Contando Mi Historia*



## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Actividades	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%



Proyecto "Contando mi historia"	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)

**ATTENDANCE (5%):** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.75 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION (5%):** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

### Proyecto: Telling my story (15%)

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>



### Homework (10%)

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

### Composition (10%)

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.

**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A2 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

### 2 scenarios (20%)

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

*Dates:*



# Universidad de Navarra

- *Escenario 1: martes 8 de octubre*
- *Escenario 2: martes 19 de noviembre*

## **Achievements 1 (15%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

*Date: jueves 3 de octubre*

## **Achievements 2 (20%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

*Date: jueves 21 de octubre*

## **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

## **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

All students who did not show up or failed the course have the right to take a "resit" or "make up exam" at the end of the classes. **For "Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)", the resit/make up exam will be Tuesday 10th of December, 12:00 in seminar 510 of Ismael Sánchez Bella building.**



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y **apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase**. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones: (1) pedir que una tercera persona revise el trabajo, (2) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros, (3) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo propio sin informar previamente al profesor, que siempre debe ser el primero en leer tu trabajo. Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a: 1. Comportamiento grosero o irrespetuoso; 2. Interrupciones injustificadas; 3. Incumplimiento de las instrucciones del profesorado; 4. Lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación; 5. Comportamiento abusivo físico o verbal. El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Viernes de 10-12, o por email

## BIBLIOGRAFÍA

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** TBC
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 24 edificio Amigos, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

[Pincha en este enlace para acceder al programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.





Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto final: Contando mi historia	15%
Tareas	15%
Scenarios	15%
Redacción 1	10%
Logros 1	15%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes orales y escritos.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

Oficina 0530 - Edificio Ismael Sánchez Bella - Martes y jueves de 10:00 a 11:00 y fuera del horario de oficina con cita previa.

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.



Universidad  
de Navarra

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



Universidad  
de Navarra

*Gramática II (enero 1)*  
*Guía docente 2024-25*



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2024, primer semestre (hasta la semana del 25 al 28 de noviembre)

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Dra. Susana Madinabeitia Manso

**Correo electrónico:** smadinabeitia@unav.es

**Horario:** martes y jueves de 2 a 3.30 pm.

**Aula:** 32 Edificio Central

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA



# Universidad de Navarra

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. A continuación el cuadro con el esquema de clases.

Semana	Contenidos	Fechas y tareas importantes
semana 1 (2-8 sept)	Bienvenida al ILCE Pruebas de verificación. Unidad 0: <i>En el aula</i>	
semana 2 (9-15 sept)	Unidad 1: <i>El español y tú: Hacer recomendaciones a nuestros compañeros para aprender a mejorar el español</i>	
semana 3 (16-22 sept)	Unidad 2: <i>Una vida de película: Escribir una biografía</i>	Texto 1: primera versión (martes), y edición por parejas (jueves)
semana 4 (23-29 sept)	Unidad 2: <i>Una vida de película: Escribir una biografía</i>	
semana 5 (30 sept-6 oct)	Unidad 3: <i>Yo soy así: Describir el perfil de la persona ideal</i> Unidad 4: <i>Hogar, dulce hogar: Amueblar una casa y diseñar una vivienda</i>	
semana 6 (7-13 oct)	Unidad 4: <i>Hogar, dulce hogar: Amueblar una casa y diseñar una vivienda</i>	10 oct Logros 1 + autoevaluación
semana 7 (14-20 oct)	Unidad 5: <i>Tus amigos son mis amigos</i>	15 oct: escenario 1



semana 8 (21-27 oct)	Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?: Simular situaciones de contacto social utilizando diferentes niveles de formalidad</i>  Unidad 6: <i>Guía del ocio: Escribir un artículo de las cosas más interesantes del lugar en el que estamos.</i>	
semana 9 (28 oct-3 nov)	Unidad 6: <i>Guía del ocio: Escribir un artículo de las cosas más interesantes del lugar en el que estamos.</i>  Unidad 7: <i>¿Comes de todo? : Preparar una cena para una fiesta toda la clase</i>	Texto 2 (proyecto final): primera versión (martes), y edición por parejas (jueves)
semana 10 (4-10 nov)	<i>Unidad 7: ¿Comes de todo? : Preparar una cena para una fiesta con toda la clase</i>	
semana 11 (11-17 nov)	Unidad 8: Estamos muy bien: hacer una presentación sobre un mal del Siglo XXI	
semana 12 (18-24 nov)	<i>Unidad 8: Estamos muy bien: hacer una presentación sobre un mal del Siglo XXI</i>	21 nov Logros 2 + autoevaluación 24 nov: último día para el envío del relato digital a smadinabeitia@unav.es
semana 13 (25 nov -1 dic)		26 nov: Escenario 2  28 nov: clausura del curso

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 10%

**Proyecto *Contando mi historia*** 15%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 15%

**Logros 2** 20%

**TOTAL 100%**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Convocatoria extraordinaria:**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 420, Edif. Ismael Sánchez Bella





Universidad  
de Navarra

[smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es)



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

GRAMÁTICA CONCEPTUAL AVANZADA es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel intermedio y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** Sofía Sánchez Moreno
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Aula 450 edificio Ismael Sánchez Bella, los martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## PROGRAMA

Puedes descargar el programa:

[Programa Gramática avanzada\\_Primavera 2025.pdf](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN



### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Ensayo gramatical	15%
Relato negro	20%
Logros 1	20%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los Logros 1 y 2

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Sofía Sánchez Moreno ([ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es))

- Despacho 530 Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Cita previa a través del correo electrónico

### BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First Semester (Fall)
- **Carácter:** Optional
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Mondays , Wednesdays, Thursdays and Fridays from 12pm to 2pm (Sem 510 Ed. Biblioteca).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) **Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) **Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto <i>Revista ILCE (ILCE Magazine Project)</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

- The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays, 12 to 1:30pm (or email)

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required textbook (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).



## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2024:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number: Edificio Ismael Sánchez Bella, seminario 510.
- Meeting days/times: 16:00-17:30.

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 150€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PROGRAMA

- Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

- This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 150€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.





Universidad  
de Navarra

*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2023:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 100€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 100€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

## EVALUACIÓN



# Universidad de Navarra

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Spring semester - 2025:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 150€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.



Universidad  
de Navarra

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 150€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

### EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

### CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

### BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:**
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (hasta la semana del 7 al 11 de abril 2025)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazzu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 ISB de 12 a 1.30 pm. lunes, miércoles, jueves y viernes.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



# Universidad de Navarra

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

Unidad 1 - Buenas noticias

Unidad 2 - ¿Y tú qué opinas?

Unidad 3 - Yo nunca lo haría

Unidad 4 - Maneras de vivir

Unidad 5 - Lugares con encanto

Unidad 6 - Se valorará la experiencia

Proyecto final "CONTANDO MI HISTORIA"

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.



# Universidad de Navarra

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Martes 6 de mayo a las 12.00 - aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 430. Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 1,45 a 2,45 pm.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition and knowledge and understanding of language and culture will also be promoted. This is a Spanish course for beginners, which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso (smadinabeitia@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays from 14:00 to 15:30. Seminario B2 Amigos.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

- Unidad 1/ Nosotros y Nosotras
- Unidad 2/ Quiero aprender español
- Unidad 3/ ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4/ ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5/ Tus amigos son mis amigos: Presentar a una persona
- Unidad 6/ Día a día
- Unidad 9/ ¿Sabes conducir?
- Unidad 7/ ¡A comer!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.



c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:

- Club de Español: <https://chat.whatsapp.com/lzwpbLQvEoc2wTXPgSa2t>
- Excursions promoted by the ILCE

d) Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	20%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 1 (Achievements 2)	15%

**Convocatoria extraordinaria:**

Miércoles 8 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

**Required text (digital book)**

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)





Universidad  
de Navarra

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Español B1.1: Comunicación y Cultura (septiembre 2)
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 2pm a 3:30pm (450 Sem - Biblioteca ISB)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con el profesorado al final de la clase o en sus horas de oficina.

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10 %
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	15 %
Tareas	10 %
Redacción	10 %
2 escenarios	20 %
Logros 1	15 %
Logros 2	20 %
Total	100 %

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.



Universidad  
de Navarra

## EXTRAORDINARIA

Los estudiantes que suspendan la asignatura en convocatoria ordinaria (menos de 5 sobre 10), tendrán la posibilidad de presentarse al examen de convocatoria extraordinaria. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

**Fecha y lugar** de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): **10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Despacho: 421 - Edificio Biblioteca - Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, de 12 a 13:30h

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

#### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition will also be promoted, as well as knowledge and understanding of language and culture. This is a Spanish course for beginners which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays & Thursdays from 2pm to 4pm (37 Edificio Central)

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.

To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

[Programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- d) Attend meetings with the tutor.



## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	15%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	15%
Logros 1 (Achievements 2)	20%

The convocatoria extraordinaria exam will take place on **December, the 10th at 12h** (Aula 510 - Edificio Ismael Sánchez Bella). This exam must be taken by students who failed the course and want to pass it.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays, 12 to 1:30pm (or email)

## BIBLIOGRAFÍA

Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Sofía Sánchez
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Monday and Wednesday, from 10:00 to 11:30. Room 450 Ismael Sánchez Bella building

## PROGRAMA

[Programa Pronunciación inicial\\_Spring 2025.pdf](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Components	Percentage
------------	------------



Universidad  
de Navarra

Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Video Assignments	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
Total	100%

**Extra Credit:** No additional extra credit will be given under any circumstances.

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Sofía Sánchez ([ssanchezmo@unav.es](mailto:ssanchezmo@unav.es))

- Despacho - 530 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Cita previa

## **BIBLIOGRAFÍA**

The professor will provide all materials.





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. *Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)* es un curso que se ofrece durante seis semanas durante el primer semestre (del 2 de septiembre de 2024 al 15 de octubre de 2024)

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura B1.1 (Intensivo septiembre)
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2024 Septiembre
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 12:00 a 13:30. Lunes y miércoles de en el Aula 29 del [Edificio Central](#) / Jueves y viernes en el Seminario 450 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.



# Universidad de Navarra

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción y presentación del curso

Unidad 1: Antes y ahora

Unidad 2: Prohibido prohibir

Unidad 3: Volver a empezar

Unidad 4: Momentos especiales



Unidad 5: Busque y compare

Unidad 6: Mensajes

Unidad 7: Mañana

Proyecto *Revista ILCE*

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Revista ILCE</i>	15 %
Tareas y actividades (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %



Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

### Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)

**ASISTENCIA (5%):** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**PARTICIPACIÓN (5%):** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.



# Universidad de Navarra

## Proyecto Revista ILCE (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o plazos de recuperación sin un justificante o por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. No se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado por email y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por lo tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken Borrador 1 / Versión final

Español A2

Título del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

## 2 escenarios (20%)



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

De nuevo, para cambiar las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) será necesario 1) aviso al profesorado por email y 2) un justificante.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la "Convocatoria extraordinaria" los estudiantes podrán realizar un nuevo examen final y el examen valdrá un 35% que sustituirá los porcentajes obtenidos de Logros 1 y Logros 2. El resto de calificaciones obtenidas se mantendrán.

La fecha, hora y lugar: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

- Profesor: Enrique Gascón Corella
- Email: [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- Despacho: Oficina 0421 del Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Horario de tutoría: lunes a viernes de 10 a 11. Puedes agendar una reunión [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA

El libro utilizado en el curso será:



Universidad  
de Navarra

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

**El libro es de carácter obligatorio; además, recomendable tener el libro en su versión física.**

## **ADAPTACIONES**

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro.** Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course is to develop Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allows for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Tuesdays and Thursday from 14:00-15:30.
- **Aula:** seminario 37, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, TIME & ROOM TBC (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia (Telling my story)*
- Unidad 1: Nosotros





# Universidad de Navarra

- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso:

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will represent the language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto <i>Contando mi historia (Telling my story)</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %



Universidad  
de Navarra

2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must  
1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam which will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** TBC

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Email: [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)
- Office: 0530 Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 9:30 to 10:30 and by appointment.

### BIBLIOGRAFÍA

#### COURSE MATERIALS

##### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### ADAPTACIONES

Academic Accommodations



## Universidad de Navarra

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee the confidentiality of the information.

Students have the right to inform about their needs, and it is a personal decision. Although students are recommended to inform their coordinator at the beginning of the semester (during the first week of the semester), they may inform at any time and are not obligated to utilize the established accommodations. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed of their needs.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Gramática Conceptual Intermedia* es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel básico y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula:** 29, edificio Central.
- **Horario:** martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
2. Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
3. Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
4. Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades gramaticales desde una perspectiva conceptual. El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

1. Verbos como *gustar* y complemento indirecto
2. Pretérito perfecto e indefinido (conjugación, formas irregulares y contraste)
3. Aspecto (indefinido - imperfecto)
4. Verbo *soler* y algunas perífrasis (*empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio*)
5. Pluscuamperfecto de indicativo
6. Imperativo
7. Conectores de causa, contraste y consecuencia, y preposiciones *por* y *para*
8. Futuro (predicciones y probabilidad)
9. Condicional simple: oraciones condicionales
10. Modo (presente de subjuntivo)
11. Subordinadas sustantivas y oraciones de relativo

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades culturales: 15%
- Tareas: 20%
- Tarea de reflexión conceptual: 15%
- Presentación: 10%
- Logros 1: 20%
- Logros 2: 20%

\*Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso.

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam, which will be 100% of the final score in the course.

Fecha: miércoles, 7 de mayo a las 12:00.



Universidad  
de Navarra

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00-10:00.

## BIBLIOGRAFÍA

No hay libro obligatorio. La profesora entregará en el aula los materiales del curso.

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.2 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Sofía Sánchez Moreno [ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es)
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella
- **SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:00h, AULA 10 AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)





# Universidad de Navarra

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2 ¡Basta ya!

Unidad 3 El turista accidental

Unidad 4 Tenemos que hablar

Unidad 7 Misterios y enigmas

Unidad 5 De diseño

Unidad 6 Un mundo mejor

Contando mi historia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 10%

Tareas 10%

Contando mi historia 15%

Escenarios 20%

Logros 35%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el 35% correspondiente a Logros.
- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Sofía Sánchez Moreno ([ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es))

- Despacho 0530 Edificio Ismael Sánchez Bella (ISB)
- Lunes y miércoles de 10:00 a 11:00

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.



Universidad  
de Navarra

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar [con coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Gramática Conceptual Intermedia* es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel básico y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula:** 29, edificio Central.
- **Horario:** martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
2. Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
3. Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
4. Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades gramaticales desde una perspectiva conceptual. El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

1. Verbos como *gustar* y complemento indirecto
2. Pretérito perfecto e indefinido (conjugación, formas irregulares y contraste)
3. Aspecto (indefinido - imperfecto)
4. Verbo *soler* y algunas perífrasis (*empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio*)
5. Pluscuamperfecto de indicativo
6. Imperativo
7. Conectores de causa, contraste y consecuencia, y preposiciones *por* y *para*
8. Futuro (predicciones y probabilidad)
9. Condicional simple: oraciones condicionales
10. Modo (presente de subjuntivo)
11. Subordinadas sustantivas y oraciones de relativo

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades culturales: 15%
- Tareas: 20%
- Tarea de reflexión conceptual: 15%
- Presentación: 10%
- Logros 1: 20%
- Logros 2: 20%

\*Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso.

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam, which will be 100% of the final score in the course.

Fecha: miércoles, 7 de mayo a las 12:00.



Universidad  
de Navarra

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00-10:00.

## BIBLIOGRAFÍA

No hay libro obligatorio. La profesora entregará en el aula los materiales del curso.

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

GRAMÁTICA CONCEPTUAL AVANZADA es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel intermedio y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** Sofía Sánchez Moreno
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Aula 450 edificio Ismael Sánchez Bella, los martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## PROGRAMA

Puedes descargar el programa:

[Programa Gramática avanzada\\_Primavera 2025.pdf](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN





### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Ensayo gramatical	15%
Relato negro	20%
Logros 1	20%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los Logros 1 y 2

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Sofía Sánchez Moreno ([ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es))

- Despacho 530 Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Cita previa a través del correo electrónico

### BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B2.2 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas en la segunda mitad del semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 28 de febrero al 30 de abril).
- **Aula:** 29, edificio Central.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (900-1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Consulta el programa de curso (*syllabus*) aquí.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.



# Universidad de Navarra

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

**IMPORTANTE:**

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso (logros, escenarios y redacción).

Fecha: martes, 6 de mayo a las 12:00.

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, Ismael Sánchez Bella building
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00 a 10:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

Libro: *AULA PLUS 6*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021.

### NECESIDADES ESPECIALES

#### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **Módulo/Materia:** Español
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Martes y jueves de 10 a 11:30 en el seminario 510 Ismael Sánchez Bella.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

Aquí puedes acceder al [programa completo del curso](#).

## EVALUACIÓN

La evaluación será acorde con el tipo de instrucción y el trabajo realizado en el aula. Los estudiantes serán evaluados teniendo en cuenta su desempeño académico a lo largo del curso, lo que se medirá a través de los siguientes componentes.

- **Asistencia y participación** 10%
- **Tareas y lecturas** 10%
- **Proyecto del curso** 20%
- **Doblaje** 20%
- **Logros 1** 10%
- **Logros 2** 20%
- **Escenario** 10%

**Convocatoria extraordinaria:**



# Universidad de Navarra

Los estudiantes que suspendan la asignatura en convocatoria ordinaria (menos de 5 sobre 10), tendrán la posibilidad de presentarse al examen de convocatoria extraordinaria. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

**Fecha y lugar** de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): jueves 12 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Despacho: 421 - Edificio Biblioteca - Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, de 12 a 13:30h

## BIBLIOGRAFÍA

### Website del curso.

No hay libro de texto obligatorio. La profesora subirá los materiales de la clase a la página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#). Es esencial mirar ADI de forma diaria.

### NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con [coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al



# Universidad de Navarra

comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Monday and Wednesday from 10:00 to 11:30.
- **ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER 2, 2:00PM, ROOM 10 AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Partial exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Fecha: **Miércoles 11 de diciembre a las 12.00 en el aula 510 (ILCE).**

- Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán el resto de calificaciones.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Sofía Sánchez
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Monday and Wednesday, from 10:00 to 11:30. Room 450 Ismael Sánchez Bella building

## PROGRAMA

[Programa Pronunciación inicial\\_Spring 2025.pdf](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Components	Percentage
------------	------------



Universidad  
de Navarra

Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Video Assignments	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
Total	100%

**Extra Credit:** No additional extra credit will be given under any circumstances.

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Sofía Sánchez ([ssanchezmo@unav.es](mailto:ssanchezmo@unav.es))

- Despacho - 530 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Cita previa

## **BIBLIOGRAFÍA**

The professor will provide all materials.



Universidad  
de Navarra

*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2023:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 100€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 100€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

## EVALUACIÓN



# Universidad de Navarra

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Spring semester - 2025:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 150€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.



Universidad  
de Navarra

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 150€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

### EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

### CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

### BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.





## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas.

**Prerrequisito:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (second semester - spring)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 8 de enero al 27 de febrero)
- **Aula:** 29, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM JANUARY, 8th 2:00PM, ROOM (TBC) AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e



# Universidad de Navarra

interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto Revista ILCE
- Unidad 1: Antes y ahora
- Unidad 2: Prohibido prohibir
- Unidad 3: Volver a empezar
- Unidad 4: Momentos especiales
- Unidad 5: Busque y compare
- Unidad 7: Mañana
- Unidad 8: Va y le dice...

Enlace al programa del curso (syllabus) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto Revista ILCE	15%
Actividades (Homework and class work)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (2 Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso (logros, escenarios y redacción).

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam, which will be 100% of the final score in the course.

Fecha: martes, 6 de mayo a las 12:00.

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: lunes y miércoles, de 9:00 a 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### NECESIDADES ESPECIALES

### ACADEMIC ACCOMMODATIONS

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



## Universidad de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura teórico-práctica pretende formar a los estudiantes del International Foundation Program (IFP) en la tradición de la escritura académica en español a través del estudio y trabajo sobre distintas tipologías textuales. Se atenderá a aspectos de organización y estructura, corrección y estilo en el proceso de redacción.

- **Titulación:** International Foundation Program
- **Módulo/Materia:** -
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** Prime semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Viernes de 10:00 a 11:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### Conocimientos

- Conocer los aspectos que componen el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer, específicamente, los rasgos de estilo que configuran el discurso escrito en el ámbito académico.
- Conocer los rasgos textuales propios de algunos géneros académicos.
- Conocer los recursos y las fuentes para la elaboración de textos.

### Habilidades y actitudes

- Ser capaz de escribir textos académicos adecuados a contextos específicos.
- Desarrollar la sensibilidad lingüística necesaria para analizar, construir y corregir textos académicos escritos.
- Ser capaz de acudir a las fuentes auxiliares que pueden serle útiles para la construcción de textos (manuales de estilo, diccionarios, etc.).
- Ser capaz de citar y elaborar una bibliografía en un trabajo académico.
- Aprender a trabajar autónomamente y en equipo en tareas de elaboración de discursos de distinto tipo.

### Resultados de aprendizaje

- Búsqueda de información en las fuentes oportunas y cita en el texto académico.
- Elaboración de textos breves para mejorar la competencia comunicativa escrita en el ámbito académico.
- Realización de trabajos escritos de síntesis de información y análisis crítico.
- Demostración de la adecuada asimilación de los conceptos básicos.

## PROGRAMA



1. **La competencia lingüística y pragmática del estudiante universitario.** Perfil del hablante competente. La cuestión de la norma. Adecuación y registro.
2. **Propiedades del estilo académico.** Selección léxica. Marcadores del discurso. Objetividad e implicación.
3. **Bases textuales.** Estructura. Estudio de la exposición y la argumentación.
4. **Géneros académicos textuales.** Aspectos convencionales del resumen, reseña y trabajo académico.
5. **Procedimientos de cita.** Voces del texto. Cita textual, paráfrasis y referencias bibliográficas.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las clases, en las que se combinará teoría y práctica, tienen lugar un día por semana (90 min.). La práctica ocupará aproximadamente un 50% de la asignatura.

En las clases prácticas, cada estudiante trabajará individualmente, pero se pondrá en común el trabajo con el fin de fomentar y evaluar la capacidad de comunicación de ideas, de maduración del propio criterio y la búsqueda de conclusiones consensuadas. Cuando la profesora lo indique, el trabajo se entregará por escrito.

**Las tareas que el estudiante debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir a clase.
- b) Realizar en clase las actividades propuestas y entregarlas cuando la profesora lo estime oportuno.
- c) Estudiar la materia explicada en clase. Se guiará siempre en esta labor al estudiante y se facilitará diverso material a través de la página web de la asignatura.

Asimismo, el estudiante deberá:

- d) Asistir a los tres talleres de escritura de la asignatura y entregar la práctica que se elabore en cada uno de ellos.
- e) Entregar el trabajo académico final.
- f) Presentarse al examen parcial y al examen final.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
-------------	------------



Asistencia y participación en clase	10%
Talleres de escritura	30%
Trabajo académico	30%
Examen	30%
TOTAL	100%

El examen es el 5 de diciembre a las 9h en el aula 33 del Central.

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el examen y el trabajo académico. La fecha de la convocatoria extraordinaria es el 9 de diciembre a las 9h en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

#### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

#### BIBLIOGRAFÍA

##### Bibliografía recomendada:

Gómez Torrego, L. (2000). *Gramática didáctica del español*. Ediciones SM. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llamas Saíz, C., Martínez Pasamar, C. y Tabernero Sala, C. (2012). *La comunicación académica y profesional. Usos, técnicas y estilo*. Aranzadi. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Casado Velarde, M. (2017). *El castellano actual: usos y normas*. Eunsa. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Regueiro Rodríguez, M.L. y Sáez Rivera, D. M. (2013). *El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Reyes, G. (2009). *Cómo escribir bien en español: manual de redacción*. Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

##### Enlaces de interés:





Universidad  
de Navarra

[www.rae.es](http://www.rae.es) - Es la página de la Real Academia Española. En ella el alumno puede consultar el Diccionario de la lengua española de la Real Academia (<https://dle.rae.es/>)

[www.fundeu.es](http://www.fundeu.es) - Es la página de la Fundación del español urgente. Las secciones que más pueden interesar al alumno son la consulta de dudas lingüísticas y las recomendaciones de uso.

<http://www.estilector.com/index.pl>

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. No se concederán adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



Universidad  
de Navarra

*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español B1.2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, primavera.

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel B1.1 o mostrarlo en la prueba de verificación.

**Título:** Español B1.2: Comunicación y Cultura (int-E).

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE.

**Profesor responsable de la asignatura:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

**Horario y aula:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30, en el Aula 450 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#).

**Tutorías y consultas:** reserva tu cita [aquí](#).

Welcome to ILCE, find us online ( [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce) ), on Instagram ( <http://www.instagram.com/ilceunav/> ) or on our own Vimeo Channel ( <https://vimeo.com/ilceunav> ).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA



# Universidad de Navarra

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

### PROGRAMA

- **Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?:** Preparar una presentación para conseguir hacer un curso.
- **Unidad 2/ ¡Basta ya!:** Escribir una carta abierta para exponer un problema.



- **Unidad 3/** El turista accidental: Contar anécdotas reales o inventadas.
- **Unidad 4/** Tenemos que hablar: Escribir una discusión de pareja para el guion de una película.
- **Unidad 7/** Misterios y enigmas: escribir un blog sobre misterios de la ciencia.
- **Unidad 6/** Un mundo mejor: Presentar algunos problemas y proponer soluciones.
- **Unidad 5/** De diseño: hacer un poster con los objetos que necesitamos.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales. **No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, como el Club de cine o La mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	10%
Redacción	10%



2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%
Proyecto final "City Lab"	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**\* No se aceptarán tareas ni entregas tarde.**

**\*\* Cualquier caso de copia, plagio o uso de ayuda no permitida en cualquier tarea, prueba o proyecto tanto dentro como fuera de clase se calificará con un 0.**

- **Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)**

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.**

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE:** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

- **Proyecto City Lab (15%)**

Vais a desarrollar un trabajo en grupos de entrevistas y documentación con el objetivo de explorar la ciudad y la cultura local. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas por persona en español y preparar una presentación sobre el tema. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, haréis una presentación en clase usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

- **Tareas (10%)**

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

- **Redacción (10%)**

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores, ambos se escribirán en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). Consulta las rúbricas para ver la distribución de la nota. Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. En caso de traer la primera versión hecha de casa, no se contabilizará para la nota.

- **2 escenarios (20%)**



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## • Logros 1 (15%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## • Logros 2 (20%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## \*\*\*ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA - SECOND EXAMINATION CALL

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga o silencia tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso;
  - b) interrupciones injustificadas;
  - c) incumplimiento de las instrucciones del profesorado;
  - d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación;
  - e) comportamiento abusivo físico o verbal.
- El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 0.





Universidad  
de Navarra

- Tutorías y consultas: reserva tu cita [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

**Libro digital. Se recomienda la versión física del libro.**

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*

*Guía docente 2024-25*



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Gramática Conceptual Intermedia* es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel básico y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula:** 29, edificio Central.
- **Horario:** martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
2. Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
3. Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
4. Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades gramaticales desde una perspectiva conceptual. El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

1. Verbos como *gustar* y complemento indirecto
2. Pretérito perfecto e indefinido (conjugación, formas irregulares y contraste)
3. Aspecto (indefinido - imperfecto)
4. Verbo *soler* y algunas perífrasis (*empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio*)
5. Pluscuamperfecto de indicativo
6. Imperativo
7. Conectores de causa, contraste y consecuencia, y preposiciones *por* y *para*
8. Futuro (predicciones y probabilidad)
9. Condicional simple: oraciones condicionales
10. Modo (presente de subjuntivo)
11. Subordinadas sustantivas y oraciones de relativo

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades culturales: 15%
- Tareas: 20%
- Tarea de reflexión conceptual: 15%
- Presentación: 10%
- Logros 1: 20%
- Logros 2: 20%

\*Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso.

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam, which will be 100% of the final score in the course.

Fecha: miércoles, 7 de mayo a las 12:00.



Universidad  
de Navarra

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00-10:00.

## BIBLIOGRAFÍA

No hay libro obligatorio. La profesora entregará en el aula los materiales del curso.

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Segundo semestre
- **Profesorado:** TBC
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 21 edificio Ismael Sánchez Bella, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

Pincha aquí para acceder al programa

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto final: Contando mi historia	15%
Tareas	10%
2 Escenarios	20%
Redacción 1	10%
Logros 1	15%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes escritos (Logros 1 y 2).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)





Universidad  
de Navarra

**Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)**

Guía docente 2024-25

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!

*Español A2 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. *Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)* es un curso intensivo que se ofrece durante la segunda mitad del primer semestre.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre, comienza el 16 de octubre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)

**Profesor:** Susana Madinabeitia (smadinabeitia@unav.es)

**Horario y aula:** Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 12 a 13:30, Aula 510 Edificio Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la



# Universidad de Navarra

comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Unidad 1: El español y tú
- Unidad 2: Una vida de película
- Unidad 3: Yo soy así
- Unidad 4: Hogar, dulce hogar
- Unidad 5: ¿Cómo va todo?
- Unidad 6: Guía del ocio
- Unidad 7: ¿Comes de todo?
- Unidad 8: Estamos muy bien
- Proyecto final: *Contando Mi Historia*



## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

*a) Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

*b) Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

*c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	10%
Actividades	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	15%
Logros 2	20%



Proyecto "Contando mi historia"	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)

**ATTENDANCE (5%):** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.75 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION (5%):** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

### Proyecto: Telling my story (15%)

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>



### Homework (10%)

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

### Composition (10%)

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.

**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A2 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

### 2 scenarios (20%)

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

*Dates:*



# Universidad de Navarra

- *Escenario 1: martes 8 de octubre*
- *Escenario 2: martes 19 de noviembre*

## **Achievements 1 (15%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

*Date: jueves 3 de octubre*

## **Achievements 2 (20%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

*Date: jueves 21 de octubre*

## **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

## **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

All students who did not show up or failed the course have the right to take a "resit" or "make up exam" at the end of the classes. **For "Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)", the resit/make up exam will be Tuesday 10th of December, 12:00 in seminar 510 of Ismael Sánchez Bella building.**



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y **apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase**. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones: (1) pedir que una tercera persona revise el trabajo, (2) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros, (3) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo propio sin informar previamente al profesor, que siempre debe ser el primero en leer tu trabajo. Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a: 1. Comportamiento grosero o irrespetuoso; 2. Interrupciones injustificadas; 3. Incumplimiento de las instrucciones del profesorado; 4. Lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación; 5. Comportamiento abusivo físico o verbal. El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Viernes de 10-12, o por email

## BIBLIOGRAFÍA

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>





## BASIC INFORMATION

### Brief Description of the Course:

- This course studies a selection of worldviews (ancient and modern, Western and Eastern) using short narratives (fictional and historical) as starting points for discussion.
- More specifically, the following worldviews are considered: absolute Hedonism (Aristippus) and mitigated Hedonism (Epicurus); Platonism; Hinduism; Thomism; Existentialism (Sartre).
- This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra: <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**Degree:** (This course is open to students pursuing a degree in any Faculty)

**Module / Subject:** Core Curriculum / Cultural Keys

**ECTS:** 3 (note: for ILCE students this course may be combined with "Worldviews & Ethics" to yield a total of 6 credits)

**Year and semester:** 1st year (for exceptions, consult w/ international exchange office); 2nd semester

**Type of course:** Elective

**Professor:** [J. José Alviar](#)

**Medium of instruction:** English

**Schedule:** Tuesdays, 5:30-6:15 + 6:30-7:15 pm.

**Room:** 31 (Central Building)

## LEARNING OUTCOMES (Competencies)

- Understand how the narrative genre (in the form of short fiction stories and brief real-life accounts) reveals an author's perspective on life
- Know and appreciate diversity and multiculturalism, developing the values of respect and the capacity to comprehend different points of view and ways of life
- Understand and critically evaluate different ideas on the human person and society
- Understand the various aspects -historical, philosophical, religious, linguistic, artistic- that integrate specific worldviews
- Employ ideas from the course to reflect on current ethical and social issues

## COURSE SYLLABUS

### 0. Introduction



# Universidad de Navarra

- Text: Bob Moorehead, The Paradox of Our Age

## 1. Pleasure as happiness (Aristippus)

- Text 1: Interviews with Kim Novak / Melissa Gilbert / Cameron Diaz /
- Text 2: Lyrics of the song Chandelier
- Text 3: Summary of the life and thought of Aristippus (Diogenes Laertius, Lives, Opinions and Sentences of the Most Illustrious Philosophers, II)
- Text 4: Critique by Aristotle and Epicurus

## 2. Tranquility as a form of happiness (Epicurus)

- Text 1: Leo Tolstoy, How Much Land Does a Man Need?
- Text 2: Life of Epicurus (excerpt from Diogenes Laertius, Lives, Opinions, and Sentences of the Most Illustrious Philosophers, Book X, 1-15)
- Text 3: Epicurus' Letter to Menoeceus

## 3. The eternal return (Hinduism)

- Text 1: Steve Jobs' account of his stay in India
- Text 2: Selected texts from the Upanishads and Smriti

## 4. In search of an ideal world (Plato)

- Text 1: Plato's story of the cavern, The Republic, Book VII
- Text 2: Texts on Plato's life and more selected texts by Plato

## 5. Happiness beyond self (Thomas Aquinas)

- Text 1: Dostoyevsky's short story, The Grand Inquisitor
- Text 2: Sayings of Teresa of Calcutta published on the occasion of her canonization in 2016 (<https://www.crossroadsinitiative.com/saints/quotes-from-blessed-mother-teresa-of-calcutta/>)
- Text 3: excerpts from Thomas Aquinas' Summa Theologica, parts I and II-1

## 6. Life without meaning (Sartre)

- Text 1: The Myth of Sisyphus
- Text 2: Sartre's short story, The Wall
- Text 3: More selected texts from Sartre

### FORMATIVE ACTIVITIES

- Reading and discussion of brief narratives (selected short stories and real-life accounts)
- Reading and discussion of texts taken from different philosophical and religious systems
- Analysis of the concept of happiness and suffering in various philosophies and religions



# Universidad de Navarra

- Critical assessment and discussion of the responses of different worldviews to the question of the meaning of life

## GRADING SYSTEM

- 30% First exam (mid-semester, covering the first half of the course matter)
- 35% Second exam (at the end of the course, covering the second half of the course matter)
- 20% Written work (homework / class work) (late submissions = less points)
- 15% Attendance and participation in class

## BIBLIOGRAPHY

### Textbook

- J. José Alviar, *Dialogue with Worldviews (I)*, Eunsa, Pamplona 2020 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### Reference works in English

- Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 1: Greece and Rome, Continuum, London 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 11: Logical Positivism and Existentialism, Continuum, London 200 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Elder, Joseph W., "Hinduism", *Collier's Encyclopedia*, Crowell-Collier & Macmillan, New York 1966, vol. 12, pp. 127-133 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Kerr, Fergus, *Thomas Aquinas: A Very Short Introduction*, Oxford : Oxford University Press. 2009 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, *Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems*, Scribner, New York 1964 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Spaemann, Robert, *Basic Moral Concepts*, Routledge, London 1991 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Yarza, Ignatius, *History of Ancient Philosophy*, Sinag-Tala, Manila 1994 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### Reference works in Spanish

(\*obras especialmente recomendadas)

- Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)



## Universidad de Navarra

- Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, Filosofía del hombre, Rialp, Madrid 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Gambra, Rafael, Historia sencilla de la filosofía, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Grenet, Paul, Historia de la filosofía antigua, Herder, Barcelona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Guerra, Manuel, Historia de las religiones, EUNSA, Pamplona 1984/85 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Leclercq, Jacques, Las grandes líneas de la filosofía moral, Gredos, Madrid 1977 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Llano, Alejandro, La vida lograda, Ariel, Barcelona 2002 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas, Morata, Madrid 1966 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Merino, José Antonio, Historia de la filosofía medieval, BAC, Madrid 2001 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Polo, Leonardo, Quién es el hombre, Rialp, Madrid 1993 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Spaemann, Robert, Ética: cuestiones fundamentales, EUNSA, Pamplona 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Verneaux, Roger, Historia de la filosofía contemporánea, Herder, Barcelona 1989 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yarza, Iñaki, Historia de la filosofía antigua, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, Fundamentos de antropología, EUNSA, Pamplona 2001 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### CONSULTATION HOURS

- Tuesday, 5:15-5:30 p.m.; 6:15-6:30 p.m.; 7:15-7:30 p.m. (Central Building, Room 31)
- Thursday, 6:30-7:00 p.m. & Friday, 11:30-12:00 a.m. (School of Theology, Room 1280)
- other days / hours: by appointment (jalviar@unav.es)



# Universidad de Navarra

## *Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. *Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)* es un curso que se ofrece durante seis semanas durante el primer semestre (del 2 de septiembre de 2024 al 15 de octubre de 2024)

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura B1.1 (Intensivo septiembre)
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2024 Septiembre
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 12:00 a 13:30. Lunes y miércoles de en el Aula 29 del [Edificio Central](#) / Jueves y viernes en el Seminario 450 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.



# Universidad de Navarra

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción y presentación del curso

Unidad 1: Antes y ahora

Unidad 2: Prohibido prohibir

Unidad 3: Volver a empezar

Unidad 4: Momentos especiales



Unidad 5: Busque y compare

Unidad 6: Mensajes

Unidad 7: Mañana

Proyecto *Revista ILCE*

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Revista ILCE</i>	15 %
Tareas y actividades (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %



Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

### Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)

**ASISTENCIA (5%):** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**PARTICIPACIÓN (5%):** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.





# Universidad de Navarra

## Proyecto Revista ILCE (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o plazos de recuperación sin un justificante o por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. No se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado por email y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por lo tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken Borrador 1 / Versión final

Español A2

Título del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

## 2 escenarios (20%)



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

De nuevo, para cambiar las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) será necesario 1) aviso al profesorado por email y 2) un justificante.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la "Convocatoria extraordinaria" los estudiantes podrán realizar un nuevo examen final y el examen valdrá un 35% que sustituirá los porcentajes obtenidos de Logros 1 y Logros 2. El resto de calificaciones obtenidas se mantendrán.

La fecha, hora y lugar: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

- Profesor: Enrique Gascón Corella
- Email: [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- Despacho: Oficina 0421 del Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Horario de tutoría: lunes a viernes de 10 a 11. Puedes agendar una reunión [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA

El libro utilizado en el curso será:



Universidad  
de Navarra

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

**El libro es de carácter obligatorio; además, recomendable tener el libro en su versión física.**

## **ADAPTACIONES**

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro.** Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course is to develop Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allows for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Tuesdays and Thursday from 14:00-15:30.
- **Aula:** seminario 37, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, TIME & ROOM TBC (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia (Telling my story)*
- Unidad 1: Nosotros



# Universidad de Navarra

- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso:

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will represent the language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto <i>Contando mi historia (Telling my story)</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %



2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must  
1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam which will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** TBC

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Email: [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)
- Office: 0530 Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 9:30 to 10:30 and by appointment.

### BIBLIOGRAFÍA

#### COURSE MATERIALS

##### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### ADAPTACIONES

#### Academic Accommodations



## Universidad de Navarra

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee the confidentiality of the information.

Students have the right to inform about their needs, and it is a personal decision. Although students are recommended to inform their coordinator at the beginning of the semester (during the first week of the semester), they may inform at any time and are not obligated to utilize the established accommodations. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed of their needs.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.2 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Sofía Sánchez Moreno [ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es)
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella
- **SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:00h, AULA 10 AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)





# Universidad de Navarra

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2 ¡Basta ya!

Unidad 3 El turista accidental

Unidad 4 Tenemos que hablar

Unidad 7 Misterios y enigmas

Unidad 5 De diseño

Unidad 6 Un mundo mejor

Contando mi historia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 10%

Tareas 10%

Contando mi historia 15%

Escenarios 20%

Logros 35%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el 35% correspondiente a Logros.
- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Sofía Sánchez Moreno ([ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es))

- Despacho 0530 Edificio Ismael Sánchez Bella (ISB)
- Lunes y miércoles de 10:00 a 11:00

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.



Universidad  
de Navarra

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

## ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar [con coordinación de estudios de su centro](#)**. Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition will also be promoted, as well as knowledge and understanding of language and culture. This is a Spanish course for beginners which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays & Thursdays from 2pm to 4pm (37 Edificio Central)

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.

To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

[Programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- d) Attend meetings with the tutor.



## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	15%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	15%
Logros 1 (Achievements 2)	20%

The convocatoria extraordinaria exam will take place on **December, the 10th at 12h** (Aula 510 - Edificio Ismael Sánchez Bella). This exam must be taken by students who failed the course and want to pass it.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays, 12 to 1:30pm (or email)

## BIBLIOGRAFÍA

Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

*Gramática I (sept 1)*  
*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:ghkjkhkhk
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatorio
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban y Prof. Enrique Gascón Corella
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 10 a 11:30h, Sº510 Biblioteca Ismael Sánchez Bella.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

El curso tiene tres objetivos principales:

1. Mejorar la habilidad de los estudiantes para pronunciar y comunicarse en español.
2. Estudiar textos y audios para desarrollar una mayor comprensión de varios dialectos y acentos del mundo hispanohablante.
3. Estudiar el sistema fonológico del español desde una perspectiva que combina teoría y práctica.

## PROGRAMA

Programa del curso: ¡pronto disponible!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus



# Universidad de Navarra

habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.

- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

Componente	Porcentaje
Asistencia y Participación	10%
Tareas y Lecturas	5%
Escenario	5%
Proyecto audiovisual: Doblaje	15%
Reflexiones	20%
Presentación	20%
Logros	25%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.

El examen de **convocatoria extraordinaria** será el **8 de mayo a las 12h** en el aula **510 del Edificio Ismael Sánchez Bella**.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes, jueves y viernes de 9 a 11h

Prof. Julia Illarramendi Esteban ([jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))





Universidad  
de Navarra

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Martes y jueves de 9 a 11h

## **BIBLIOGRAFÍA**

Materiales disponibles en ADI.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa (elective)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 2 de septiembre al 14 de octubre, ambos inclusive)
- **Aulas:**
  - Lunes y miércoles: seminario 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
  - Jueves y viernes: aula 29, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, 2nd 2:15PM, ROOM TBD AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA



# Universidad de Navarra

- Proyecto *Revista ILCE*
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

- Participation in class and ILCE activities: 10%
- Proyecto Revista ILCE (ILCE Magazine Project): 15%
- Activities (Homeworks and class work): 10%
- Redacción (Composition): 10%
- Escenario 1 (first scenario): 10%
- Logros 1 (Achievements 1): 15%
- Escenario 2: (second scenario): 10%
- Logros 2 (Achievements 2): 20%

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final



# Universidad de Navarra

exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00, aula 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Tuesdays and Thursdays from 09:00 to 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should talk to their [studies coordinator](#). Once it has been determined that a student needs adaptations to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

GRAMÁTICA CONCEPTUAL AVANZADA es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel intermedio y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** Sofía Sánchez Moreno
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Aula 450 edificio Ismael Sánchez Bella, los martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## PROGRAMA

Puedes descargar el programa:

[Programa Gramática avanzada\\_Primavera 2025.pdf](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN



### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Ensayo gramatical	15%
Relato negro	20%
Logros 1	20%
Logros 2	20%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los Logros 1 y 2

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Sofía Sánchez Moreno ([ssanchezmo@external.unav.es](mailto:ssanchezmo@external.unav.es))

- Despacho 530 Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Cita previa a través del correo electrónico

### BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (First semester - Fall)
- **Carácter:** Optativo (Optional)
- **Profesorado:** Dra. Irazu Peña Pascual (ipena@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Martes y Jueves de 10:00 a 12:00 (Tuesdays and Thursdays, 10:00-12:00).
- **Aula:** 510. Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJECTIVES

1. Practice, through sequenced oral activities, the contents, functions, and structures corresponding to levels A1 and A2 of the CEFR.
2. Interact in Spanish through cooperative activities, discussions, information exchanges to reach agreements, etc.
3. To become familiar with a variety of text types and discourses (stories, descriptions, instructions, etc.).
4. To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
5. To study texts and audios to acquire a deeper understanding of Spanish pronunciation and intonation
6. To study the sound inventory of Spanish from a perspective that combines theory and practice.

### ACADEMIC APPROACH

Spanish pronunciation and conversation focuses on the development of oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES

Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Conversation and Pronunciation, learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



# Universidad de Navarra

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain an appropriate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop an appropriate level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks.

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

### Unidad 1: Vecinos

- El alfabeto: ortografía

### Unidad 2: Mundo globalizado

- Entonación: preguntas, afirmaciones y emociones

### Unidad 3: Usos y desusos cotidianos

- Las vocales

### Unidad 4: Mundos urbanos

- Las consonantes

### Unidad 5: Juego limpio

- Las sílabas





# Universidad de Navarra

## Unidad 6: Proyectos solidarios

- La acentuación de las sílabas agudas, llanas y esdrújulas

## Unidad 7: Experiencias e historias

- La acentuación de diptongos e hiatos

## Unidad 8: Regalos

## Unidad 9: Preferencias

## Unidad 10: Juegos

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### Asistencia y participación 10%

Se controlará la asistencia diaria a las clases y se valorará la participación en el aula en el grupo común y durante el trabajo en pareja.

El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

**IMPORTANTE: NO SE CAMBIAN LAS FECHAS DE EVALUACIÓN.** Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

### Tareas 15%

El estudiante deberá realizar las actividades propuestas para practicar fuera el aula. Se revisará la autocorrección reflexiva.



# Universidad de Navarra

## **Logros 1 15 % - jueves 3 de octubre**

Consistirá en una prueba de los contenidos lingüístico-comunicativos practicados en clase

## **Scenario 15 % martes 22 de octubre**

El estudiante realizará un escenario con una situación similar a las trabajadas en el aula. Deberá mostrar la aplicación del léxico y estrategias comunicativas trabajadas hasta el momento así como su capacidad de interactuar en español

## **Logros 2 15% martes 19 de noviembre**

Consistirá en una prueba de los contenidos lingüístico-comunicativos practicados en clase

## **Proyecto final 30% 26 y 28 de noviembre**

El estudiante realizará una presentación oral en el aula (8-10 minutos) Puede usar power point con imágenes (pero SIN texto) y tener un índice de los contenidos (pero no leer directamente).

Para evaluar este proyecto, se tendrán en cuenta los elementos trabajados a lo largo del curso: pronunciación, entonación, precisión gramatical, variedad de vocabulario y estructuras, lenguaje gestual...

La presentación incluirá una parte de interacción con el público planteando preguntas y respuestas. Se valorará la participación de todos los estudiantes.

## **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Component</b>	<b>Percentage</b>
Participation in class	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Scenario	15%
Achievements 1	15%
Achievements 2	15%



Total	100%
-------	------

Extra credit: No additional extra credit will be given under any circumstances.

\*To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, final project and assignments will remain the same.

**Date and time:** Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual

- Email: [ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)
- Office: 431, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: appointment by email.

## BIBLIOGRAFÍA

"Hoy hablamos de..." (niveles A1-A2) de Javier Leal Caballero. 2013. Editorial Edinumen.



Universidad  
de Navarra

<https://edinumen.es/material-complementario/conversacion/hoy-hablamos-de/hoy-hablamos-de-a1-a2-1-detalle>

Se puede comprar en Librería TROA (Sancho el Fuerte, 24)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas.

**Prerrequisito:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (second semester - spring)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 8 de enero al 27 de febrero)
- **Aula:** 29, edificio Central.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM JANUARY, 8th 2:00PM, ROOM (TBC) AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e



# Universidad de Navarra

interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto Revista ILCE
- Unidad 1: Antes y ahora
- Unidad 2: Prohibido prohibir
- Unidad 3: Volver a empezar
- Unidad 4: Momentos especiales
- Unidad 5: Busque y compare
- Unidad 7: Mañana
- Unidad 8: Va y le dice...

Enlace al programa del curso (syllabus) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto Revista ILCE	15%
Actividades (Homework and class work)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (2 Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Se realizará un nuevo examen que representará la nota final del curso (100%) y que incluirá diferentes secciones del curso (logros, escenarios y redacción).

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam, which will be 100% of the final score in the course.

Fecha: martes, 6 de mayo a las 12:00.

Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: lunes y miércoles, de 9:00 a 10:00.

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### NECESIDADES ESPECIALES

### ACADEMIC ACCOMMODATIONS

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.





## Universidad de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B1.2 Comunicación y cultura* se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** segundo semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia (PhD) smadinabeitia@unav.es
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 450 Ismael Sánchez Bella, **CAMBIO A AULA 510 ISMAEL SÁNCHEZ BELLA**
- **PRIMER DÍA DE CLASE EL 8 DE ENERO EN EL AULA 12 DE AMIGOS A LAS 14:00**

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.



# Universidad de Navarra

2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción al curso

Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2 ¡Basta ya!

Unidad 3 El turista accidental

Unidad 4 Tenemos que hablar

Unidad 7 Misterios y enigmas

Unidad 5 De diseño

Unidad 6 Un mundo mejor

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 10%

Tareas 10%

Contando mi historia 15%

Escenarios 20%

Logros 35%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: Martes 6 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben hablar [con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.



Universidad  
de Navarra

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (First semester - Fall)
- **Carácter:** Optativo (Optional)
- **Profesorado:** Dra. Irazu Peña Pascual (ipena@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Martes y Jueves de 10:00 a 12:00 (Tuesdays and Thursdays, 10:00-12:00).
- **Aula:** 510. Ismael Sánchez Bella

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJECTIVES

1. Practice, through sequenced oral activities, the contents, functions, and structures corresponding to levels A1 and A2 of the CEFR.
2. Interact in Spanish through cooperative activities, discussions, information exchanges to reach agreements, etc.
3. To become familiar with a variety of text types and discourses (stories, descriptions, instructions, etc.).
4. To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
5. To study texts and audios to acquire a deeper understanding of Spanish pronunciation and intonation
6. To study the sound inventory of Spanish from a perspective that combines theory and practice.

### ACADEMIC APPROACH

Spanish pronunciation and conversation focuses on the development of oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES

Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Conversation and Pronunciation, learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



# Universidad de Navarra

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain an appropriate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop an appropriate level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks.

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

### Unidad 1: Vecinos

- El alfabeto: ortografía

### Unidad 2: Mundo globalizado

- Entonación: preguntas, afirmaciones y emociones

### Unidad 3: Usos y desusos cotidianos

- Las vocales

### Unidad 4: Mundos urbanos

- Las consonantes

### Unidad 5: Juego limpio

- Las sílabas



# Universidad de Navarra

## Unidad 6: Proyectos solidarios

- La acentuación de las sílabas agudas, llanas y esdrújulas

## Unidad 7: Experiencias e historias

- La acentuación de diptongos e hiatos

## Unidad 8: Regalos

## Unidad 9: Preferencias

## Unidad 10: Juegos

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### Asistencia y participación 10%

Se controlará la asistencia diaria a las clases y se valorará la participación en el aula en el grupo común y durante el trabajo en pareja.

El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

**IMPORTANTE: NO SE CAMBIAN LAS FECHAS DE EVALUACIÓN.** Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

### Tareas 15%

El estudiante deberá realizar las actividades propuestas para practicar fuera el aula. Se revisará la autocorrección reflexiva.





# Universidad de Navarra

## **Logros 1 15 % - jueves 3 de octubre**

Consistirá en una prueba de los contenidos lingüístico-comunicativos practicados en clase

## **Scenario 15 % martes 22 de octubre**

El estudiante realizará un escenario con una situación similar a las trabajadas en el aula. Deberá mostrar la aplicación del léxico y estrategias comunicativas trabajadas hasta el momento así como su capacidad de interactuar en español

## **Logros 2 15% martes 19 de noviembre**

Consistirá en una prueba de los contenidos lingüístico-comunicativos practicados en clase

## **Proyecto final 30% 26 y 28 de noviembre**

El estudiante realizará una presentación oral en el aula (8-10 minutos) Puede usar power point con imágenes (pero SIN texto) y tener un índice de los contenidos (pero no leer directamente).

Para evaluar este proyecto, se tendrán en cuenta los elementos trabajados a lo largo del curso: pronunciación, entonación, precisión gramatical, variedad de vocabulario y estructuras, lenguaje gestual...

La presentación incluirá una parte de interacción con el público planteando preguntas y respuestas. Se valorará la participación de todos los estudiantes.

## **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Component</b>	<b>Percentage</b>
Participation in class	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Scenario	15%
Achievements 1	15%
Achievements 2	15%



Universidad  
de Navarra

Total	100%
-------	------

Extra credit: No additional extra credit will be given under any circumstances.

\*To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, final project and assignments will remain the same.

**Date and time:** Convocatoria extraordinaria: **martes 10 de diciembre a las 12.00 - aula 510 ISB**

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students who need academic accommodations should speak with the [academic coordination office of their faculty](#). Once it has been determined that a student needs accommodations in their courses, they should contact the faculty as soon as possible to schedule a meeting and establish the accommodations that best suit each case. These meetings will take place outside of class hours to ensure the confidentiality of the information.

The decision to disclose their needs is a right of the students and a personal decision. Although it is recommended that students inform about their needs at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students can inform about their needs at any time during the semester and are not obligated to use the provided accommodations. ILCE will not grant accommodations retroactively for students who have not previously informed about their needs.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual

- Email: [ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)
- Office: 431, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: appointment by email.

## BIBLIOGRAFÍA

"Hoy hablamos de..." (niveles A1-A2) de Javier Leal Caballero. 2013. Editorial Edinumen.



Universidad  
de Navarra

<https://edinumen.es/material-complementario/conversacion/hoy-hablamos-de/hoy-hablamos-de-a1-a2-1-detalle>

Se puede comprar en Librería TROA (Sancho el Fuerte, 24)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First Semester (Fall)
- **Carácter:** Optional
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Mondays , Wednesdays, Thursdays and Fridays from 12pm to 2pm (Sem 510 Ed. Biblioteca).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) **Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) **Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto <i>Revista ILCE (ILCE Magazine Project)</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

- The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays, 12 to 1:30pm (or email)

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required textbook (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First Semester (Fall)
- **Carácter:** Optional
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Mondays , Wednesdays, Thursdays and Fridays from 12pm to 2pm (Sem 510 Ed. Biblioteca).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) **Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) **Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10 %
Proyecto <i>Revista ILCE (ILCE Magazine Project)</i>	15 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %





# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

- The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))**

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays, 12 to 1:30pm (or email)

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required textbook (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).



Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*

*Guía docente 2024-25*

[Pronunciación y Conversación Inicial MMonreal Sept 1.pdf](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. *Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)* es un curso que se ofrece durante seis semanas durante el primer semestre (del 2 de septiembre de 2024 al 15 de octubre de 2024)

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura B1.1 (Intensivo septiembre)
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2024 Septiembre
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 12:00 a 13:30. Lunes y miércoles de en el Aula 29 del [Edificio Central](#) / Jueves y viernes en el Seminario 450 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#)

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.



# Universidad de Navarra

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

Introducción y presentación del curso

Unidad 1: Antes y ahora

Unidad 2: Prohibido prohibir

Unidad 3: Volver a empezar

Unidad 4: Momentos especiales



Unidad 5: Busque y compare

Unidad 6: Mensajes

Unidad 7: Mañana

Proyecto *Revista ILCE*

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Attendance and Participation in class and ILCE activities	10%
Proyecto <i>Revista ILCE</i>	15 %
Tareas y actividades (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %



Logros 1 (Achievements 1)	15 %
Logros 2 (Achievements 2)	20 %
Total	100 %

### Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (10%)

**ASISTENCIA (5%):** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**PARTICIPACIÓN (5%):** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.



# Universidad de Navarra

## Proyecto Revista ILCE (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o plazos de recuperación sin un justificante o por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. No se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado por email y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por lo tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken Borrador 1 / Versión final

Español A2

Título del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

## 2 escenarios (20%)



# Universidad de Navarra

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

## Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

## Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

De nuevo, para cambiar las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) será necesario 1) aviso al profesorado por email y 2) un justificante.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la "Convocatoria extraordinaria" los estudiantes podrán realizar un nuevo examen final y el examen valdrá un 35% que sustituirá los porcentajes obtenidos de Logros 1 y Logros 2. El resto de calificaciones obtenidas se mantendrán.

La fecha, hora y lugar: **martes 10 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

- Profesor: Enrique Gascón Corella
- Email: [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- Despacho: Oficina 0421 del Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Horario de tutoría: lunes a viernes de 10 a 11. Puedes agendar una reunión [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA

El libro utilizado en el curso será:





Universidad  
de Navarra

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

**El libro es de carácter obligatorio; además, recomendable tener el libro en su versión física.**

## **ADAPTACIONES**

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben **hablar con coordinación de estudios de su centro.** Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



# Universidad de Navarra

## *Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*

*Guía docente 2024-25*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** lunes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 16 de octubre al 28 de noviembre).
- **Aula:** seminario 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de



# Universidad de Navarra

forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1-2 páginas, 800 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?
- Unidad 2: ¡Basta ya!
- Unidad 3: El turista accidental
- Unidad 4: Tenemos que hablar
- Unidad 5: De diseño
- Unidad 6: Un mundo mejor
- Unidad 7: Misterios y enigmas

Enlace al programa del curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



Universidad  
de Navarra

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 10%
- Proyecto *Contando mi historia*: 15%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 15%
- Logros 2: 20%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**

**Fecha y hora:** martes, 10 de diciembre de 12:00 a 14:00.

**Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: martes y jueves de 09:00-10:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Libro *AULA PLUS 4. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021. [Localízalo en la Biblioteca](#)

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.